

Nr indeksu 350052 PL ISSN 0137-9089

KRAKÓW
ROK LVIII
Nr 244 s
Niedziela 19 X 2003
Cena I zł
(w tym 7% VAT)
www.dziennik.krakow.pl

DZIENNIK POLSKI

WYDANIE NIEDZIELNE



Perła rzymskiego baroku - str. 9

Dziś beatyfikacja Matki Teresy

W pierwszych rzędach najubożsi

Do Watykanu przybyło pół miliona pielgrzymów



Zdjęcie z 1997 r. - Jan Paweł II przyjmuje na prywatnej audiencji Matkę Teresę
Fot. PAP/AP

Dziś Jan Paweł II będzie na placu św. Piotra przewodniczył beatyfikacji Matki Teresy z Kalkuty. W uroczystości, poprzedzonej wczoraj w Watykanie modlitewnym czuwaniem, ma wziąć udział około pół miliona pielgrzymów, w tym wiele osobistości z całego świata.

W pierwszych rzędach krzesel zarezerwowano miejsca dla trzech tysięcy bezdomnych, reprezentujących najuboższych, którymi opiekowała się Matka Teresa.

Wśród uczestników beatyfikacji Matki Teresy będzie małżonka prezydenta Jolanta Kwaśniewska, która wraz z mężem w piątek została przyjęta na audiencji przez Jana Pawła II.

Za specjalnym zezwoleniem papieża proces beatyfikacyjny Matki Teresy z Kalkuty rozpoczął się już w półtora roku od śmierci,

a nie, jak nakazuje to prawo kanoniczne, po upływie co najmniej pięciu lat.

Jan Paweł II darzył Matkę Teresę z Kalkuty szczególnym szacunkiem. Papież podkreślał, że cechujące Matkę Teresę całkowite poświęcenie się Bogu, każdego dnia potwierdzane modlitwą, znalazło swój wyraz w pełnym oddaniu na rzecz bliźnich. W uśmiechu, w gestach, w słowach Matki Teresy Chrystus raz jeszcze przechadzał się po drogach świata jak dobry Samarytanin. I nadal czyni to za pośrednictwem Misjonarek i Misjonarzy Miłości, należących do założonej przez Matkę Teresę wielkiej rodziny.

Matka Teresa (Gonxha Bojaxhiu) urodziła się 26 sierpnia 1910 roku w Skopje, stolicy dzisiejszej Macedonii. Zmarła w Kalkucie 5 września 1997 roku. (PAP)

Fragmenty książki ks. Mieczysława Malińskiego „Indie z Papieżem” - str. 9

Dopóki Bóg zechce....

Jan Paweł II zapewnił wczoraj, iż „będzie pełnił swoją służbę dla Kościoła, dopóki Bóg zechce”. Papież przyjął na audiencji, a następnie podjął obiadem kardynałów przybyłych do Rzymu z okazji 25. rocznicy jego pontyfikatu.

Szczegóły - str. 3

Szkoły na walizkach

Wciąż nie ustalono, kto ma prawa do budynków przy ul. Podbrzezie 10 i Brzozowej 5

Spora część krakowian, którzy zawożą swoje auta do renomowanych warsztatów, oddaje je w ręce specjalistów, spośród których wielu to absolwenci Zespołu Szkół Mechanicznych przy ul. Podbrzezie 10. Szkoła mająca wieloletnią tradycję wpisała się już w pejzaż krakowskiego Kazimierza i chce w nim pozostać. Wciąż istnieje jednak zagrożenie, że będzie musiała wyprowadzić się z zajmowanego budynku.

Pierwszym z powodów do obaw są pomysły Wydziału Edukacji Urzędu Miasta Krakowa, który w ramach reorganizacji rozważa przeniesienie szkoły i przyłączenie jej do innej placówki.

Dodatkowym elementem, budzącym niepokój zarówno dyrekcji szkoły, jak i radnych Dzielnicy I jest nie ustalona kwestia własności budynku. Gmina Wyznaniowa Żydowska w Krakowie stara się o ustalenie prawa własności na swą korzyść, ubiegając się jednocześnie o stosowną rekompensatę. Podobne roszczenia ma ona wobec sąsiedniego budynku przy ul. Brzozowej 5, gdzie funkcjonuje Zespół Szkół Górnicztwa Naftowego i Gazownictwa. Obie nieruchomości, stanowiące przed II wojną światową jedną całość, ufundowało Żydowskie Towarzystwo Szkoły Ludowej i Średniej.

Dokończenie - str. 4



Budynki przy ul. Podbrzezie 10 i Brzozowej 5 przed wojną stanowiły jedną całość

Fot. Piotr Kędziński

Tiger pokonany!

Zalany krwią i zdruzgotany werdyktem sędziów kończył wczoraj późnym wieczorem 49. walkę w zawodowej karierze Dariusz Michalczewski.

Polski pięściarz nie obronił po raz 24. tytułu mistrza świata wagi półciężkiej wersji WBO, przegrywając w Hamburgu na punkty 1-2 z Meksykaninem Julio Cesarem Gonzalezem. Tym samym nie udał mu się historyczny wyczyn wyrównania rekordu Rocky'ego Marciano, który zakończył karierę jako niepokonany mistrz po 49 pojedynkach.

Mieszcząca 17 tysięcy widzów Color Line Arena wypełniła się do ostatniego miejsca. Niemieccy kibice krzyczeli: „Tiger, Tiger”, polscy: „Dariusz, Dariusz”. Gdy gong zabrzmiał po raz ostatni, wielu było przekonanych, że zwyciężył faworyt gospodarzy gali. Tymczasem sędziowie z USA i Kanady punktowali 116-112 dla gościa z Meksyku, a tylko Duńczyk postawił 115-113 dla Michalczewskiego. Pochodzący z Gdańska bokser zachował się z klasą i wśród gwiazdów swoich fanów pogratulował sukcesu pretendenta.

Dokończenie - str. 21

Konkurs dla najmłodszych

Jak zdobyć Simbę?

„Król Lew” to opowieść o Simbie - lwiątku, dziedzicu Lwiej Krainy. Dla Czytelników, którzy prawidłowo odpowiedzą na nasze pytanie, mamy 30 pięknych maskotek (takich jak na zdjęciu obok) wyobrażających małego Simbę.



Szczegóły - str. 10

Fot. Anna Kaczmarz

w „Dzienniku Polskim”

PLAN

MIASTA KRAKOWA

w obrębie okopów.
z 1836 r.

Dziś

7. Targi Książki w Krakowie

23-26.10.03

Tereny targowe:
Kraków, ul. G. Zapolskiej 38

Godziny otwarcia dla publiczności:
23: 10.00 - 16.30, 24 - 25: 10.00 - 17.00, 26: 10.00 - 15.00

Targi w Krakowie SA
Targi • Wystawy • Kongresy

www.targi.krakow.pl

Druga strona

Dziś 292. dzień roku

☀ W Krakowie Słońce wzeszło o godzinie 7.08, zajdzie o 17.42
 ☾ Księżyc wzeszedł o godzinie 23.00, zajdzie o 15.40
 ⚙ Dzień będzie trwał 10 godzin i 34 minuty
 ✨ Imieniny obchodzą Piotr i Ziemowit

Nie pieprz, Pietrze, wieprza pieprzem, bo przepieprzysz, Pietrze, wieprza.

1557 – na pogrzebie żony Hieronima Filipowskiego żacy krakowscy rozpoczęli „gorszące” awantury, na które różnowiercy odpowiedzieli manifestacją.

1655 – rozpoczęła się trwająca do 23 sierpnia 1657 r. szwedzka okupacja Krakowa.

1820 – rozpoczęto sypanie kopca Tadeusza Kościuszki.

1865 – urodził się Stanisław Sokółowski, leśnik, profesor Uniwersytetu Jagiellońskiego, autor prac „Hodowla lasu”, „Las tarzański”.

1907 – w Tarnowie urodził się Wilhelm Wichurski, (właśc. Wilhelm Gwizdała), aktor. Kształcił się w Miejskiej Szkole Dramatycznej w Krakowie. Na scenie występował od 1929 r., m.in. w Krakowie, Warszawie i Grodnie. Od 1951 r. do przejścia na emeryturę w 1976 był w zespole Teatru Narodowego.

1961 – w „Przeglądzie kulturalnym” ukazał się pierwszy odcinek nowej powieści Marii Dąbrowskiej „Przygody człowieka myślącego”. Autorka zdecydowała się na druk dzieła, które nie było ukończone. Liczyła, że zdąży to zrobić w trakcie druku w tygodniku. Niestety, nie zdążyła.

1969 – na deskach teatralnych zadebiutował Jerzy Fedorowicz, aktor i poeta (teatry: Rozmaitości w Krakowie, Dramatyczny w Szczecinie, Stary w Krakowie). W roku 1989 objął posadę dyrektora naczelnego i artystycznego Teatru Ludowego w Nowej Hucie. Był dyrektorem Wydziału Kultury miasta Krakowa i zasiadał w Radzie Miasta Krakowa.

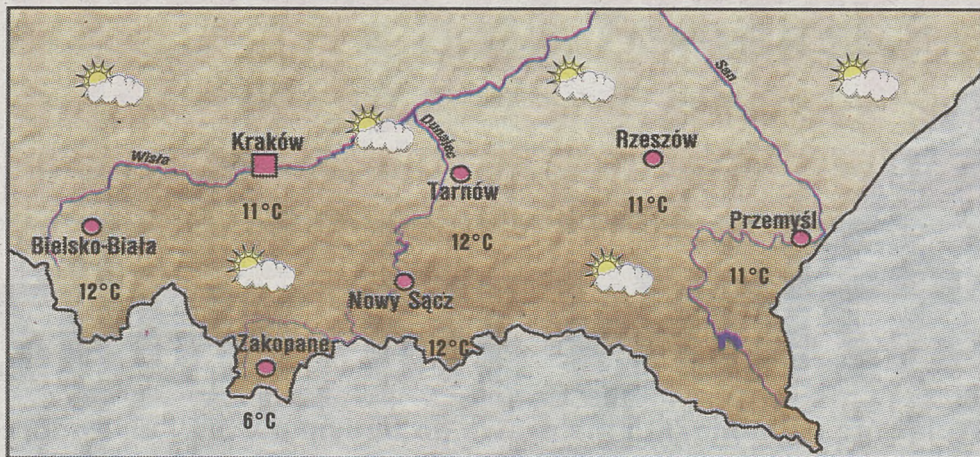
1970 – w krakowskich kinach odbyła się premiera filmu „Rejs” Marka Piwowskiego.

(MS, PS)

Do sylwestra pozostały 73 dni

Redaktorzy wydania:
 Marek Długopolski
 Marek Lovell

Słonecznie i cieplej



Sytuacja baryczna

Polska jest w obszarze wżu z centrum nad Ukrainą. Z południa napływa nieco cieplejsza polarnomorska masa powietrza.

Prognoza pogody

W dzień słonecznie, bez opadów i nieco cieplej. Temperatura maksymalna od 9 do 12 st., na Podhalu od 6 do 8 st., w Tatrach około 0 st. Wiatr słaby i umiarkowany południowo-wschodni i południowy. W nocy pogodnie. Miejscami mgła. Temperatura minimalna od -1 do -4 st., na

Podhalu od -4 do -7 st., w Tatrach -3 st. Wiatr słaby południowo-wschodni i południowy.

Prognoza orientacyjna na następną dobę

• W dzień pogodnie. Rano miejscami mgła. Temperatura maksymalna od 9 do 12 st., na Podhalu od 6 do 8 st., w Tatrach około 0 st. Wiatr słaby i umiarkowany, południowo-wschodni i południowy. W nocy na ogół pogodnie. Lokalnie mgła. Temperatura minimalna od -2 do +1 st., na Podhalu od -1 do -4 st., w Tatrach -3 st. Wiatr słaby

południowo-wschodni i południowy.

Sytuacja biometeorologiczna

Korzystna. Sprawność psychofizyczna utrzyma się w fizjologicznej równowadze.

Uwaga kierowcy

Widzialność w nocy miejscami ograniczona. Warunki drogowe dobre.

Ciśnienie atmosferyczne

Wczoraj w Krakowie (godz. 14.): 995,0 hPa, tj. 746,3 mm Hg Tendencja: spadek ciśnienia.

Tajemnicza energia czy ślady po UFO?

Fenomenalny Wylatów

Ponad 300 badaczy UFO zjechało wczoraj do Wrocławia na ogólnopolską konferencję „Fenomen Kręgów Zbożowych”. Omawiają przede wszystkim znaki pojawiające się na polach w Wylatowie (Kujawsko-Pomorskie).

- Miejsce to zyskuje już światową sławę jako miejsce szczególnie nawiedzane przez nieznaną obiekty. Od co najmniej czterech lat pojawiają się agroznaaki. Dwa największe tegoroczne miały po-

wierzchnię trzech tysięcy metrów kwadratowych - powiedział organizator konferencji Janusz Zagórski z Ośrodka Edukacji we Wrocławiu.

Podczas konferencji są prezentowane również informacje o podobnych piktogramach w Czechach i na Słowacji oraz doświadczenia badaczy fenomenów zbożowych z USA. Teorie powstawania kręgów zbożowych obejmują zjawiska naturalne oraz pozaziemskie. Jedne głoszą, że są to efekty działania tajemniczej energii geofizycznej, inne - że ślady po wizycie UFO. (PAP)

Obserwatorium astrologiczne

Wczoraj Księżyc osiągnął postać trzeciej kwadry i wygląda teraz jak połówka talerza, o rogach skierowanych w lewo. Wschodzi około północy, a zachodzi w okolicach południa i jest widoczny na wschodnim horyzoncie podczas drugiej połowy nocy. **W tej fazie wszelkie nasze doświadczenia z przeszłości mogą osiągnąć swoją kulminację, powinny zostać od nowa zweryfikowane, może również nastąpić kryzys, spowodowany licznymi problemami i trudnościami - pisze dr Krystyna Kona-**

szującą się w oczy - tak utrzymuje, słusznie zresztą, Tadeusz Wrotkowski.

O godzinie 20.21 nastąpi jedyny aspekt tego dnia. Księżyc utworzy opozycję z Neptunem:

Kiedy wrogą aspekt rządzi Umysł po manowcach błądzi Romantyczność wypaczona Nam w rozsądku zmian do

kona - ostrzega Leszek Szuman.

Ale, co nas czeka? Lwy, Barany i Strzelce - wezmą udział w zakupach ekskluzywnych ciuchów, posiedzą u fryzjera, a potem będą pięknie wyglądać podczas spotkań towarzyskich. Czegoś im jednak w duszy brakuje, coś nie gra, układa się nie do końca tak jak sobie zaplanowały. Ale teraz zostaje już tylko robienie dobrej miny do złej gry.

Raki i Ryby mogą narzekać na zmęczenie, dekoncentrację, zacząć przeżywać chwile smutku, które jednak szybko przezwyciężą, a Skorpiony wprost przeciwnie - będą szaleć i wydawać pieniądze pełnymi garściami.

Bliźnięta i Wagi oszołomią wszystkich swoimi nowymi kreacjami (lub samochodami) i będą brylować towarzysko, jak za dawnych lat bywało, a Wodniki przeżyją chwile zagubienia i pomyśla, że trzeba coś zmienić w swoim życiu lub w stylu pracy.

Panny spędzą czas w spokoju, pogodzone z losem. Koziorko stwierdza, że w interesach ostatnio idzie bardzo kiepsko. A Byki zaczął działać paradoksalnie i wydawać pieniądze pełnymi garściami.

JAKUB CIEĆKIEWICZ

Zdjęcie dnia



Modelka prezentuje sukienkę z kolekcji Samary Wells podczas pokazu mody w ramach Targów Mody, Urody i Zdrowia Exposhow 2003 w Cali, w Kolumbii Fot. PAP/EPA

Taikoszpieg na orbicie

Pierwszy chiński załogowy statek kosmiczny, który w czwartek wylądował po 14-krotnym okrążeniu Ziemi, zajmował się także szpiegowaniem - podał „Washington Times” w swym internetowym wydaniu.

Powołując się na źródła w Pentagonie dziennik pisze, że pojazd kosmiczny Shen Zu z „taikonautą” Jang Li Wei na pokładzie umieścił m.in. na orbicie sztucznego satelitę z zadaniem zbierania informacji wywiadowczych. Sam statek kosmiczny miał także zamontowaną na kadłubie kamerę do robienia zdjęć obiektów na Ziemi, o rozdzielczości 1,6 metra.

Gazeta pisze, że lot Jang Li Wei był częścią chińskiego programu wykorzystania kosmosu dla celów militarnych. Przewiduje on umieszczenie na orbicie satelitów do szpiegowania i łączności. (PAP)



Kraków Rynek Główny 8

KLUB POD JASZCZURAMI
 powstał w 1960 roku i jest najstarszym klubem akademickim w Krakowie. Posiada niezwykłą historię, bogatą tradycję i liczne grono związanych z nim przez lata osób.

19 października (niedziela), godz. 19.00

Wieczór autorski **MARCINA CECKO** z towarzyszeniem zespołu **MELANCHOLIA**

19 października (niedziela), godz. 20.00

Turniej Jednego Wiersza

Jury: Marcin Cecko, Piotr Marecki, Adam Wiedemann

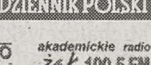
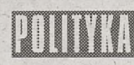
www.podjaszczurami.pl

Sponsorzy:



GRUPA ZASADA

Patroni Medialni:



DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: **WOJCIECH TACZANOWSKI** - prezes, **TOMASZ DOMALEWSKI** - wiceprezes, **ANTONI KOWALSKI** - wiceprezes, **CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI** - wiceprezes tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: **ANDRZEJ LENCZOWSKI**
 tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
 e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00

(łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,

Sekretariat Redakcji: tel. 619-92-64

Dział Krajowy: tel. 619-92-41

Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93

Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44

Dział Kultury: tel./fax 619-91-27

Dział Miejski: tel. 619-92-60

Dział Sportowy: tel. 619-92-96

Ekspozytura:

MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,

tel./fax (0-41) 383-14-04

MYŚLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro),

tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71

PROSZOWICE, Rynek 18,

tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

PODHALE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18

NOWY TARG, ul. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72

OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86

Ekspozytura: CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57

OLKUSZ, ul. Rynek 20, tel./fax (0-32) 754-37-30

WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90

ZYMIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32

RZESZÓW, ul. Księdza J. Jaluwego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479

Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386

Ekspozytura: DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72

KROSNO, ul. Słowackiego 4, tel./fax (0-13) 43-622-90

TARNÓW, ul. Legionów 2/4, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48

BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22

BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (1 piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega

sobie prawo skracania

artykułów i kore-

spondencji oraz za-

opatrywania ich w-

łasnymi tytułami. Arty-

kułów nie zamówionych

redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową

przyjmują wszystkie

Oddziały Terenowe

RUCH S.A., zagra-

niczną RUCH S.A.

Oddział Warszawa, ul.

Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,

tel. 421-99-77, fax 421-97-77,

Informacja: tel. 619-91-76

e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl

ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76

ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89

kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14

Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50

Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54

Podhale, tel. (0-18) 201-35-30

Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)



W pogotowiu

Nowe kamizelki kuloodporne dla polskich żołnierzy

Sytuacja w Karbali w polskiej strefie Iraku, dzień po ostrzeleniu tam polskiego posterunku, pozostaje bez zmian. Żołnierze koalicji otoczyli budynek, gdzie schronili się sprawcy czwartkowego zamachu na amerykańsko-iracki patrol. Na miejscu jest dowódca wielonarodowej dywizji gen. Andrzej Tyszkiewicz.

Nikt nie został ranny. Nie wiadomo, jak i kiedy kryzys zostanie rozwiązany. Do miasta skierowano dodatkowe siły koalicji, w tym Polaków. Trwają mediacje - jak to określił Tyszkiewicz - „terrorystami”. Plk Leszek Laszczak z dowództwa dywizji w Obozie Babilon powiedział wczoraj rano, że noc minęła bez przełomowych wydarzeń. - Zostały podjęte wszelkie środki bezpieczeństwa, zmierzające do tego, by zabójstwo żołnierzy i policjantów nie uszło płazem - oświadczył polski pułkownik.

Sprawcy zamachu zostali izolowani w jednym z budynków w centrum Karbali. Za pośrednictwem miejscowych przywódców religijnych i plemiennych siły wielonarodowe usiłują nakłonić ich do kapitulacji. (PAP)



Plk Paweł Hejna (z prawej) prezentuje kamizelki kuloodporne: amerykańską (z lewej) i zmodernizowaną polską (z prawej)

Do Iraku trafiły nowe kamizelki kuloodporne dla polskich żołnierzy - poinformował wczoraj plk Paweł Hejna, szef Wielonarodowego Centrum Logistycznego dywizji pod polskim dowództwem, kontrolującej strefę środkowo-południową. Są lżejsze, wygodniejsze i bardziej bezpieczne od tych, których dotychczas używali Polacy.

- To dobra wiadomość dla naszych żołnierzy, jak również pewnego rodzaju uspokojenie dla ich rodzin - dodał Hejna. Podkreślił, że Polacy będą nosili w Iraku takie same kamizelki jak Amerykanie, najnowsze w armii USA.

Od używanych dotąd polskich kamizelki nowe różnią się przede wszystkim tym, że zarówno z przodu, jak i z tyłu, mają wytrzymałą i trwałą płytę ochronną. - Jest ona odporna na strzał z broni takiej chociażby jak kataszniwak - broni tutaj często stosowanej - podkreślił pułkownik. Poza tym są nieco krótsze, dzięki czemu wygodniej jeździ się w nich samochodem i mają inny, piaskowy kolor. (PAP)

Jan Paweł II o swojej postudze

Dopóki Bóg zechce...

Jan Paweł II zapewnił wczoraj, iż „będzie pełnił swoją służbę dla Kościoła, dopóki Bóg zechce”. Papież przyjął na audiencji, a następnie podjął obiadem kardynałów przybyłych do Rzymu z okazji 25. rocznicy jego pontyfikatu.

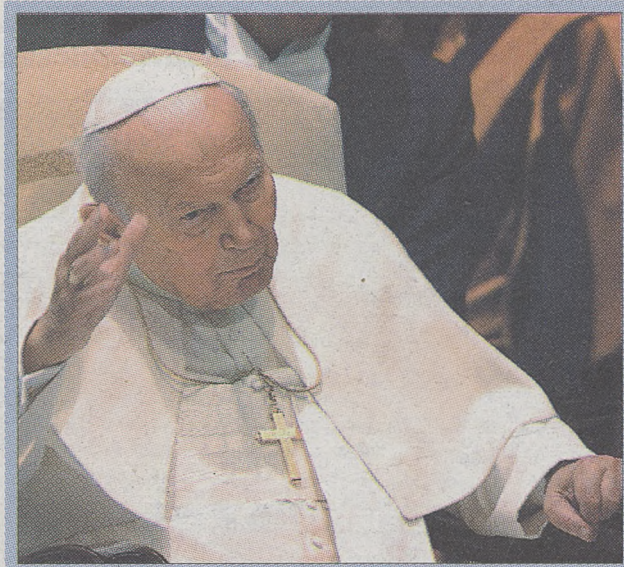
W przemówieniu do kardynałów, zgromadzonych w Watykanie na czterodniowym sympozjum poświęconym nauczaniu Jana Pawła II, papież podkreślił konieczność jedności Kolegium Kardynalskiego w świecie, gdzie - jak powiedział - człowiek „gorączkowo poszukuje prawdziwych wartości”.

Jan Paweł II wskazał na znaczenie jedności i kolegialności w Kościele, pośrednio nawiązując do opublikowanej w czwartek adhortacji apostołskiej o postudze biskupiej, w której potwierdził prymat biskupa Rzymu jako zwierzchnika Kościoła katolickiego.

Powtórzono przez papieża wobec kardynałów zapewnienie, że będzie do końca pełnił swoją misję, jest przez watykańskich komentatorów interpretowane jako stanowcze zaprzeczenie spekulacji o ewentualnej rezygnacji Jana Pawła II z urzędu.

Włoska prasa pisała ostatnio o możliwości wystąpienia z taką propozycją przez grupę kardynałów, przekonanych, że nie najlepszy stan zdrowia papieża nie pozwala mu na dalsze wypełnianie obowiązków.

Spekulacji prasowym o dymisji Jana Pawła II zaprzeczył także prefekt Kongregacji Nauki Wiary kardynał Joseph Ratzinger w przemówieniu rozpoczynającym spotkanie papieża z kardynałami. - Kolegium Kardynalskie pragnie jednomyślnie potwierdzić synowskie przywiązanie do osoby Ojca Świętego, a także całkowitą wierność nauczaniu pasterza Kościoła powszechnego - powiedział hierarcha.



Papież Jan Paweł II przyjął na prywatnej audiencji w Auli Pawła VI w Watykanie kardynałów, którzy przybyli z okazji 25. rocznicy pontyfikatu Ojca Świętego Fot. PAP/AP

Wczoraj przed południem członkowie Kolegium Kardynalskiego zakończyli czterodniowe sympozjum poświęcone niektórym aspektom nauczania Jana Pawła II. Referaty na sympozjum wygłosili m.in. emerytowany dziekan Kolegium kardynał Bernardin Gantin i arcybiskup Paryża kardynał Jean-Marie Lustiger.

Zdaniem niektórych komentatorów, sympozjum było okazją do przeprowadzenia przez kardynałów konsultacji przed ewentualnym przyszłym konklawe, mającym wybrać nowego papieża.

Watykański sekretarz stanu kardynał Angelo Sodano ocenił

wczoraj, że dzięki papieżowi i jego nieustannym wezwaniom do pokojowego rozwiązania wojny w Iraku nie jest postrzegana jako konflikt religijny. - Wielokrotnie wystąpienia Ojca Świętego przeciwko wojnie w Iraku, rozsławne i pełne miłości, sprawiły, że nie jest ona postrzegana, także przez świat arabski i muzułmanów, jako wojna chrześcijan z muzułmanami, zachodniej religii ze światem islamu - powiedział kardynał na zakończenie czterodniowego sympozjum zorganizowanego w Watykanie z okazji 25. rocznicy pontyfikatu Jana Pawła II.

(PAP)

Po spotkaniu w Auli Pawła VI Jan Paweł II podejmował kardynałów obiadem w znajdującym się na terytorium Watykanu Domu św. Marty.

Podano mus z krewetek, risotto w sosie cytrynowym i pierożki ravioli z rybą, następnie kaczkę z pomarańczami i z kawałkami cielęciny w sosie z prawdziwków ozdobionymi białymi truflami, a także karczochy, szparagi i drobne ziemniaki.

Na deser przygotowano tort w kształcie placu św. Piotra, z papieską tiarą pośrodku, ozdobiony na obrzeżach rzędem świeczek przypominających kolumnadę wokół placu przed bazyliką watykańską. (PAP)

19. rocznica śmierci ks. Jerzego Popiełuszki

Szwadron śmierci w MSW?

Nie należy spodziewać się przełomu w ustaleniach dotyczących zamordowania ks. Jerzego Popiełuszki, a jedynie szerszego naświetlenia działań poprzedzających zbrodnię - uważa prezes Instytutu Pamięi Narodowej prof. Leon Kieres.

Prof. Kieres wczoraj uczestniczył we Włocławku w konferencji naukowej „Represje wobec Kościoła katolickiego na Kujawach i Pomorzu w latach 1945-1989”, przygotowaną przez IPN i miejscową kurię diecezjalną. Zorganizowano ją w przeddzień 19. rocznicy śmierci ks. Popiełuszki.

- Nie spodziewam się przełomu, jeżeli idzie o znane dotychczas informacje dotyczące śmierci ks. Jerzego Popiełuszki - powiedział prof. Kieres. Zaznaczył, że pojawiają się pewne informacje dotyczące przebiegu wydarzeń poprzedzających zbrodnię, jak i rzekomo innej daty śmierci niż ustalona w czasie tzw. procesu toruńskiego. - Za wcześniej, by do tego rodzaju informacji przywiązywać uwagę graniczącą z pewnością - dodał.

Prof. Kieres wskazał, że prokuratorzy IPN w ramach prowadzonego śledztwa dotyczącego represji wobec Kościoła w PRL dociekają, czy zajmowała się tym specjalna tajna grupa.

- Weryfikowana jest hipoteza, że w strukturach ówczesnego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych istniała nieformalna, powołana bez jakiegokolwiek podstawy prawnej, tajna grupa, której celem było planowanie, organizowanie i wykonywanie akcji represyjnych wobec duchownych katolickich i innych wyznawców, zagrożających - jak to oceniano - ustrojowi - powiedział. Szef IPN podkreślił, że ta hipoteza została w dużym stopniu uprawdopodobniona. - Dowodzą tego dokumenty, które we wrześniu zostały odnalezione

w archiwach IPN, a dotyczyły działania tego samego aparatu represji wobec dziennikarzy oraz przedstawicieli świata kultury, zwłaszcza aktorów, reżyserów i pisarzy. W tych dokumentach są nie tylko opisy działań, ale również imiona i nazwiska oraz podpisy osób zatwierdzających, wykonujących i składających sprawozdania - zaznaczył.

Represje wobec dziennikarzy i artystów objawiały się m.in. nękaniami przez telefon czy rozpowszechnianiem fałszywych informacji natury obyczajowej. - Sądymy, że jeżeli działania takie były prowadzone wobec tego środowiska, to uprawdopodobniona jest teza, że wobec Kościoła katolickiego prowadzono podobne działania - argumentował prof. Kieres. (PAP)

Ks. Jerzy Popiełuszko został zamordowany 19 października 1984 r. przez oficerów Służby Bezpieczeństwa. Miał 37 lat.

Kapelan „Solidarności” tego dnia wieczorem odprawił nabożeństwo w Bydgoszczy. Gdy wracał do Warszawy, w Górsku koło Torunia został porwany przez funkcjonariuszy SB. Dalej jego ostatnia droga wiodła przez Toruń, gdzie duchowny podjął nieudaną próbę ucieczki z rąk oprawców. Następnie zawieziono go do Włocławka, gdzie zmaltretowanego włożono do worka z obciążeniem i wrzucono do Wisły. (PAP)

Sporne bonusy

Związki nie porozumiały się z LNM, możliwe dalsze rozmowy

Nie udało się podpisać w terminie pakietu socjalnego dla pracowników koncernu Polskie Huty Stali (PHS), negocjowanego od miesiąca przez związki zawodowe i koncern LNM Holdings.

- Jeżeli ministerstwo pozwoli na kontynuowanie rozmów, jesteśmy gotowi je podjąć niemal w każdej chwili - powiedział wczoraj rzecznik strony LNM Antoni Styczula.

Termin zakończenia rozmów, wcześniej kilkakrotnie już przedłużanych, minął o północy z piąt-

ku na sobotę. Rozmowy trwały do samego końca. Swe ostatnie stanowisko związkowcy przekazali LNM krótko przed północą, koncern nie był więc w stanie odnieść się do niego.

Styczula ocenił, że uzgodniono już ponad połowę zapisów pakietu, i - nawet w najważniejszych kwestiach - porozumienie jest bliskie.

Według nieoficjalnych informacji, zasadnicza rozbieżność dotyczy tzw. bonusu prywatyzacyjnego. Inwestor zaproponował 1 500, 2 750 i 3 000 zł w zależności od stażu pracy. Związkowcy obstają przy kwotach w wysokości 5 000, 10 000 i 15 000 zł. (PAP)

Po propozycjach cięć w planie Hausnera

Koalicja przetrwa?

Sekretarz generalny SLD Marek Dyduch nie sądzi, by w związku z propozycjami cięć wydatków na cele społeczne w planie wicepremiera Jerzego Hausnera rozpadła się koalicja SLD-UP.

- To jest duże ryzyko dla samej Unii Pracy. UP może mieć 5 pkt poparcia, gdyby nie była w koalicji z SLD, a może mieć 3 pkt poparcia. Raczej koalicja z SLD jest wskazana dla UP - powiedział przebywający wczoraj w Gdańsku Dyduch.

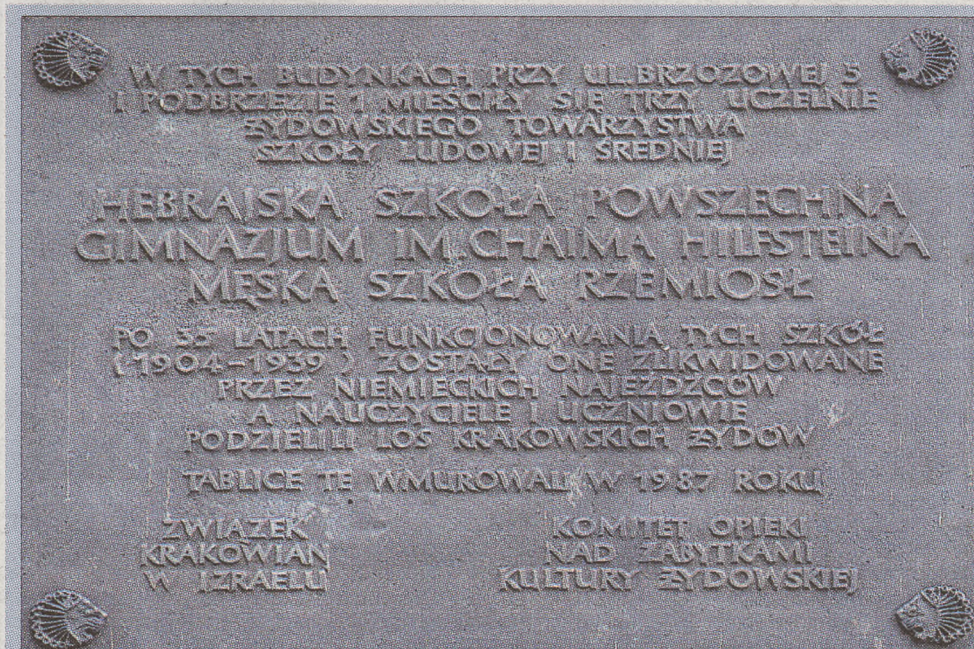
Plan Hausnera zakłada redukcję wydatków publicznych w dwóch częściach: administracyjnej i socjalnej. Pierwsza, którą rząd już przyjął, przewiduje ograniczenie wydatków administracji publicznej do 20 mld zł do roku 2007, a druga, która zostanie poddana debacie społecznej, miałaby ograniczyć wydatki w tym samym czasie o 12 mld zł. (PAP)

Z kroniki wypadków

W miejscowości Weżerów (gm. Słomniki) fiat 126p potoczył się, który w wyniku odniesionych obrażeń zmarł. Na ul. Bora-Komorowskiego o godz. 14 doszło do zderzenia skody z alfa romeo; w wypadku 6 osób (w tym czworo dzieci) doznało obrażeń ciała. Na rondzie Grunwaldzkim o godz. 13.10 ford fiesta zderzył się z peugeotem; 2 osoby zostały ranne. Policja Drogowa na terenie miasta i powiatu do godzin wieczornych interweniowała w 4 wypadkach oraz 24 kolizjach i zatrzymała 2 nietrzeźwych kierowców (JŚW)

Szkoły na walizkach

- Odstąpimy od roszczeń w zamian za rekompensatę - mówi prezes Tadeusz Jakubowicz. - Gmina Żydowska balansuje na bardzo cienkiej linii - ripostuje przewodniczący Wojciech Kozdronkiewicz.



Pamiętkowa tablica umieszczona na murze narożnego budynku przy ulicy Podbrzezie w 1987 roku
Fot. Piotr Kędziński

Dokończenie ze str. 1 Bez aktu własności

Obecnie w Komisji Regulacyjnej do spraw Gmin Wyznaniowych Żydowskich trwa postępowanie regulacyjne związane z wnioskiem GWŻ w Krakowie dotyczącym przekazania nieruchomości: Podbrzezie 10 i Brzozowa 5.

Zabiegając o budynki GWŻ posługuje się ustawą z 1997 r. Jeden z jej paragrafów mówi, że roszczeniom mogą podlegać nieruchomości należące 1 września 1939 do gmin wyznaniowych lub „innych wyznaniowych żydowskich osób prawnych”, stanowiące siedziby gmin żydowskich, lub budynki służące celom kultu religijnego, działalności oświatowo-wychowawczej i charytatywno-opiekuńczej.

- *Przed wszystkim chcemy rozmawiać* - podkreśla na wstępie Tadeusz Jakubowicz, prezes Gminy Żydowskiej w Krakowie. Wyjaśnia, że szkoła, zbudowana przez Żydów, służyć miała edukacji biedniejszych mieszkańców Kazimierza. - *Gmina Żydowska nie posiada aktu własności* - mówi. - *Ale wydaje mi się, że tutaj nie powinno być wątpliwości. Kto mógł przewidzieć, że tak akurat potoczą się losy, że ktoś budynki zabierze.*

W sprawę mocno zaangażowała się Rada Dzielnicy I. Jej przewodniczący, Wojciech Kozdronkiewicz, zwraca uwagę na społeczny charakter żydowskich szkół na Podbrzeziu. Przewodniczący obawia się również, że niepewność co do praw własnościowych może być argumentem za przeniesieniem Zespołu Szkół Mechanicznych. Radni ze Śródmieścia postanowili bronić interesów szkół z Kazimierza.

- *Fundatorem budynku była osoba fizyczna, a komitet założycielski był złożony z mieszkańców Krakowa. Od samego początku szkoły pełniły więc funkcje społeczne, które nigdy nie związane były z działalnością kulturową* - mówi przewodniczący Kozdronkiewicz. - *Uważam, że GWŻ nie ma praw do tych budynków. Fakt, że odbywały się w nich modlitwy nie jest żadnym argumentem. Będziemy zabiegać o to, by wniosek z komisji regulacyjnej został wycofany, a obiekty służyły dalszej edukacji krakowskiej młodzieży.*

Przedstawiciele szkół i dzielnicy zaznaczają również, że miasto zainwestowało wiele własnych środków w utrzymanie spornych budynków, a koszt wniesionych w nie nakładów równoważy ich wartość hipoteczną.

Narożnik młodzieży

Pamiętkowa tablica umieszczona na murze narożnego bu-

dyndku przy ulicy Podbrzezie informuje, że mieściły się w nim 3 uczelnie Żydowskiego Towarzystwa Szkoły Ludowej i Średniej: Hebrajska Szkoła Powszechna, Gimnazjum im. Chaima Hilfsteina oraz Męska Szkoła Rzemiosła. Po 35 latach ich funkcjonowania (1904-1939) zostały one zlikwidowane, a nauczyciele i uczniowie podzieliли los krakowskich Żydów.

Początkowo na ul. Podbrzezie młodzież uczyła się w barakach. W latach 1918/19 przeniesiono się do nowego budynku, który stanął w narożniku sąsiadującym z ul. Brzozową. W 1930 r. dzięki zabiegom hebrajskiego towarzystwa na sąsiedniej posesji przy ul. Podbrzezie wzniesiono nowy gmach gimnazjum humanistycznego z programem szkół polskich oraz programem hebrajskim. W czasie II wojny światowej w budynku przy ul. Brzozowej Walery Goetl założył szkołę górniczą, która do dziś funkcjonuje jako Zespół Szkół Polskiego Górnictwa Naftowego i Gazownictwa. Natomiast budynek przy ul. Podbrzezie po wojnie zajęło VII Żeńskie Liceum Ogólnokształcące. W 1962 r. na jej miejscu powstała Zasadnicza Szkoła Międzyzakładowa nr 1. Obecnie jej tradycje kontynuuje

ZSM nr 4. W jego skład wchodzi: technikum mechaniczne (wieczorowe i zaoczne) oraz Zasadnicza Szkoła Zawodowa kształcąca w specjalnościach: mechanik pojazdów samochodowych, blacharz samochodowy i elektromechanik.

- *Odkąd pamiętam, w tym miejscu zawsze było pełno młodzieży. Nieraz trudno było się przecisnąć przez róg Brzozowej i Podbrzezia. Nie ma z nimi problemu. Czasem tylko ruszają spod szkoły z piskiem opon - jak na samochodowych mechanikach przystało* - opowiada jeden z mieszkańców Kazimierza.

- *W naszej szkole corocznie kształcą się około 1200 uczniów i słuchaczy. Wielu z nich kontynuuje naukę na studiach lub rozpoczyna pracę w cenionych zakładach przemysłowych, które od lat współpracują z naszą placówką* - mówi Bernadetta Świątlik, dyrektorka ZSM nr 4. W zajmowanym przez szkołę trzypiętrowym budynku o powierzchni 2,5 tys. m kw. znajduje się 11 sal wykładowych. W zeszłym roku za społeczne środki w szkole uruchomiono 2 sale komputerowe oraz pracownię mechaniczną i samochodową.

- *We własnym zakresie przez cały czas wykonujemy remonty budynku. Często pomagają nam*

w tym rodzice uczniów - mówi dyrektor ZSM nr 4.

W szkolne modernizacje inwestuje również ZSZ Polskiego Górnictwa Naftowego i Gazownictwa z ul. Brzozowej 5. W tym budynku o powierzchni 2350 m kw. mieści się 14 sal lekcyjnych oraz sala gimnastyczna. Z obiektu korzysta około 500 uczniów.

Dyrekcje obydwu placówek oczekują na rozstrzygnięcie postępowania dotyczącego ustalenia właściciela szkolnych budynków. - *Pozwoliłoby to na spokojne planowanie przyszłości. Budynki wymagają dalszych inwestycji. Trudno znaleźć pieniądze na remonty obiektów z nie uregulowanym prawem własności* - argumentują.

Roszczenie wsparte modłami

Prezes Tadeusz Jakubowicz zapewnia, że na razie, poza postępowaniem, które toczy się w Komisji Regulacyjnej i trudno powiedzieć, kiedy się zakończy, Gmina Żydowska nie zamierza podejmować żadnych kroków. Prezes wyraźnie podkreśla, że nie istnieją plany związane z budynkiem przy Podbrzeziu. - *Nie chcemy nikogo wyrzucić* - twierdzi, dodając, że nie wyklucza możliwości wycofania wniosku z Komisji Regulacyjnej. - *Chcemy*

negocjować. Jest wiele sposobów rozwiązania problemu. Zdaje sobie sprawę, że na odszkodowanie z budżetu miasta nie mamy szans, ale jesteśmy skłonni odstąpić od roszczeń w zamian za rekompensatę w postaci innej nieruchomości. Może się ona znajdować nawet w Nowej Hucie.

Andrzej Oklejak, pełnomocnik prezydenta miasta do spraw prawnych, uważa, że rozmowy o odszkodowaniu czy rekompensacie są na wyrost. - *Jeżeli majątek trafił w ręce miasta i należy do niego, może zostać oddany tylko zgodnie z prawem* - zaznacza. - *Musimy najpierw sprawdzić, czy nieruchomość służyła celom zapisanym w ustawie. Powstaje wiele pytań: czy było to miejsce kultu? Nie była to stricte własność gminy żydowskiej, czy więc budynek należał, jak to zapisano w ustawie, do „innych wyznaniowych żydowskich osób prawnych”?*

Jak mówi Andrzej Oklejak, badany jest obecnie m.in. statut towarzystwa oraz programy nauczania, które być może pozwolą rozstrzygnąć, komu należą się budynki.

Wątpliwości, ani co do prawa własności, ani co do zgodności z ustawą nie ma natomiast prezes Jakubowicz. - *W szkole znajdowały się sale modlitewne* - wyjaśnia. - *Istnieją zeznania świadków, którzy opowiadają, gdzie, kiedy i dla kogo były odprawiane modły.*

- *Taki argument jest balansowaniem na bardzo cienkiej linii. To nie była szkoła wyznaniowa, tylko ludowa. Tam się uczyła i modliła młodzież różnych wyznań* - ripostuje przewodniczący Kozdronkiewicz.

Koszty z językiem u wagi

Mimo wyraźnego oświadczenia prezesa krakowskiej GWŻ, że nie ma żadnych planów dotyczących budynku przy ul. Podbrzezie, dyrekcja ZSM nr 4 boi się o swój los. Pracownicy i uczniowie wciąż myślą o zagrożeniu przeniesienia szkoły i włączenia do innej placówki. Przed taką ewentualnością szkoła stanęła już w zeszłym roku, kiedy to w ramach reorganizacji sieci szkół proponowano ją połączyć z ZSM nr 1 na al. Mickiewicza. Pomysł spotkał się z lawiną protestów uczniów, ich rodziców

oraz nauczycieli. Ostatecznie Rada Miasta nie zaakceptowała tego projektu, jednak Wydział Edukacji znów przymierza się do podobnej reorganizacji. - *Żadne decyzje jeszcze nie zapadły* - mówi Tadeusz Matusz, dyrektor Wydziału Edukacji. - *Na ten temat będziemy dyskutować na forum Rady Miasta.*

Dyrektor nie wyklucza jednak, że wśród szkół, które będą brane pod uwagę podczas planów przenosin, znajdzie się ZSM nr 4. - *Sprawa nie uregulowanej własności może stać się językiem u wagi* - mówi dyrektor Matusz, który twierdzi, że dla Wydziału Edukacji jest to kryterium o mniejszym znaczeniu, jedno z wielu. - *My bierzemy pod uwagę przede wszystkim koszty funkcjonowania placówki w stosunku do kosztów średnich: osobowych, rzeczowych oraz administracji i obsługi. Istotne jest też, żeby nie wywołać nadmiernej zmianowości w połączonej już szkole.*

Jak mówi Tadeusz Matusz, argument własnościowy, choć nie najważniejszy, może być jednak decydujący przy jednakowej ilości równie mocnych „za i przeciw”. - *Może to również mieć duże znaczenie dla prezydenta miasta* - dodaje.

Walka o zyski

- *Negocjujemy* - powtarza Tadeusz Jakubowicz, jeszcze raz mówiąc o możliwości odstąpienia od roszczeń w zamian za rekompensatę w postaci innej nieruchomości. - *Proszę zrozumieć, nie jesteśmy pazerni, ale prawie żadnej swojej dawnej własności nie jesteśmy w stanie odzyskać bez walki. Potrzebne nam są budynki, które możemy zagospodarować tak, aby przynosiły gminie zyski. Mamy na utrzymaniu 12 cmentarzy i synagogi i, żeby zachować je w dobrym stanie, niezbędne są środki.*

Andrzej Oklejak uważa jednak, że nie można mówić o rekompensacie, dopóki nie zostanie stwierdzone z całą pewnością, kto ma prawa do nieruchomości. - *Może się okazać, że Gmina Żydowska wcale nie ma praw do budynku. Gdy sprawy własnościowe zostaną ustalone - wtedy będziemy negocjować* - stwierdza.

Dyrekcje obu szkół podkreślają, że skupiają się na nauczaniu. Nie chcą też nadmiernego rozgłosu na temat ewentualnej przeprowadzki. - *Jeśli potencjalni uczniowie usłyszą o planach przenosin, to rezygnują z wyboru naszych szkół* - wyjaśniają. Ich obawy i ostrożność nie zmieniają jednak faktu, że wciąż muszą brać pod uwagę możliwość sięgnięcia po walizki...

JOANNA SIERADZKA
PIOTR TYMCZAK

Po co władza pyta mieszkańców? Teoretycznie dlatego, że chce ich zaangażować w proces podejmowania decyzji. A może dlatego, że sama nie wie, co ma zrobić. Może także dlatego, by rozmyć odpowiedzialność za ewentualną porażkę i brak sukcesów.

W tym tygodniu prezydent Jacek Majchrowski ogłosił, że mieszkańcy Krakowa będą mogli zgłosić swoje oczekiwania, bo właśnie przeprowadzana będzie ankieta „Krakowska lista szans”. Jak poinformował prezydent, najpierw ankietę otrzymają różne instytucje i środowiska, które mają wyłonić 25 najistotniejszych dla miasta przedsięwzięć, a spośród nich mieszkańcy wybiorą pierwszą piątkę.

Konsultacje władzy z mieszkańcami są zawsze potrzebne. I zawsze będą wątpliwości, jaki jest ich cel. Dlaczego prezydent dopiero teraz - po prawie roku sprawowania władzy - pyta mieszkańców, czego chcą. Dlaczego nie pokazał mieszkańcom konkretnej strategii rozwoju miasta i nie

Tydzień w krakowskiej polityce

Szansa na sukces

zapytał, co o niej sądzą? Wygląda na to, że to dopiero mieszkańcy będą tworzyć tę strategię.

Pozostaje tylko pytanie, po co jest w magistracie Wydział Strategii i Rozwoju Miasta? Nie ma projektu strategii rozwoju, lista wniosków o dotacje unijne to zbiór kompletnie przypadkowych przedsięwzięć. Dotychczasowa działalność tego wydziału nie wróży prezydentowi szansy na sukces. Wygląda na to, że prezydent to już (!) zauważył i chyba dlatego chce zaangażować mieszkańców do układania strategii rozwoju miasta. Jeżeli jednak prezydent naprawdę chce mieć szansę na sukces, to powinien rozliczyć mianowane przez siebie osoby i to nie tylko w Wydziale Strategii i Rozwoju Miasta, bo wygląda na to, że przynajmniej niektórzy dyrektorzy i pełnomocnicy sprawiają wraże-

nie, że „śpiewać każdy może trochę lepiej lub trochę gorzej, ale nie o to chodzi, jak o komu wychodzi”.

• Za to prezydent nie widzi kolizji w tym, że firma dzieci wiceprezydenta wykonuje usługi dla jednej ze spółek miejskich, nad którą nadzór merytoryczny ma ów wiceprezydent. Może też potrzebuje wielu miesięcy na to, by jednak to dostrzec.

Krakowskie gazety doniosły, że Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne od lat bez przetargu daje zlecenia spółce, którą zakładał Tadeusz Trzmiel, obecny wiceprezydent, a którą dziś kieruje dwójka jego dzieci. Do tego wszystkiego gazety podały, że trzecie dziecko pracuje w MPK.

Nie ma wątpliwości - wiceprezydent Trzmiel nie złamał prawa. Kiedy musiał się wycofać ze spółki, bo nie

mógł jednocześnie prowadzić działalności gospodarczej i być urzędnikiem, to zrobił to. Wiceprezydent Trzmiel nie ma też formalnego nadzoru nad MPK. Skoro jednak ma w swoich kompetencjach sprawy transportu, to także sprawy związane z komunikacją, a więc i MPK. I gdyby nawet palcem nie kiwnął w sprawie utrzymywania kontraktu dla spółki swoich dzieci, czy braku uwag do jakości usług tej spółki, nie wybroni się z posądzeń o nepotyzm. A każde takie posądzenie jest w stanie przyćmić nawet największe sukcesy. I nie daje żadnych szans na sukces.

• Zupełnie niezauważenie przeszły ostatnie nominacje w Społecznym Komitecie Odnowy Zabytków Krakowa. Tymczasem prezydent Aleksander Kwaśniewski mianował

3 nowych zastępców, całą trójka to ludzie lewicy, dawni członkowie PZPR.

Na wiceprzewodniczących SKOZK nominacje dostali: Jerzy Adamiak z SLD (wojewoda małopolski), Andrzej Kurz z SLD (radny sejmiku, choć w zarządzeniu o powołaniu przedstawiany jest jako docent Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej) i Jacek Majchrowski, jeszcze rok temu z SLD (prezydent Krakowa).

SKOZK to takie ciało, które ma jednego przewodniczącego i już 7 wiceprzewodniczących. Wśród tych drugich przewagę zaczynają mieliby politycy i do tego z lewicy (co dla konserwatywnego Krakowa ma niebagatelne znaczenie). Ciekawe, czy następny prezydent RP, może tym razem z prawicy, mianuje swoich wiceprzewodniczących, też polityków. Kontynuacja takich działań przez kolejnych prezydentów doprowadzi do wielkiego sukcesu - rekordu świata w liczbie wiceprzewodniczących. Pozostanie tylko pytanie, czy za 50 lat przewagę w prezydium SKOZK będzie mieć lewica czy prawica? (GEG)



Jarek i Lila Bernaccy – trabanciarzkie małżeństwo z Rybnika



Bicie rekordu pojemności trabanta



„Eska” ze zlotu w Zwickau



Pluszowy trabant za 22 euro



Taką naklejkę można znaleźć na trabancie Jacka Kołodziejczyka



Trabanta w wersji maskotki lub resorka można kupić w Zwickau na Międzynarodowym Zlocie Trabantów

Trabant łączy

Miłośnicy enerderskich „mydelniczek” w Krakowie

Rajdem na orientację rozpoczął się wczoraj w Krakowie Ogólnopolski Zlot Trabantów. Bierze w nim udział ponad pięćdziesiąt załóg, z różnych części kraju. Impreza, odbywająca się w Ośrodku Rekreacji i Wypoczynku „Krakowianka” przy ul. Żywieckiej, zakończy się dziś wieczorem.

– To jest pierwszy zlot ogólnopolski, który odbywa się w Krakowie – przekonuje Grzegorz Brzeziński, szef krakowskiego oddziału Cartoon Trabant Club. Miłośnicy enerderskich „mydelniczek” przejechali wczoraj w południe kolumną w centrum miasta. – Nasz przejazd był prawie zgodny z przepisami – przyznają ze śmiechem uczestnicy parady.

Nie obyło się jednak bez drobnych stłuczek. Taką przygodę przydarzyła się m.in. Dawidowi, maturzyście z Czechowic-Dziedzic. – Nie martwię się tą stłuczką. Sam naprawię mojego „traba”. Dwa dni roboty i będzie po sprawie – zapewnia młody trabanciarz, dodając, że i tak każdą wolną chwilę spędza w garażu, ze swoim samochodem, co nie zawsze podobają się jego mamie...

Swojego trabanta nie odstępował krok Tomek Suchocki z Warszawy. Jego plastikowe autko ma czarną karoserię, archaiczną, ponadstuletnią trąbkę i... wygląd mercedesa.

– To zasługa mojej niedoszłej teściowej. Powiedziała mi, że nie zdołam zrobić z trabanta mercedesa, więc się zawiązałem. W międzyczasie przyszła teściowa przestała mi się podobać, więc przestałem ją widywać, a trabi został – mówi Tomek, dodając, że trabanciarzem został przez przypadek. – Nie miałem jak wrócić do domu z działki dziadka, więc pożyczyłem od niego starego dwusuwu. Spodobał mi się. Okazało się, że to bardzo ciekawy i całkiem szybki samochód. Mam go już ponad dwa lata i nie zamienilibym go na nic innego – zarzeka się warszawianin.

Swojego liliowego trabanta nie pozbyliby się także Liliana i Jarek Bernaccy, trabanciarzkie małżeństwo z Rybnika. – Nasz samochód ma kolor pasujący do mojego imienia – cieszy się Lila, która uwielbia otaczać się liliowymi przedmiotami.

Prócz samych trabantów ich właściciele prezentowali wczoraj także rozmaite trabanciarzkie gadżety, zakupione podczas tegorocznego Międzynarodowego Zlotu Trabantów, który odbył się w maju w niemieckim Zwickau. Wśród nich w oczy rzucały się zwłaszcza różnokolorowe pluszowe maskotki... w kształcie enerderskich autek. Niektórzy chwalili się też, że te „pluszaki” kosztowały tyle samo, co ich prawdziwe trabanty.

– Bo to jest bardzo tani samochód, tanie są części i tania eksploatacja – przekonuje Jacek Kołodziejczyk, jeden z trzech najstarszych członków krakowskiego Cartoon Trabant Club. – Ja jestem młodzieźowiec, dlatego świetnie dogaduję się z innymi klubowiczami, którzy najczęściej mają po dwadzieścia kilka lat – dodaje Jacek, zapewniając, że trabanty kocha od dziecka.

Gorącą miłość do tych samochodów deklarują niemal wszyscy uczestnicy Ogólnopolskiego Zlotu Trabantów. – Ten samochód nas łączy. Jest tak oryginalny, że po prostu nie można go nie kochać. Ale nie da się nikogo na siłę do niego przekonać, ponieważ to, czy się komuś podoba czy nie, jest rzeczą gustu. Nasz klub zrzesza około 500 osób z całej Polski w wieku od siedemnastu do siedemdziesięciu lat. I wszyscy się świetnie rozumieją! A takie zloty jak ten są świetną okazją do towarzyskich spotkań i do wymiany doświadczeń – zapewnia Tomasz Zwoliński z Warszawy, prezes Cartoon Trabant Club.

Okazuje się, że wśród właścicieli enerderskich „mydelniczek” dominują mężczyźni. Płeć piękna natomiast dobrze sprawdza się podobno w roli... osoby towarzyszącej. Ale, jak zapewniają sami trabanciarze, dziewczyna trabanciarza musi spełniać ściśle określone wymogi.

– Musi palić mniej niż trabant i konieczne jest to, żeby miała włosy pod kolor samochodu – przekonuje Dawid Grajek, właściciel wściekle żółtego trabanta. – Hm... chcąc spełnić te kryteria, musiałabym przebarwić włosy na... granatowe! – śmieje się Iza z Rybnika, dziewczyna Kazia. – Ale nie palę, więc jakiegoś zasady są zachowane – dodaje po chwili, zapewniając, że jedyną wadą trabanta jest to, że strasznie w nim trzęsie.

Nie jest jednak w nim ciasno. Wczoraj, podczas bicia rekordu pojemności, w jednym trabancie zmieściło się aż... 18 osób.

Dziś na uczestników trabantowego zlotu czekają jeszcze inne konkursy, takie jak choćby tradycyjne już „palenie gumy”, slalom trabantowy oraz prawdziwy striptiz, polegający na... rozbieraniu trabanta na drobne części.

– W tych konkurencjach oraz w samej idei naszych spotkań chodzi przede wszystkim o dobrą zabawę. I to jest to, co za każdym razem udaje nam się osiągnąć – zapewniają organizatorzy trabantowej imprezy.



Ciasno było, ale osiemnaście osób się zmieściło



Kamil Szczygielski i Sławek Nowicki z Bydgoszczy podczas konkursu wymiany koła na czas



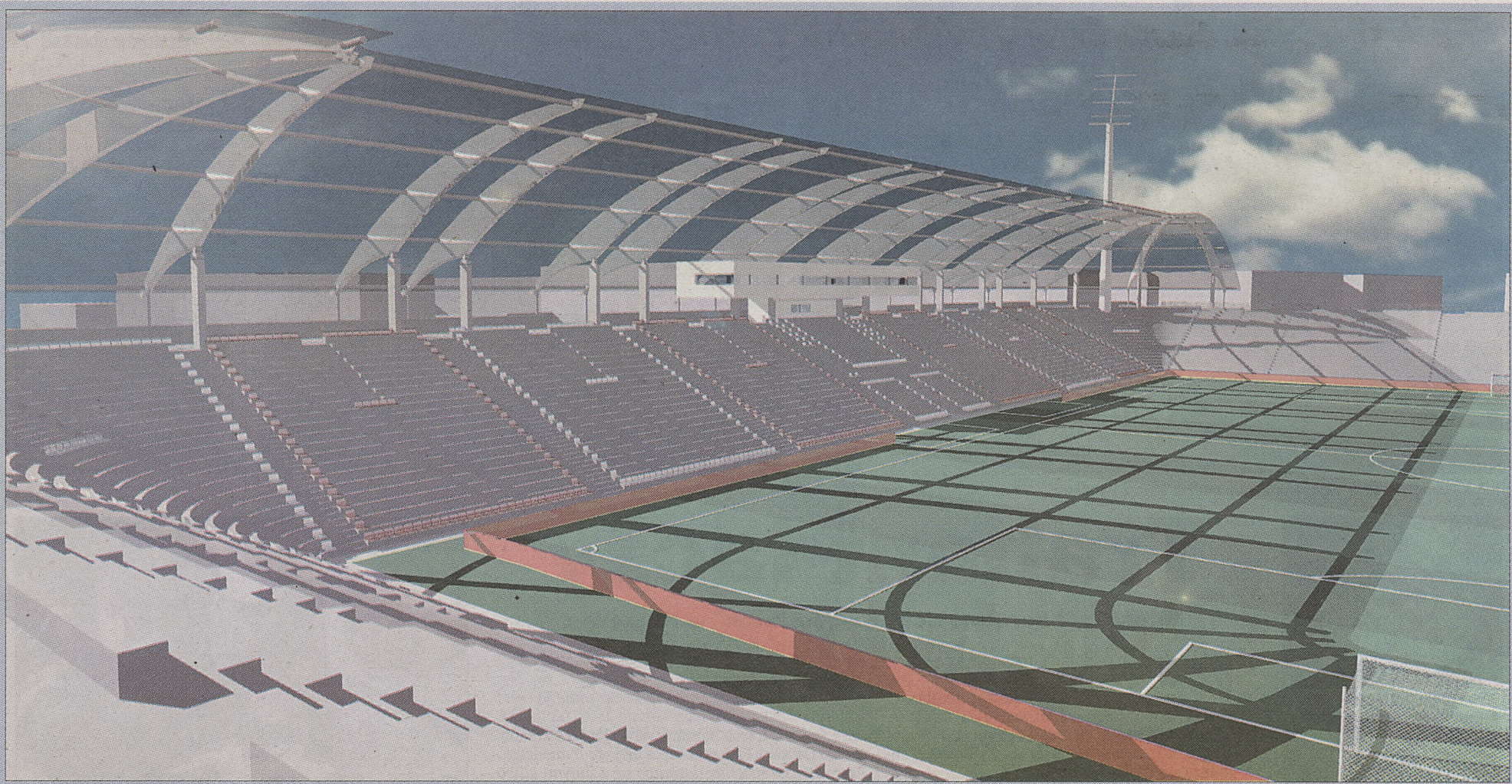
Trabant-mercedes Tomka Suchockiego z Warszawy



Niektórym „mydelniczkom” trzeba było pomóc



Sprawdzanie wytrzymałości nowego trabanta prezesa Brzezińskiego



Przezroczyste zadaszenie trybuny głównej. Autorzy projektu: Pracownia „Atrium” i Atelier Dormus.

W 2006 roku Cracovia obchodzić będzie swoje 100-lecie. Czy uroczystości jubileuszowe kibice świętować będą na całkowicie przebudowanym i zmodernizowanym stadionie przy ulicy Kałuży?

Stadion dla „pasów”

- To dla nas być albo nie być. Chcemy, aby przebudowany obiekt stanął na stulecie klubu - mówi prezes MKS Cracovia SSA Paweł Misior.

Pionierzy piłkarstwa krakowskiego grali z końcem XIX wieku w parku miejskim dr. Henryka Jordana na owalnym boisku o wymiarach 50 na 30 metrów, bez śladu trawy. Tutaj w roku 1906 rozegrano dwa historyczne mecze, dające początek zorganizowanemu piłkarstwu w Krakowie, już na trawiastym boisku. Tu drużyna akademicka, czyli Akademicki Klub Footballowy, który wkrótce przyjął nazwę AKF Cracovia, rozegrał swój pierwszy mecz odnotowany w prasie 23 września 1906 roku.

Mecze turnieju jesiennego w 1906 r. rozgrywano na Błoniach na trzech boiskach wytyczonych naprzeciwko głównego wejścia do parku Jordana. Kolejnym boiskiem Cracovii był obiekt położony pośrodku toru wyciągu konnego, na zachód od Parku Jordana, mniej więcej w miejscu obecnego wejścia na stadion Wisły.

Z początkiem 1910 roku w rejonie Błoni zbudowano, z okazji Złotu Grunwaldzkiego, drewniany stadion, który służył także krakowskiemu klubowi jako miejsce zmagani sportowych do listopada 1911 roku. Miał 23 tysiące miejsc siedzących i 12 tys. stojących. A więc mógł przyjąć więcej widzów niż dzisiejsze obiekty Cracovii i Wisły razem wzięte!

Cracovia nie ustawała w staraniach o zbudowanie własnego stadionu. Zakończyło się to sukcesem w szóstym roku działalności klubu. Na wydzierzawionych od siostr norbertanek tzw. łąkach zwierzynieckich powstał, według projektu architekta Franciszka Mączkowskiego, „Park Gier KS Cracovia”. Otwarto go 31 marca 1912 roku meczem z Pogonią Lwów, a z kronikarskiego obowiązku odnotujemy, że padł wynik 2-2.

I od 91 lat piłkarze Cracovii rozgrywają mecze na stadionie przy ul. Kałuży. Z małym wyjąt-

kiem - w czasie okupacji Cracovia jako tytułarny gospodarz grała swoje mecze na boisku Juwenii.

Obiekt przy ul. Kałuży był rozbudowywany, w 1926 roku otrzymał betonowy tor kolarski, wówczas jeden z najnowocześniejszych w Europie (od 1937 roku oświetlony).

W 1963 r. pożar strawił starą trybunę drewnianą od strony al. Focha, a bezdomni piłkarze przez rok grali na obiektach Wawelu i... Wisły. Szybko jednak stadion odnowiono, choć nie wybudowano już zadaszonej trybuny.

Od tego czasu niewiele się zmieniło. Stadion jest dzisiaj obiektem przestarzałym, nie spełniającym wymagań licencyjnych nie tylko UEFA, ale nawet PZPN. Boisko za wąskie, brak sztucznego oświetlenia, niezbędnej infrastruktury z szatniami (po rozbiórce budynku klubowego mieszczą się one w kontenerach), nie ma dachu choćby nad główną trybuną (w myśl założeń PZPN - 4 tysiące miejsc siedzących musi być pod dachem), „łuki” stadionu za bardzo oddalone od boiska (ze względu na usytuowanie toru kolarskiego), ograniczona możliwość szybkiej ewakuacji.

Stadion w obecnym kształcie nie otrzyma nigdy licencji PZPN i UEFA. Gdyby więc piłkarze Cracovii awansowali do I ligi, nie mogliby grać u siebie.

- Dlatego musimy przebudować obecny stadion - mówi prezes MKS Cracovia SSA Paweł Misior. - To dla nas być albo nie być. Bez modernizacji stadion umrze. Uważamy, że nie ma co szukać nowego miejsca - tutaj na Błoniach narodziła się Cracovia, to jest dla nas „święta ziemia”. Chcemy, aby przebudowany obiekt stanął na stulecie klubu.

Jak to widzą architekci? - Teren, na którym zlokalizowany jest stadion, ma szczególny

urok, stoi w wyjątkowym miejscu, w bezpośredniej bliskości centrum Krakowa - mówi współautorka projektu, architekt Krystyna Nykińska z Pracowni „Atrium”. - Obecny obiekt jest harmonijnie wkomponowany w otoczenie, ziemne trybuny łączą się z zielenią Błoni, z korony stadionu rozciąga się wspaniały widok na Błonia, kopiec Kościuszki i wieże kościołów Starego Miasta. Chcemy utrzymać wymiar kameralny stadionu, jego przyjazny charakter, a poprzez zastosowanie nowoczesnych materiałów budowlanych - np. przy budowie przezroczystego zadaszenia trybuny głównej - podkreślić jeszcze bardziej niepowtarzalność tego miejsca.

Przy ulicy Kałuży nie powstanie więc żaden stadion gigant. Obecny może pomieścić około 12 tysięcy widzów, projektanci przewidują, że na nowym będzie mogło zasiąść 15 tysięcy (wszystkie miejsca siedzące).

Stadion ma być w kształcie podkowy. Zlikwidowany zostanie tor kolarski, inaczej nie byłoby możliwe uzyskanie - zgodnie z przepisami UEFA - szerokości pola gry do 80 metrów. Główna trybuna (północna, obecnie ziemna) będzie miała konstrukcję żelbetową, pod nią znajdują się szatnie, pomieszczenia klubowe, kawiarnie, restauracje, toalety. Zawodnicy z szatni na boisko będą wychodzić tunelem.

Przebudowana zostanie trybuna północna (od strony Błoni), ale nie zostanie podniesiona; chodzi o to, by zachować piękną perspektywę ze stadionu na zieleni Błoni. Zmieni się jej konstrukcję z ziemnej na żelbetowo-ziemną, a uzyskaną pod spodem przestrzeń przeznaczy się na lokale małej gastronomii, punkty handlowe i usługowe związane z działalnością klubową. Lokale te na co dzień mają być otwarte dla wszystkich od strony al. Focha,

w czasie meczów będą włączane w obręb stadionu.

Znikną obecne „łuki” za bramkami. Trybuny (ziemne) zostaną przesunięte w kierunku boiska, tak że siedzący na nich kibice będą mieli kilka, kilkanaście metrów do płyty. Widoczność zatem jak na angielskich boiskach!

Jupitery zostaną zainstalowane na czterech słupach o wysokości około 33 m każdy. Projektanci przewidują oświetlenie o natężeniu 1400 luksów (czy to jednak trochę nie za mało, nowoczesne stadiony mają przeważnie 2000 luksów?).

Przebudowa ma być prowadzona etapami. W pierwszej kolejności trzeba postawić jupitery i zbudować dach nad trybuną główną, bo takie są wymagania PZPN, gdyby „pasom” na jesień 2004 roku przyszło grać w I lidze.

Z postawieniem masztów oświetleniowych nie powinno

być problemów, gorzej z zadaszeniem. Konstrukcja przewidywana przez projektantów wiąże się z całkowitą przebudową trybuny głównej. Tego nie zrobi się w ciągu paru miesięcy, prawdopodobnie trzeba będzie wykonać tymczasowe zadaszenie czterech tysięcy miejsc na trybunie głównej.

Pytanie zasadnicze - o finanse. Nie ma jeszcze pełnego kosztorysu, ale zakłada się, że na całkowitą modernizację trzeba będzie około 29 milionów złotych. Skąd zebrać tak dużą kwotę? Cracovia wystąpiła do Rady Miasta Krakowa o sfinansowanie oświetlenia i czeskiego zadaszenia.

- W radzie jest wola, by wywianować na stulecie i Cracovię, i Wisłę - mówi Jan Okoński, wiceprzewodniczący Komisji Sportu i Turystyki w Radzie Miasta Krakowa. - Nie ma mowy o uprzywilejowaniu któregoś z klubów. Skoro Wisłę przyznano 21 milionów złotych na najbliższe 4 lata, to podobną kwotę należałoby przekazać także Cracovii. Oczywiście, te pieniądze mogą być spożytkowane tylko na przebudowę stadionu.

- W najbliższych dniach ogłosimy akcję „Stadion dla pasów” - mówi Paweł Misior. - Chcemy maksymalnie zmobilizować nasze środowisko, wszystkich sympatyków w kraju i za granicą. Mamy już pierwsze deklaracje. „Grupa 100” (każdy z jej członków wpłaca miesięcznie na konto klubu co najmniej 100 zł - AS) zobowiązała się przeznaczyć na ten cel 100 tysięcy złotych.

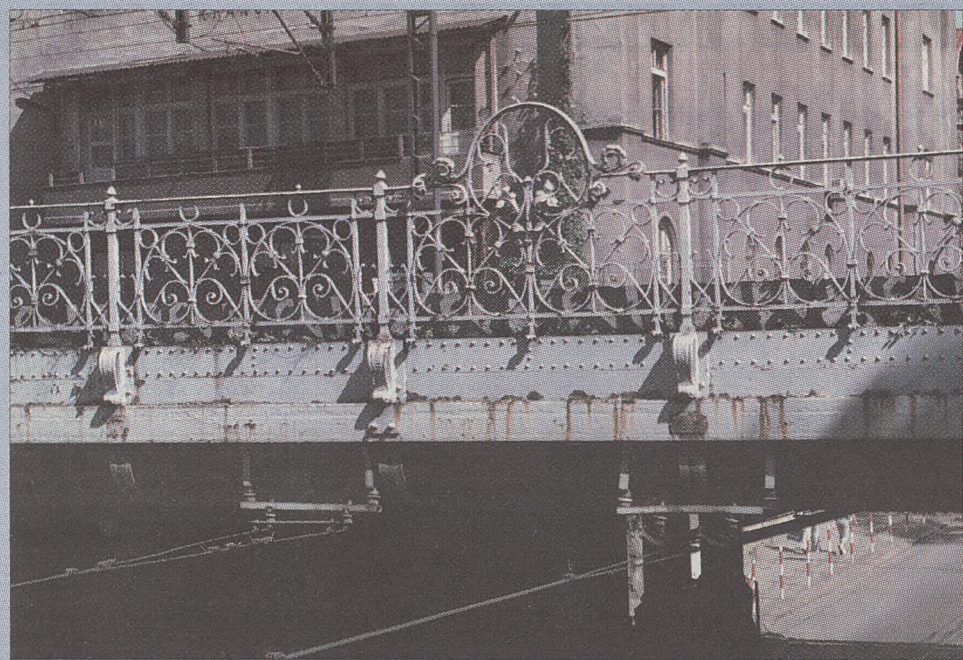
Czy prac modernizacyjnych nie zatrzymają nie do końca uregulowane sprawy własnościowe terenu, na którym stoi stadion? Swoje roszczenia zgłaszają siostry norbertanki.

- Rozmowy idą w dobrym kierunku - mówi Paweł Misior. - Jest zapewnienie ze strony norbertanek, że widzą nadal w przyszłości na tym miejscu stadion sportowy. Mam nadzieję, że dobra wola obu stron zatriumfuje, a nasi piłkarze i kibice na 100-lecie dostaną piękną prezent.

ANDRZEJ STANOWSKI
Fot. Atrium



Projektanci przewidują oświetlenie o natężeniu 1400 luksów



Wiadukt nad ul. Lubicz powstał w 1898 r. według projektu Teodora Talowskiego. Warto zwrócić uwagę na ozdobne żeliwne bariery.



W 1910 r. przerzucono nad ul. Prądnicką ten niewielki wiadukt, w ciągu ówczesnej Wysoko Uprzywilejowanej Drogi Żelaznej Północnej Cesarza Ferdynanda.

Kolej żelazna obecna jest w Krakowie tak długo, że dziś już widok pociągu u nikogo nie wywołuje bicia serca, żywszych uczuć. I jeśli w ogóle wspomina się o niej – to raczej za sprawą perturbacji, związanych z zagospodarowaniem otoczenia Dworca Głównego...

Kolej jednak – zwłaszcza ta z pionierskich czasów – pozostawiła w mieście zbyt wiele trwałych śladów, by o niej zapominać, by ją lekceważyć. Wystarczy wspomnieć wysoki nasyp torów, wiodących w stronę Tarnowa, Przemyśla i Lwowa – skutecznie utrudniający życie kierowcom, od półtorej setki lat ograniczający pole manewru konstruktorom układu komunikacyjnego Śródmieścia.

Ale kolej to przecież nie tylko przyszele Nowe Miasto, nie tylko kłopoty. Kolej to także budowle pamiętające czasy miłościwie nam panującego cesarza, powstałe w okresie największego rozkwitu tego środka transportu; relikty świata, który przeminął, a który narodził się w naszym mieście 13 października 1847 r., w dniu, kiedy z Krakowa wyruszył w inauguracyjną podróż do Krzeszowic, Trzebini, Jaworzna-Szczakowej i Mysłowic pierwszy pociąg...

Takimi relikwami są wiadukty: mimo upływu lat wciąż spełniające swoje role. Naprawiano je nieraz, niektóre wręcz dopominają się kapitalnego remontu, wszystkie jednak są nadal eksploatowane.

Najbardziej bodaj znany wiadukt, przerzucony nad obniżeniem ulicy Lubicz, to pierwszy obiekt inżynierski na szlaku niegdysiejszej Uprzywilejowanej Drogi Żelaznej Arcyksięcia Karola Ludwika, komunikującej Kraków ze Lwowem. Linię otwarto w całości 4 listopada 1861 r. (osiem lat później wydłużono ją aż do Brodów), natomiast wiadukt

Relikty kolei żelaznej

Wiadukty, pamiętające czasy miłościwie nam panującego cesarza, wciąż spełniają swoją rolę. Niektóre wymagają kapitalnego remontu.

w obecnym kształcie – powstał w 1898 r. według projektu wybitnego architekta Teodora Talowskiego. Kosztował wówczas 662 tys. koron.

Niewielki zapewne udział w tej kwoicie miały koszty zakupu i zainstalowania ozdobnych żeliwnych barierek ochronnych, wyprodukowanych w austriackiej firmie „Witkowitz”. Zastępują one jednak na uwagę: przecież te – w gruncie rzeczy – detale wystawiają znakomite świadectwo cesarskim i królewskim inżynierom, w równym stopniu dbającym o wytrzymałość i funkcjonalność projektowanych obiektów, co o ich urodę.

Wiadukt nad Lubicz powinien niebawem przejść gruntowny remont: o ile jego metalowe elementy sprawują się w miarę dobrze, o tyle niezbędna jest pilna konserwacja kamiennych przyczółków i murów oporowych, a także licujących te ostatnie ciosów z piaskowca.

W niezłym stanie utrzymuje się też niewielki (zaledwie 17-metrowy) wiadukt, przerzucony w 1910 r. nad ul. Prądnicką. Zbudowano go z obetonowanych dźwigarów stalowych, wspartych na przyczółkach, które obłożone zostały eleganckimi, rustykowanymi blokami kamiennymi. Szczegóły konstrukcyjne tej budowli, położonej w ciągu ówczesnej Wysoko Uprzywilejowanej Drogi Żelaznej Północnej Cesarza Ferdynanda, mogą zainteresować raczej fachow-

ców – profanom natomiast warto zwrócić uwagę na – podobne jak na Lubicz, choć przecież odmienne – bariery zabezpieczające szczyt wiaduktu: te żeliwne odlewy, z umieszczonym w centrum każdego segmentu motywem słońca, również powstały w austriackiej wytwórni. Pomimo upływu lat wciąż zachowują swoją urodę, nie dały im rady zanieczyszczenia powietrza ani kwaśne deszcze.

Z zupełnie innych powodów w oczy rzuca się kolejna krakowska budowla kolejowa – tym razem (choć na to wcale nie wygląda) hydrotechniczna: wiadukt przerzucony nad ul. Grzegorzeczką. Ten niegdysiejszy most ściśle jest związany ze swoim „bratem”, mostem nad Wisłą.

Otóż, budowniczości Linii Karola Ludwika już na początku swojej działalności stanęli wobec nie lada problemu: na pierwszych kilometrach mieli do pokonania dwie poważne przeszkody wodne – starorzecze oraz główne koryto Wisły. Początkowo sprawę rozwiązań doraźnie i prowizorycznie, wzniesieniem w latach 1854-55 dwóch drewnianych mostów, ale że były to budowle jedynie tymczasowe, w latach 1863 i 1864 ponowiono prace, mające na celu wzniesienie trwalszych obiektów. I wtedy właśnie nad starorzeczem Wisły – którego nie osuszył jeszcze i nie zamienił na planty, na-

zwane potem jego imieniem, prezydent Józef Dietl – pojawiła się długa na prawie 67 metrów przeprawa ceglano-kamienna, nad głównym nurtem zaś – stalowa, niemal ćwierćkilometrowa. Z czasem, gdy inicjatywa prof. Dietla doczekała się realizacji i bagnista, malaryczna odnoga Wisły została osuszona, zniwelowana i zamieniona na Planty Dietlowskie, dawny most, wsparty na potężnych filarach, zyskał miano wiaduktu. Kto dziś pamięta, że dolne fragmenty tej budowli omywała niegdyś woda...

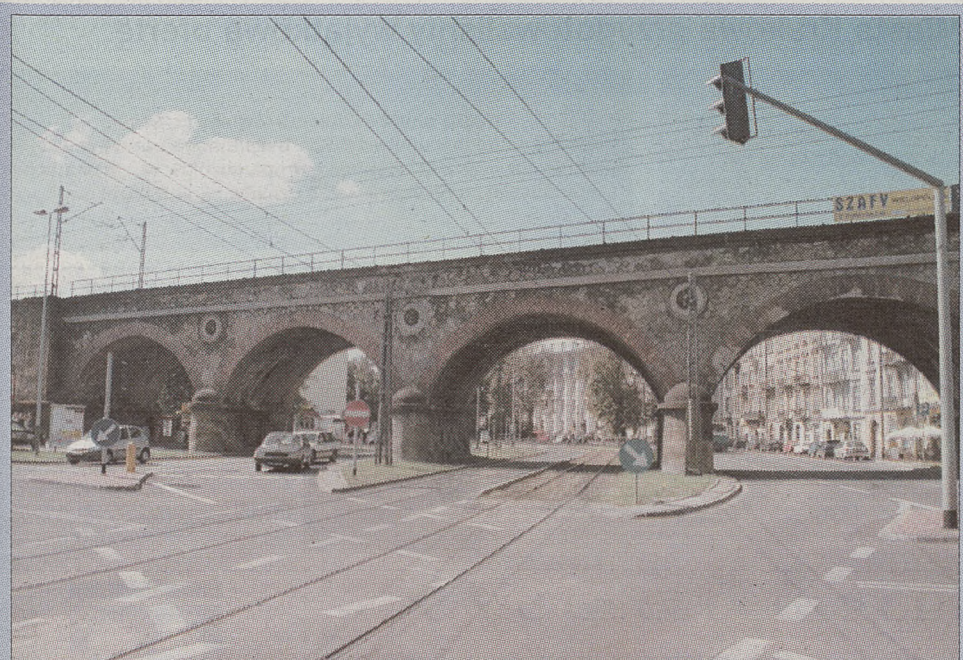
Historycznego wyglądu nie zachował także most wiślany, złożony z pięciu stalowych przęseł (przebudowano je w 1884 r. na bardziej wytrzymałe – kratownicowe), opartych na kamiennych przyczółkach i takich samych filarach. W latach osiemdziesiątych zeszłego stulecia zdecydowano bowiem o podjęciu remontu wysłużonego obiektu. Prace rozpoczęto w 1988 r., zakończono w 1993. Na sześć przęseł blachownicowych, wykonanych w Wytwórni Konstrukcji Stalowych w Grybowie, położono płytę ortotropową, która została pokryta podsypką tłuczniową – wszystko to znakomicie wpłynęło na wyciszenie przejazdu pociągów. Co ciekawe, w trakcie przebudowy zastosowano podkłady wykonane z wyjątkowo twardego drewna: pochodzącego z Afryki azobe. Jak zapamiętał znakomity znawca inżynierii kolejowej,

długoletni pracownik Południowej Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych inż. Jerzy Hydzik – bestia była tak twarda, że opierała się i wyostrzonej stali, i ogniewi. Łatwiej było ją ponoć spalić niż przeciąć...

To tylko kilka przykładów dobrego cienia, jaki epoka pary rzuca na współczesną codzienność. Bo pamiątek po „złoty latach” kolei żelaznych znaleźć można w Krakowie więcej. Już to na starannie odremontowanym Dworcu Głównym (przedstawienie to zakończono w 1995 r. Ciekawe, czy ktoś kiedyś zechce odsłonić zdobiący w czasach PRL główny hall socrealistyczny fresk autorstwa prof. Witolda Chomicza, oparty napisem „Kraków miastem postępowej nauki, kultury i sztuki”, który podczas remontu zamaskowano białą farbą?). Już to na cudownie prowizyjnej stacji Bonarka. Już to na przydworcowych uliczkach (przy ul. Bosackiej stoi cała „kolonia” ceglanych domów mieszkalnych, przeznaczonych dla pracowników PKP. Podobny rodowód mają dwie kamienice, Blich 6 i 8, sfinansowane z „funduszu pensyjnego urzędników i podurzędników” oraz „funduszu prowizyjnego podurzędników i służ kolejowych”).

A także na odludziach ul. Kamiennej, gdzie rozciągał się ongiś dziki świat wozaków i rozmaitych oczajduszów, żyjących z tego, co udało się z kolei wyszarpnąć. A także na Rynku Głównym, gdzie w domu pod numerem 44, na linii AB, miało pierwszą siedzibę Towarzystwo Drogi Żelaznej Krakowsko-Górnoszląskiej, po którym do dziś została, ulokowana w atyce, płaskorzeźba, wyobrażająca m.in. parowóz...

WALDEMAR BAEDA
Zdjęcia: Andrzej Wiśniewski



Wiadukt nad ul. Grzegorzeczką był pierwotnie budowlą... hydrotechniczną, wzniesioną w latach 60. XIX w. nad starorzeczem Wisły



Na odludziach ul. Kamiennej rozciągał się ongiś dziki świat wozaków i rozmaitych oczajduszów, żyjących z tego, co udało się z kolei wyszarpnąć

Celestat to pierwsza w Krakowie budowla wzniesiona w stylu neogotyku angielskiego

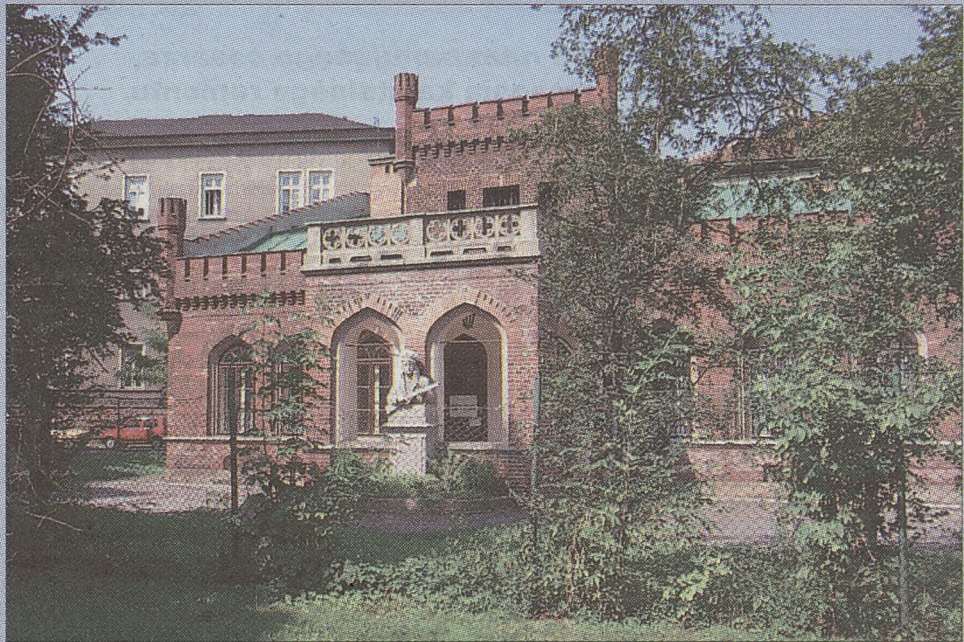
Jak Strzelnicę instalowano

Odrodzone w Wolnym Mieście Krakowie, jako Towarzystwo Strzeleckie Krakowskie (TSK), prastare Bractwo Kurkowe pozbawione było swej siedziby, zwanej Celestatem lub Strzelnicą. Spłonęła ona 14 sierpnia 1794 roku w pożarze zaproszonym przez kwaterujących w tym piętrowym, drewnianym budynku żołnierzy pruskich. Celestat ów od XVI wieku mieścił się w międzymurzu Bramy Mikołajskiej, tzn. pomiędzy pasem wewnętrznym i zewnętrznym murów obronnych, po lewej (patrząc od strony miasta) stronie tejże bramy.



Celestat przed rozbudową, fot. Walery Maliszewski, ok. 1860 r., ze zbiorów MHMK

Reprodukcja: Józef Korzeniowski



Celestat obecnie

Fot. Rafał M. Korzeniowski

Początkowo, decyzją Senatu Rządzącego Wolnego Miasta Krakowa, bracia znaleźli schronienie w mocno zrujnowanej, dawnej letniej rezydencji królów polskich na Łobzowie. To tutaj w 1834 roku urządzili pierwsze po czterdziestoletniej przerwie zawody o tytuł króla kurkowego, którym został właściciel zajazdu *Pod Królem Węgierskim* Maciej Knotz.

Pobyt na Łobzowie trwał jednak zaledwie kilka lat. Towarzystwo chciało mieć własną stałą siedzibę. Stało się to możliwe, gdy w 1836 r. kolejnym królem kurkowym został kupiec Józef Louis.

Postanowił on wyłożyć pieniądze na zbudowanie nowego Celestatu. Wkrótce sfinalizował nabycie na własność TSK ogrodu położonego na przedmieściu Wesoła, stanowiącym wówczas enklawę zieleni w najbliższym otoczeniu Krakowa.

Ogród ów należał niegdyś do znanego przedsiębiorcy Piotra Steinkellera (stąd zwany był Ogrodem Steinkellerowskim), który sprzedał go z chwilą przeprowadzki do Warszawy. Józef Louis nabył go jednak nie bezpośrednio od niego, lecz od Maurycyego Samelsohna - „spekulanta” - jak określił go w swych pamiętnikach Kazimierz Girtler. Cena sprzedaży wyniosła 30 tys. złotych polskich. Transakcja zawarta została 21 czerwca 1837 roku.

Ogród obejmował wówczas obszar dwukrotnie większy niż dzisiaj, bo mieszczącej się w kwartale obecnych ulic: Lubicz (od południa) - Topolowa (od północy) - Rakowicka (od wschodu) - Bosacka (od zachodu).

Od razu ruszyły prace nad budową nowej strzeleckiej siedziby. Król Louis wyłożył dodatkowe 15 tys. złotych polskich. Sam także zaangażował architekta. Wybór padł na Tomasza Majewskiego, późniejszego architekta uniwersyteckiego, z którym Louisa łączyły więzy przyjaźni. Współpracował z nim Franciszek M. Lanci.

Prace postępowały błyskawicznie. O ich tempie niech zaświadczy anons, który ukazał się w „Gazecie Krakowskiej” 7 lipca 1837 roku. Zapowiedziano w nim, że ogród ten służyć będzie nie tylko Towarzystwu Strzeleckiemu, ale że jest na użytek publiczny i założenie także restauracji lub kawiarni, do wydzierżawienia.

Kolejny inserat prasowy, trzykrotnie zamieszczany we wrześniu 1837 roku, informował o możliwości nabycia w kantorze Józefa Louisa obligacji TSK po złp. 100 pięć od sta rocznego procentu przynoszące (...) wszelką mającą pewność (...) nie tylko dla członków towarzystwa, lecz i dla osób prywatnych, kapitał swój obok wszelkiego bezpieczeństwa na

procent 5 od sta, ulokować chcących. Obok dołączony był plan losowania obligacji i wypłaty procentów. W ten oto sposób - poprzez wypuszczenie w obieg oprocentowanych obligacji - Towarzystwo Strzeleckie postanowiło uzyskać środki na spłacenie długu zaciągniętego wobec Józefa Louisa. Od razu trzeba powiedzieć, że zamysł powyższego nie udało się w pełni zrealizować, na czym przede wszystkim stracił Józef Louis. Wobec nikłego zainteresowania obligacjami nie odzyskał on całości wyłożonego kapitału i to zapewne było przyczyną, że zniechęcony wycofał się z działalności w TSK. Ale we wrześniu 1837 nic tego jeszcze nie zapowiadało.

Uroczystego otwarcia nowego Celestatu, czyli jak mówiono wówczas: *instalacji nowej Strzelnicy*, dokonano 15 października, tj. w niespełna cztery miesiące od chwili nabycia ogrodu - teraz powszechnie nazywanego już Ogrodem Strzeleckim. W ceremonii, poza członkami TSK, udział wzięli również rezydenci trzech opiekuńczych (czytaj: zaborczych) dworów, generał austriackich wojsk okupacyjnych, władze Senatu Rządzącego z prezesem na czele oraz licznie zgromadzeni krakowianie.

Relacjonująca uroczystość prasa sporo miejsca poświęciła opisowi nowego Celestatu: *Strzelnica ta, przeszło sto sążni długa, z lewej strony wysokim, nowo wyprowadzonym bocznym murem i w środku jeszcze wyższym gotyckim, który tarczę celną zastania, wszelkie bezpieczeństwo od strzałów zapewniająca; przedzielona jest od reszty ogrodu ślicznym wałem z darniny, odpowiedniej wysokości, który znowu od zepsucia strzeże równoległa linia sztachetów, a zamyka w kształcie baszty wystawiony Belweder, udzielający zarazem malowniczego widoku na całe miasto i rozległe okolice. Szerokość celestatu odpowiada zupełnie teraźniejszemu, jaką zajmują okazałe gmachy gotycki małym basztami ozdobiony, obejmujący*

w sobie jedynie wielką salę strzelecką, w starożytnym smaku przedziwnie urządzone (...).

Wspomnianego belwederu, czyli wieży widokowej, dziś już, niestety, brak a okazały gmach gotycki to nasz Celestat. I on uległ przebudowie, a raczej rozbudowie, w 1875 roku. Szczęśliwie jednak rozbudowa ta, dokonana według planów architekta Adama Nowickiego, nie zniszczyła pierwotnego zamysłu jego twórcy Tomasza Majewskiego. A jest to ważne, gdyż Celestat w Ogrodzie Strzeleckim to pierwsza w Krakowie budowla wzniesiona w stylu neogotyku angielskiego. Musiała budzić zainteresowanie i podziw, choć nie u wszystkich. Walery Eljasz-Radzikowski napisał nawet: *Palacyk ten w stylu cukiernianym gotyckim z wieżą, w obszernym parku stał w pustej okolicy, przez którą tylko nieboszczyków przeprowadzano na Cmentarz.*

Miarą zainteresowania tą budowlą niech jednak będzie fakt, że w latach 60. XIX wieku stała się ona tematem pierwszego stereoskopowego zdjęcia, wykonanego przez fotografa Walerego Maliszewskiego. Oglądający tę fotografię przy użyciu specjalnego okularu uzyskiwał wrażenie trójwymiarowości obrazu. W ten sposób Celestat wszedł również do historii krakowskiej fotografii.

Neogotycki Celestat służył Towarzystwu Strzeleckiemu do wybuchu II wojny światowej. Zarekwirowany przez okupanta niemieckiego nie powrócił do swych właścicieli po zakończeniu wojny. TSK związano w 1951 r., Celestat przeszedł na skarb państwa i systematycznie niszczał. Wieloletnie zabiegi reaktywowanego w 1957 roku Towarzystwa Strzeleckiego „Bractwo Kurkowe” w Krakowie i Muzeum Historycznego Miasta Krakowa (gdzie znalazła schronienie kolekcja pamiątek bractwa po jego rozwiązaniu) przyniosły, po ćwierć wieku trwających staraniach, efekt w postaci zgody władz miasta na utworzenie tu Oddziału „Celestat” MHMK z ekspozycją stałą *Z dziejów Krakowskiego Bractwa Kurkowego*. Jej otwarcie nastąpiło 21 czerwca 1997 roku, tj. dokładnie w 160. rocznicę nabycia przez braci Ogrodu Strzeleckiego.

GRAŻYNA LICHONCZAK-NUREK

Zapraszamy do bezpłatnego zwiedzania Krakowa!!!

Dla naszych Czytelników wraz z Muzeum Historycznym Miasta Krakowa przygotowaliśmy wyjątkową ofertę.

WSZYSTKIE osoby, które przyjdą do oddziałów muzeum (Oddział Teatralny oraz Oddział „Celestat”) z kuponem drukowanym poniżej, będą mogły skorzystać z bezpłatnego wejścia na wybrane ekspozycje. Dodatkowo, KAŻDY, kto zostawi w ww. oddziałach prawidłowo wypełniony kupon konkursowy, zyskuje szansę wygrania atrakcyjnych nagród (m.in. zaproszenia na bal Bractwa Kurkowego, biletów do teatru).

Dzięki kuponowi mogą Państwo także podziwiać panoramę Królewskiego Miasta Krakowa, korzystając bezpłatnie z lunet obserwacyjnych znajdujących się na wieży ratuszowej.

Naszą ofertę kierujemy również do szkół. Każdy z kuponów upoważnia do bezpłatnego uczestnictwa nauczyciela wraz z 30-osobową grupą uczniów w warsztatach interaktywnych na wystawie „Z dziejów i kultury Krakowa”.



Bezpłatne korzystanie z lunet na wieży ratuszowej*

*Jeden kupon upoważnia do jednorazowego skorzystania z trzech lunet. Prawo do bezpłatnego skorzystania z lunet nie zwalnia od obowiązku nabycia biletu wstępu na wieżę ratuszową.



Bezpłatne wejście na ekspozycję Oddziału Teatralnego Muzeum Historycznego Miasta Krakowa** (ul. Szpitalna 21)

** Jeden kupon upoważnia do jednorazowego wejścia jednej osoby. Prawidłowo wypełniony kupon konkursowy zostawiony w urnie znajdującej się na terenie Oddziału Teatralnego upoważnia do wzięcia udziału w losowaniu podwójnych biletów do teatru. Zwycięzcy o nagrodach zostaną powiadomieni telefonicznie.



Bezpłatne wejście na ekspozycję Oddziału „Celestat” Muzeum Historycznego Miasta Krakowa*** (ul. Lubicz 16)

*** Jeden kupon upoważnia do jednorazowego wejścia jednej osoby. Prawidłowo wypełniony kupon konkursowy zostawiony w urnie znajdującej się na terenie Oddziału „Celestat” upoważnia do wzięcia udziału w losowaniu podwójnego zaproszenia na bal Bractwa Kurkowego oraz zestawów wydawnictw muzealnych. Zwycięzcy o nagrodach zostaną powiadomieni telefonicznie.



Bezpłatne uczestnictwo w warsztatach interaktywnych dla dzieci i młodzieży na wystawie stałej „Z dziejów i kultury Krakowa”**** (Pałac Krzysztofy, Rynek Główny 35)

**** Uprawnieni do bezpłatnego uczestnictwa w warsztatach są nauczyciele wraz z maksymalnie 30-os. grupą uczniów. Prawo do bezpłatnego uczestnictwa w warsztatach nie zwalnia uczestniczących w nich od obowiązku zakupu biletów na ekspozycję.

Kamień węgielny

Rozmowa z ks. prałatem
WŁADYSŁAWEM GASIDŁĄ,
proboszczem parafii Świętej Anny,
kustoszem Kapituły Kolegiackiej

- Jubileusz 300-lecia konsekracji kolegiaty Świętej Anny jest wydarzeniem historycznym i religijnym. Jaką korzyść duchową przyniesie on wspólnocie parafialnej?

- W źródłach znajdujemy informację o medalu, umieszczonym przy kamieniu węgielnym, na którym znajdował się wiersz: *Wewnętrzny Kościół Bóg sobie obiera/Zewnętrzny człek Bogu wystawia/Kościół duchowy człękowi Boga przypomina/Kościół materialny człęk Bogu zaleca*. Chcemy powrócić do tego „kamienia węgielnego”. Tam chcemy znaleźć odpowiedź na pytanie, po co ten kościół zbudowano.

- Z kolegiatą św. Anny, obok wielu historycznych postaci, związany jest także nasz papież.

- Jako biskup i kardynał Karol Wojtyła przychodził tu często w ciągu dnia, ubrany jak zwykły ksiądz, zasiadał w konfesjonale pod chórem, po lewej stronie, zamykał drzwiczki i spowiadał przypadkowych wiernych. W ten sposób poznawał problemy środowiska akademickiego. Jako papież przybył tu 6 czerwca 1997 roku na spotkanie z przedstawicielami świata nauki. To było jedno z największych wydarzeń w dziejach kolegiaty. Upamiętnia go tablica na fasadzie kościoła.

- Program obchodów jubileuszowych jest bogaty i różnorodny. Na co warto zwrócić szczególną uwagę?

- Dzisiaj przypada ostatni dzień triduum przed uroczystością św. Jana z Kęt, poświęcony modlitwie młodzieży przygotowującej się do sakramentu bierzmowania. Jutro, w dniu uroczystości patronalnej, o godz. 10 odbędzie się inauguracja roku akademickiego w Papieskiej Akademii Teologicznej. Mszy św. przewodniczyć będzie ks. abp Stanisław Nowak z Częstochowy. O godz. 19.30 do grobu swojego patrona, św. Jana z Kęt, przybędą krakowscy studenci. W dniu ju-



Fot. Waclaw Klag

bileuszu 300-lecia konsekracji, czyli we wtorek, 21 października, o godz. 19.30, modlić się będziemy za architektów, budowniczych, fundatorów kolegiaty oraz związanych z nią kapłanów i wiernych. Kulminacyjnym punktem obchodów będzie jubileuszowa msza św., którą w niedzielę, 26 października, o godz. 13 odprawi ksiądz kardynał. Wieczorem hołd św. Janowi z Kęt oddadzą profesorowie krakowskich uczelni. Ponadto zapraszam na koncert organowy w wykonaniu pana Andrzeja Biały, który odbędzie się we wtorek, 21 października, o godz. 20.30. Będzie on połączony z promocją podwójnego albumu, na którym zarejestrowano dźwięk naszych organów, które zachowały oryginalne brzmienie z czasów Jana Sebastiana Bacha.

- Czy album muzyczny będzie jedyną materialną pamiątką jubileuszu?

- Staraniem parafii Świętej Anny wydaliśmy dwie książki. Pierwsza, pióra ks. prof. Jana Kracika z PAT, dotyczy historii kościoła i nosi tytuł „Wspaniałe Bogu wystawione dzieło. Jak w Krakowie kościół św. Anny budowano”. Druga, jego autorstwa, zatytułowana jest „Wokół konfesji św. Jana z Kęt w kolegiacie św. Anny w Krakowie”. Ponadto jubileusz upamiętni okolicznościowy medal.

Rozmawiał:
JAROSŁAW P. KAZUBOWSKI

300-lecie konsekracji Kolegiaty Uniwersyteckiej Świętej Anny

Perta rzymskiego baroku

21 października 1703 roku biskup Kazimierz z Łubna Łubiński, sufragan i administrator diecezji krakowskiej, konsekrował Kolegiatę Uniwersytecką pw. Świętej Anny, stojącą przy ulicy o tej samej nazwie, w pobliżu murów miejskich. Tak oto dobiegł końca czter-nastoletni trud budowy najpiękniejszej świątyni barokowego Krakowa. Obchody jubileuszowe 300-lecia tego wydarzenia, zainaugurowane w ubiegły piątek, potrwają do niedzieli, 26 października.

Kolegiata usytuowana jest w części miasta, którą popularnie nazywa się „kwartałem uniwersyteckim”. Świątynia szczególnie związana jest z Uniwersytetem Jagiellońskim oraz Papieską Akademią Teologiczną, kontynuatorką tradycji Wydziału Teologicznego UJ. Jego fundamentem jest postać św. Jana z Kęt (Kantego), patrona uczęszczającej się młodzieży oraz całego środowiska akademickiego. Grób świętego profesora znajduje się w prawym ramieniu transeptu kolegiaty, w efektownym mauzoleum - konfesji. Głowa świętego przechowywana jest w puszkowym relikwiarzu z 1695 r., dziele złotnika Jana Ceyplera.

Obecna barokowa budowla nie jest pierwszą, jaką wzniesiono na tym miejscu. Pierwotny kościół św. Anny, zapewne drewniany, wzmiankowany jest w 1363 roku w liście króla Kazimierza Wielkiego do papieża Urbana V z prośbą o udzielenie odpustu wiernym nawiedzającym świątynię w rocznicę jej poświęcenia. W 1407 r. po pożarze kościoła został odbudowany jako murywany z fundacji króla Władysława Jagiełły, odnowiciela Akademii Krakowskiej, której w 1418 roku monarcha przekazał prawo patronatu nad świątynią. O wyglądzie gotyckiej budowli nie wiemy nic pewnego.

W 1535 r. biskup Piotr Tomicki podniósł kościół do godności kolegiaty i ustanowił jej kapitułę. Przetrwiała ona do XIX wieku. Ponownej erekcji Kapituły Kolegiackiej Świętej Anny, złożonej

z siedmiu kanoników, dokonał ks. kardynał Franciszek Macharski w 1993 roku.

W 1689 r. profesorowie Akademii Krakowskiej uchwalili zburzenie starego kościoła i budowę nowej okazałej świątyni.

W 1692 r. „dyrektorem” fabryki ecclesiae, czyli budowy kościoła, został ks. Sebastian Piskorski (1636-1707), pochodzący z podkrakowskiej Skawiny, profesor i sześciokrotny rektor Akademii Krakowskiej. Jako człowiek baroku, gruntownie wykształcony i wrażliwy, był ks. Sebastian wytrawnym znawcą sztuki włoskiej, zwłaszcza rzymskiej.

Pierwszy projekt, zakładający wzniesienie budowli na planie centralnym, wzorowanej na rzymskim kościele S. Carlo ai Catinari, został odrzucony przez profesorów Akademii. W następstwie ich żądań powstał drugi projekt, dla którego wzorcem była inna rzymska świątynia - S. Andrea della Valle. Dzięki temu powstał kościół zbudowany na planie krzyża łacińskiego, z nawą poprzeczną, sześcioma kaplicami przy nawie głównej i dwoma wieżami flankującymi fasadę. Na skrzyżowaniu naw umieszczono potężną kopułę.

Od dawna projekt kościoła św. Anny przypisuje się Tylma-

nowi z Garenen (ok. 1632-1706), architektowi rodem z Holandii, najwybitniejszemu twórcy działającemu w Polsce na przełomie XVII i XVIII w. Świadczyć mają o tym rysunki zachowane w zbiorach Biblioteki Uniwersytetu Warszawskiego. Niedawno prof. Mariusz Karpowicz, znany badacz sztuki baroku, podważył autorstwo Tylmana i przypisał autorstwo kolegiaty Baltazarowi Fontanie, architektowi i rzeźbiarzowi włoskiemu rodem z Chiasso nad jeziorem Como. Fontana, sprowadzony do Krakowa z Moraw, wykonał wraz z pomocnikami wszystkie rzeźby ołtarzowe oraz płaskorzeźby stiukowe, zarówno we wnętrzu, jak i na fasadzie kościoła. Nie ulega wątpliwości, że mistrz Baltazar wywarł największy wpływ na powstające dzieło i to jego ręką wprawia w niewidzialny ruch świetlne rzeźbione w gipsie pulchne putta, delikatne anioły i pełne gracji kobiece postaci. Z rzeźbiarzem współpracowali malarze, zwłaszcza Karol Dankwart, pochodzący z Nysy na Śląsku, który stworzył malarską dekorację kopuły.

Rola ks. Sebastiana Piskorskiego nie ograniczyła się tylko do nadzorowania technicznych problemów związanych z budową. Pod tym względem pomocą służył mu kierownik

prac, zdolny architekt włoski Franciszek Solari. Ksiądz Sebastian stworzył także skomplikowany i wielowątkowy program ideowy wnętrza. Dekoracja w prezbiterium nawiązuje do zapowiedzi narodzenia Chrystusa, natomiast dekoracja nawy ilustruje rzadki w sztuce temat miasta świętego - Niebiańskiej Jerozolimy, oparty na Apokalipsie św. Jana. Na filarach widnieją malowane sylwetki dwunastu apostołów, podpisanych nazwami drogich kamieni, symbolizujących dwanaście pokoleń ludu Izraela. W polach między pilastrami malarz Innocenti Monti namalował dwanaście Sybilli, trzymających księgi z wersetami zawierającymi prorocтва o Chrystusie.

Cieszyć się musieli ks. Sebastian Piskorski z zakończonego wspólnego dzieła, gdy 21 października 1703 roku przyszło mu głosić kazanie w obecności biskupa konsekratora i rzeszy dostojnych wiernych. Mowa ta wydana została drukiem w zbiorze „Kazania na dni Pańskie” w 1706 roku. Rok później ks. Piskorski dokonał żywota i spoczął w krypcie pod kolegiatą.

JAROSŁAW P. KAZUBOWSKI



W relikwiarzu z 1695 r. przechowywana jest głowa św. Jana z Kęt

Fot. Waclaw Klag

3 lutego 1986

I nagle już niedaleko podrywają się okrzyki powitania. I już widać z daleka światła wozów policyjnych. I już stercząca nad widnokretem ulicy szklana budka, a w niej za mgłą szyby biała postać papieża. I już zajeżdża samochód. I nie w to miejsce, gdzie potrzeba. I nie schodzi. Odsuwa szybę i rozkłada ręce w pozdrowieniu. Spozstrzega Matkę Teresę, wciąga ją do samochodu. Tu się z nią wita, ona całuje go po rękach, on ją głaszcze po głowie. Malutka, skurczona, pochylona, teraz promieniejąca szczęściem. Wreszcie papież natrafia na właściwą ścieżkę. Wychodzi z samochodu. Pan nakłada Ojcu Świętemu sznur kwiatów, dzieci syją kwiatki. Papież schyla się, całuje je. Już idzie na ambonkę, wciąga Matkę. Ta dobywa skądś sznur kwiatów i wkłada Ojcu Świętemu. I nagle kolejna rewelacja. Ojciec Święty zdejmując z szyi swój sznur kwiatów i wkłada na szyję Matki Teresy. Zamknięta w trzech ulicach za palisadami bambusowymi biedota tutej-

Matka Teresa w Kalkucie

sza, której kazali siedzieć, pilnowana przez policjantów z pałkami bambusowymi w rękach, nie wytrzymuje. Nie wytrzymuje już od pojawienia się papieża. Wszyscy stoją z wyciągniętymi w niebo rękami i wrzeszczą. Aż do chwili, gdy papież zaczyna mówić. A potem znowu aż dotąd, gdy znika w drzwiach Umieralni.

4 lutego 1986

Siostra prowadzi mnie po znanym od wczoraj betonie podwórka. Wskazuje na wejście do małego pomieszczenia, aby tam poczekać. Wchodzi. I widzę, że w drugich drzwiach - wiodących też na mały dziedzińczyk - stoi Matka. Otoczona przez grupę hinduskich pielgrzymów. Modli się z nimi, zwrócona w stronę figury Matki Boskiej w grocie. Ale już się z nią żegnają. Całują jej ręce, niektórzy jej stopy. Kłękają przed nią ze złożonymi

mi rękami, z pochyloną głową, prosząc o błogosławieństwo.

Matka przychodzi. Siada na krześle za stolikiem. Znowu mała, skurczona, z pooraną twarzą. Nie wiem, o co pytać. Każde pytanie, gdy mu się przyglądam, wydaje się niepotrzebne. Mogę je postawić jakiegokolwiek siostrze w tym domu albo znaleźć odpowiedź w byle jakiej książce na temat jej dzieła czy jej osoby. Ale pytam, bojąc się, że odejdzie. Ma przecież tyle do roboty. A ona odpowiada swoim grubym głosem.

- Jest siostr dwa i pół tysiąca w domach rozrzuconych po całym świecie, łącznie z Nowym Jorkiem, w Afryce Środkowej, na Bliskim Wschodzie.

- W Nowym Jorku?

- A tak. Dwa.

- Co tam robią?

- Siostry opiekują się narkomanami i alkoholikami. Jest również dom w Polsce, pod Warszawą.

- Czy dużo powołań?

- O tak, tu w tym domu 236 nowicjuszek. W Warszawie 22, a do tego 24 postulantki.

Mówi o pobycie w Warszawie, o rozmowie z ministrem Łopatką, do spraw wyznań, który dla niej jest życzliwy. Jak to na początku spotkania z nią miał twarz poważną - palcem pokazuje prostą kreskę, jak miał usta obojętne - ale że z czasem podniosły się do uśmiechu - i robi palcem ruch półokrągły, śmiejąc się przy tym.

Ma dłonie grube i bardzo pomarszczone. Mówi o Częstochowie, o ludziach wędrujących tam. Spozstrzegam dopiero teraz, że jest boso. Spod habitu wystają jej grube stopy. Choć to ciepło, ale przecież beton. Tak łatwo o reumatyzm - myślę swoim europejskim myśleniem. A ona mówi o księdzu Prymasie, jak jest

dla niej przyjazny. Dopowiadam, że ksiądz Prymas mówi serdecznie o niej na kazaniach i w listach pasterskich. Obiecuje, że przyjedzie do Krakowa. Tu chce założyć dom. Również w Katowicach. Chce zbierać powołania.

- Czy do pracy w Polsce?

- Ale nie tylko, i dla całego świata.

I tak by można było rozmawiać bez końca. Ona nie zdradza żadnego pośpiechu. Jakby nie miała już nic do roboty. Jakby na emeryturze opowiada o tym, co się przydarzyło w jej życiu. Ale we mnie coraz większy narasta niepokój, że już trzeba kończyć, że nie wolno mi jej już dłużej zatrzymywać. Wobec tego jeszcze o wczorajszym spotkaniu z Ojcem Świętym, na co ona rozjaśnia się jeszcze bardziej i opowiada, jaki on dla niej taskawy. I jeszcze pytanie, które mi wczoraj ktoś podrzucił:

- W jakim języku rozmawiała Matka z Ojcem Świętym, czy po kroacku?

- Nie. Po angielsku. Już tak wolę. Już jestem do tego języka przyzwyczajona. Łatwiej mi.

Mówię, że chcę jechać do Umieralni.

- Czy Matka też tam pojedzie?

- Nie, nie mogę. Muszę tu zostać. Po wczorajszej wizycie papieskiej przychodzą tu ludzie, chcą rozmawiać, ale proszę tam jechać.

- Czy pozwolą fotografować?

- Tak, ale napiszę karteczkę.

Pisze długopisem grubą, pomarszczoną ręką. Na koniec chce jej dać płytę z polskimi pieśniami religijnymi.

- Dobrze, ale co my z nią zrobimy? Nie mamy przecież ani aparatu do płyt, ani do taśm, ani niczego takiego. Trzeba komuś ją dać.

ks. MIĘCZYŚLAW MALIŃSKI

„Indie z Papieżem” (fragmenty), Wydawnictwo Literackie

Ferdynand Chaplin Wspaniały

Za wyróżnione prace książka z... autografem
Ludwika Jerzego Kerna



Fot. Anna Kaczmarz

Gwar i prawdziwy duch walki panowały wczoraj na drugim piętrze Empiku przy Rynku Głównym, gdzie Wydawnictwo Literackie zorganizowało dla dzieci konkurs plastyczny.

Głównym zadaniem było sportretowanie Ferdynanda Wspaniałego. Prace oceniał sam autor przygód niezwykłego psa, Ludwik Jerzy Kern. W konkursie wzięło udział ponad 60 prac.

– Ten ma charakter nieco chaplinowski – powiedział juror po obejrzeniu obrazka młodego malarza, na którym popularny bohater ubrany był w czarny melonik. Za wyróżnione prace uczestnicy otrzymali egzemplarze „Ferdynanda Wspaniałego” z unikatowym autografem Ludwika Jerzego Kerna. Reszta uczestników została obdarowana balonikami i cukierkami.

(MW)

1. Tydzień Filmu Niemieckiego

Od ręcznika do filmu

– W swojej łazience znalazłem kiedyś ręcznik, który nie należał ani do mnie, ani do mojej przyjaciółki – wyznał reżyser i scenarzysta Marc Ottiker, twórca filmu „Ws1/2lokator”, który można było oglądać w kinach ARS w ramach 1. Tygodnia Filmu Niemieckiego. – To zdarzenie natchnęło mnie do napisania scenariusza o człowieku, który zakrada się do domu obcych ludzi i prowadzi tam drugie życie. Tak doszło do powstania „Ws1/2lokatora”.

– To film o ludziach samotnych, podczas jego kręcenia także czułem się samotny – wyznał twórca na konferencji w Centrum Kinowym ARS. – Bohater jest człowiekiem, który ma „dziurę w życiu” i nie zauważa, iż może wypełnić podobną „dziurę” w życiu kogoś innego – dodał odtwórca głównej roli Stephan Kampwirth. – Zaczyna to rozumieć dopiero po pewnym czasie, gdy czyta słowa: „Niech pan przyjdzie znowu”.

– Przygotowywałem się do tej roli nie tylko psychicznie, ale także fizycznie, cieleśnie – dodał Kampwirth. – Przez gesty naszego ciała można odczytać, co myślimy. Podczas pracy na planie filmowym czułem się jak człowiek po wypadku, który wciąż zastanawia się, jak ma się zachować.

– Kino jako środek wyrazu może być dość powierzchowne – stwierdził Ottiker. – Dlatego staraliśmy się znaleźć środki artystyczne, które byłyby bodźcem dla widowni, sprawiły, że zacznie ona aktywnie myśleć, wyobrażać coś sobie.

Jednym z producentów filmu był Wim Wenders, wybitny reżyser niemiecki, autor m.in. „Nieba nad Berlinem” oraz „Buena Vista Social Club”. – Firma, która wyprodukowała nasz film, należy właśnie do Wima Wendersa – powiedział Ottiker. – Poznaliśmy go jednak dopiero po skończeniu „Ws1/2lokatora”. Nasz film bardzo się spodobał Wimowi Wendersowi.

„Ws1/2lokatora” można było oglądać w kinach w ramach 1. Tygodnia Filmu Niemieckiego. Projekcje potrwają do czwartku w Centrum Kinowym ARS. Zostanie pokazanych sześć filmów pełnometrażowych i siedem krótkometrażowych.

– Filmy, które można zobaczyć w Krakowie, były już pokazywane na festiwalu filmowym w Warszawie – wyjaśniła Andrea Rings z firmy Export-Union des Deutschen Films, która jest organizatorem przeglądu.

(RS)

Jak zdobyć Simbę?

Konkurs dla najmłodszych

„Król Lew” – jedno z najwspanialszych osiągnięć animacji Disneya – po raz pierwszy pojawił się na naszym rynku w specjalnym 2-dyskowym wydaniu DVD. Zawiera ono dwie wersje filmu oraz mnóstwo dodatków z polskim dubbingiem, jak np. wirtualne safari w towarzystwie bohaterów filmu czy gry dla dzieci.

Dla tych, którzy wybiorą kasety VHS, wydawcy też przygotowali niespodzianki,

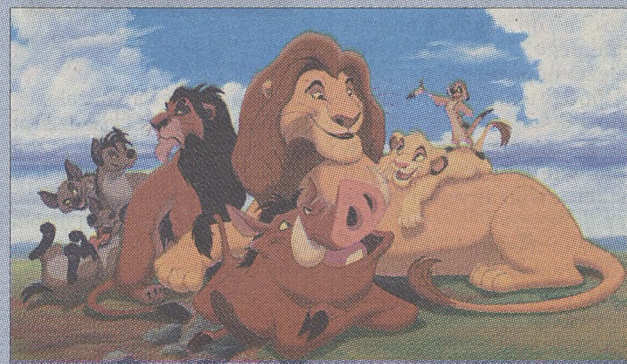
m.in. nową piosenkę „Stan rzezyzy na dziś” oraz pierwszy zwiastun kinowy filmu „Król Lew III”.

UWAGA: jeszcze tylko dziś w sklepach obowiązuje KRÓLEWSKA PROMOCJA; kasety można kupić za 29,99 zł, a dwupłytowe wydanie DVD za 59,99 zł.

Dla Czytelników, którzy prawidłowo odpowiedzą na nasze pytanie, mamy 30 pięknych maskotek wyobrażających małego Simbę.

Pytanie konkursowe: Jak nazywał się ojciec Simby?

Na kartki z odpowiedziami czekamy przez tydzień. Nasz adres: „Dziennik Polski”, 30-960 Kraków 1, skr. poczt. 542 z dopiskiem: SIMBA.



„Król Lew” to opowieść o Simbie – lwiątku, dziedzicu Lwiej Krainy. Za sprawą kłownia złego stryja Skazy, Simba musi opuścić rodzinne strony. Samotny i porzucony, trafia pod opiekę wesołych i bez trosk ich kompanów – Timona i Pumbi. Gdy dorasta, postanawia, że wróci do domu. Musi jednak znaleźć w sobie dość odwagi, by przeciwstawić się Skazie, stoczyć z nim zacieklą walkę i zająć miejsce należne mu w odwiecznym „kręgu życia”.

ZA TYDZIEŃ KOLEJNY KONKURS DLA NAJMŁODSZYCH!

Nie chcemy ładnych piosenek!

W krakowskim klubie Strefa 22 wystąpił zespół Cool Kids of Death. Z tej okazji rozmawiamy z jego liderem KUBĄ WANDACHOWICZEM

– Po wydaniu debiutanckiego albumu Cool Kids of Death, media wylansowały Was na dyżurnych „młodych gniewnych”. Nie ciąży Wam ten wizerunek?

– Niestety, tak. Zostaliśmy wykreowani na „niegrzeczny boys-band”. Wyznaczono nam za zadanie dostarczenie młodzieży bezpiecznej namiastki buntu. I ludzie to kupili. W efekcie nikomu nie chciało się wnikać w nasze teksty, aby zrozumieć, co naprawdę chcieliśmy w nich przekazać. Postrzegano nas wyłącznie przez pryzmat artykułów z gazet i audycji w telewizji. Nasza rebelia została szybko „skonfekcjonowana”.

– Zbuntowana młodzież niezbyt Wam ufa – podczas ostatniej edycji Punkowej Orkiestry Świątecznej Pomocy

w Krakowie zostaliście obrzućeni butelkami i wyzwiskami...

– Nie pasowaliśmy do punkowego wizerunku – nie byliśmy ubrani w skórzane kurtki i wojskowe buty, nie mieliśmy na głowach irokezów, nie śpiewaliśmy o prawach zwierząt i faszyzmie... Polski punk ugrzązł w anarchistycznym schemacie. My nie mamy z tym nic wspólnego.

– A czy nagranie piosenki na najnowszą płytę z udziałem legendy polskiego podziemnego hip-hopu – Wienia z Molesty – nie jest wykalkulowanym ukłonem w stronę rodzimych „blokiersów”?

– Od dawna chcieliśmy zrobić utwór z jakimś raperem. Podczas fryderykowej gali spotkaliśmy Wienia z Molesty. Ku naszemu zaskoczeniu powiedział, że

lubi naszą muzykę i teksty. Więc zaproponowaliśmy mu wspólne nagranie.

– Dlaczego praktycznie zrezygnowaliście na swej nowej płycie z melodii?

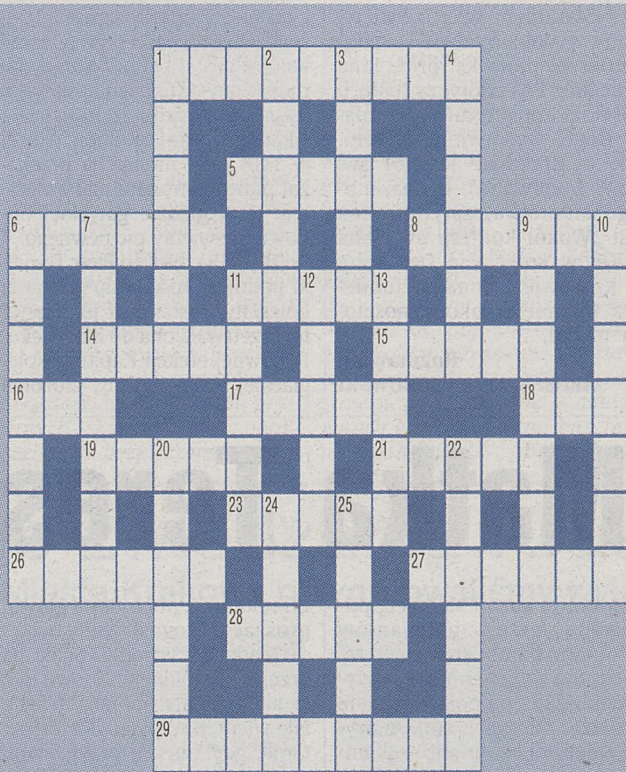
– Mamy dość ładnych piosenek, jakie słyszać wokół! Większość brzmi ładnie i jest czysto wyprodukowana. A wszystko po to, aby przypadła się przeciętnemu słuchaczowi. My sprzeciwiamy się temu – celowo psuliśmy brzmienie naszych utworów, aby było ono antykomercyjne, brzydkie i brudne. Pamiętam, jak nagrywając materiał nasz gitarzysta kopnął we wzmacniacz z wściekłości – nie usunęliśmy dźwięków, które wtedy zostały nagrane. O to właśnie nam chodziło – to jest prawdziwy punk.

Rozmawiał: PAWEŁ GZYL



Cool Kids of Death

KRZYŻÓWKA na niedzielę nr 84



POZIOMO: 1. Minus UJ znajdziesz przy ul. Gołębiej w Krakowie 5. poszły w las 6. zerwanie stosunków celem wywarcia nacisku 8. makowa miara 11. wygada każdą tajemnicę 14. rzymska bogini tówów 15. strzeżenie, pilnowanie 16. nie pełnia 17. wonny we włoszczyźnie 18. koleżanka Ali 19. rozmach duży 21. w drugi dzień Wielkanocy z kermaszem i odpustem w klasztorze na Zwierzyńcu w Krakowie 23. załącznik 26. stan w USA z serialowym przystankiem 27. skapy kostium kąpielowy 28. psia wataha 29. dla nosa, a nie odwrotnie.

PIONOWO: 1. miejscowość, gdzie w 1620 r. poległ hetman Żółkiewski 2. Ursus ją uratował 3. żal mu 4. Czesław, nasz noblista 6. Remuh przy ul. Szerokiej w Krakowie 7. stopka jej odcisnęła się przy budowie kościoła Karmelitów na Pisku 9. Mariusz, generał, założyciel TOPR 10. wodne krewniaczki kaczkę 11. do butów 12. nie maczaj w nie swoje sprawy 13. z kodem 20. wiązka akcji giełdowych 22. odwiedziła Krainę Czarów 24. w lampie naszych prabab 25. na co klą kierowcy w godzinach szczytu.

Rozwiązanie „Krzyżówki na niedzielę” nr 84 prosimy nadsyłać (wyłącznie na kartkach pocztowych) do poniedziałku, 27 października br. pod adresem redakcji: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, załączając kupon konkursowy.

Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie, rozlosujemy 2 nagrody po 100 zł.

Rozwiązanie „Krzyżówki na niedzielę nr 82”

POZIOMO: 1. solo 3. Ezaw 5. wahadłowiec 10. dryl 11. neon 12. kopia 13. krypta 15. zbytek 17. księżniczka 18. powiat 20. angina 22. ruten 23. kocz 25. otok 26. zazdrośnica 27. aula 28. tory.

PIONOWO: 1. serdak 2. owal 3. Eden 4. Wodnik 5. wyzyskiwacz 6. Arka 7. łapownictwo 8. właz 9. centralista 14. teina 16. bizon 18. pokuta 19. trud 20. Anin 21. arkady 24. Zama 25. ocet.

WYNIK LOSOWANIA

W redakcji odbyło się losowanie nagród, wśród uczestników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie „Krzyżówki na niedzielę” nr 82.

Nagrody po 100 złotych wylosowali:

ANNA KOZŁOWSKA – Kraków

MARIAN BEDNAREK – Kraków

Pieniądze prześlemy pocztą.



Kina

19 października
niedziela
Piotra, Ziemowita

Dyżury aptek

Ul. Mogilska 21, codziennie 8-22, tel.: 411-01-26, ul. Dunajewskiego 2, codziennie 8-21, tel.: 422-65-04.

CAŁODOBOWE: ul. Krowoderska 31, tel.: 430-00-35; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Kapelanka 56 TESCO, tel. 296-42-39; os. Centrum A bl. 3, tel.: 644-17-36.

MIECHÓW, ul. Szpitalna 3, (po godz. 20); WIELICZKA, os. Sienkiewicza 24.

Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, UROLOGICZNY - os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), OKULISTYCZNY - os. Młodości 10 (Szpital im. S. Żeromskiego), LARYNGOLOGICZNY - Prądnicza 35 (Szpital im. G. Narutowicza), CHIRURGII DZIECIĘCEJ - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), MIECHÓW - Szpitalna 3, MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.

Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, całodobowa doraźna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; Centrala: tel. 424-42-00; Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Teligi 8: tel. 658-59-99; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Miechów: Szpital św. Anny - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skąta: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel. 999; Proszowice: tel. 999, Zachorowania i przewozy: tel. 386-21-35.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Zacisze 6, tel. 422-22-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99):

„American Pie. Wesele” - 10.30, 14.55, 19.35, „Bad Boys II” - 10.25, 13.35, 16.45, 20.22.30, „Ciało” - 10.10, 12.20, 15.45, 20.20, „Do diabła z miłością” - 17, „Hero” - 12.40, 17.15, „Kill Bill” (premiera) - 10, 12.30, 15, 17.30, 20, 22.30, „Księga dżungli 2” - 11.05, „Liga niezwykłych dzentelmenów” (premiera) - 12.50, 15.35, 18, 20.25, „Małolaty u taty” - 11.05, 13.05, 15, „Pewnego razu w Meksyku: Desperado 2” - 19.25, 21.45, „Piraci z Karaibów: Klątwa czarnej perły” - 9.20, 15.20, 18.15, 21, „Pogoda na jutro” - 11.10, 13.20, 15.40, 17.55, 20.15, 22.25, „Pornografia” (premiera) - 12.15, 14.35, 17.10, 19.20, 21.40, „Prosiaczek i przyjaciele” - 9.10, „Sindbad: Legenda siedmiu mórz” - 10.15, „Siostry magdalenki” - 19.30, 21.55, „Stara baśń. Kiedy słońce było bogiem” - 10.20, 12.45, 15.05, 17.25, 19.55, 22.20, „Teściowie” - 11.15, „Tristan i Izolda” (premiera) - 9.30, 11.25, 13.25, 15.25, 17.20, „Włoska robota” - 13.10, 18.05, „Zróbmy sobie wnuka” - 9.15, 13.30, 15.30, 17.35, 19.45, 22.

APOLLO (ul. św. Tomasz 11a) (stereo, ekran perłkowy, rezerwacja tel.: 421-89-50): „Księga Diny” (fr./niem./szw., 15 l.) - 14.45, „Kill Bill” (125', 18 l.) - 17, 19, 21;

APOLLO FILM: KIJÓW (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking, tel.: 422-30-93): „Stara baśń. Kiedy słońce było bogiem” (pol., 12 l.) - 10.45, 13, „Przyjaciel Boga. Dzieje wielkiego pontyfikat 1978-2003” (pol., b.o.) - 15.15, 18, „Pogoda na jutro” (pol., 15 l.) - 20.45;

APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A, tel.: 634-28-97): Przegląd filmów Wima Wendersa „Po tamtej stronie chmur” (fr./ang./niem., 1995) - 16, „Buena Vista Social Club” (niem./ang., 1999) - 18, „Million Dollar Hotel” (niem./ang., 2000) - 20;

ARS ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: 421-41-99): „Dogville” (duń./szw./norw.,

15 l.) - 13.50, „Zróbmy sobie wnuka” (pol., 12 l.) - 17.05, „Księga Diny” (fr./niem./szw., 15 l.) - 18.45, Tydzień Filmów Niemieckich: „Wrzesień” (niem., 15 l.) - 21;

ARS KINIARNIA 1 (ul. św. Jana 6) (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Wyznania z Dogvil-

ka” (pol., 12 l.) - 14.30, „Księga Diny” (fr./niem./szw., 15 l.) - 16.15, „Siostry magdalenki” (ang./irl., 18 l.) - 18.30, „Dogville” (duń./szw./norw., 15 l.) - 20.45;

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Stara baśń, kiedy słońce było bogiem” (122', 12

16.45, 18.45, 20.30, 22.15, „Pewnego razu w Meksyku” - 12, 16.30, 19, 21.30, „Dogville” - 17, 19.45, 22.30, „Sindbad” - 11.15, 13, 15, „Teściowie” - 20, 22, „Małolaty u taty” - 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, „Daleko od nieba” - 14.15, „Stara baśń” - 9, 11.15, 14, 16.15, 21.15, „American Pie. Wesele” - 19.30,

syku” - 15, 17.15, 19.30, 21.45, „Pogoda na jutro” - 12, 14.30, 16.30, 18.45, 20.45, „Do diabła z miłością” - 20.30, „Małolaty u taty” - 9.30, 11.15, 13.15, „Włoska robota” - 17.30, 22, „Ciśnienie” - 15.45, „Daleko od nieba” - 15.15, 19.45, „American Pie. Wesele” - 13, 17.15, 19.15, 21.30, „Bruce Wszecmogący” - 15.15, „Księga dżungli” - 10.15, „Le galna blondynka 2” - 10.30, „Piraci z Karaibów” - 9.45, 12.30, 15.30, 18.15, 21, „Prosiaczek i przyjaciele” - 9.30, 11, „Sindbad” - 9.45, 11.30, 13.15, „Stara baśń” - 11.15, 13.30, 18, 20.15.

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe, tel.: 290-90-90, www.kinoimax.pl): „Głosy z głębin” (3D) - 13, 15.15, 18.30, 20.45, „Galapagos” (3D) - 11, 16.30, 19.45, „Skrzydła odwagi” (3D) - 12, „Podwodny las” (3D) - 10, 17.30, „Wyprawa do niezwykłych jaskiń” (2D) - 14:15;

PARADOX (ul. Krowoderska 8, dolby stereo SR; tel. 430-00-25, w. 51 - seanse na zamówienie): „Himalaya” (104') - 16, DKF: „Tam, gdzie rosną poziomki” (90') - 17.55, „Wszystko o mojej matce” (110') - 19.35;

PASAŻ (Rynek Gł. 9): „Basen” (fr., 15 l.) - 14.45, 18.30, „Ciało” (pol., 15 l.) - 16.45, „Daleko od nieba” (USA, 18 l.) - 20.30;

SFINKS (os. Górali 5): „Equilibrium” (USA, 15 l.) - 17, „Telefon” (USA, 15 l.) - 19;

TECZA (ul. Praska 52): „Księga dżungli” (USA, b.o.) - 15, „Porozmawiaj z nią” (hiszp., 15 l.) - 16.20, „Godziny” (USA, 15 l.) - 18.20;

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Daredevil” (USA, 15 l.) - 15.30, „Gangi Nowego Jorku” (USA, 15 l.) - 17.15, „Piano Bar” (fr./ang., 15 l.) - 20.05;

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20) (dolby Pro Logic, parking, udogodnienia dla osób niepełnosprawnych): „Pinokio” (wł./fr./niem., b.o.) - 17, „Nożownik” (USA, 15 l.) - 19;

SKAWINA - PIAST (ul. Węgierska 3): „Stara baśń. Kiedy słońce było bogiem” (122', 12 l.) - 18.30.

Pewnego razu w Meksyku: Desperado 2

Amerykański reżyser Robert Rodriguez błyskawicznie zdobył zaufanie publiczności. Już pierwszy film twórcy - „El Mariachi”, nakręcony za śmieszne 9000 dolarów otrzymał nagrodę publiczności na festiwalu kina niezależnego Sundance. Następne dzieło: „Desperado” - znów o wędrownym muzykancie zwanym El Mariachi, podbiło rynki kinowe wielu krajów. O Rodriguezie, którego lansowano jako przyjaciela Quentina Tarantino, mówiło się jako o nadziei współczesnego kina. Gwiazda jednak zgasła.

Ani udział w nowelowych „Czterech pokojach”, ani nakręcone wspólnie z Tarantino „Od zmierzchu do świtu” nie powtórzyły sukcesu poprzednich dzieł. Rodriguez brnął w zagubienie. Nakręcił ni to horror, ni to SF „Oni”, by wreszcie podjąć się realizacji filmów rodzinnych - „Mali agenci” część pierwsza, druga i trzecia (dopiero wejście na ekrany).

Mając na uwadze fakt, iż Amerykanin swój najlepszy film nakręcił praktycznie bez pieniędzy, z radością powitałem „Pewnego razu w Meksyku...”, trzecią część historii o El Mariachi. Sądzę, że Rodriguezowi znów skończyły się finanse i znów zrobił coś ciekawego.

Niepewność wniosła lektura obsady, gdzie pojawia się gwiazda za gwiazdą: Antonio

Banderas, Johnny Depp, Salma Hayek, Mickey Rourke, a nawet Enrique Iglesias. To przekreśliło niski budżet. A duże pieniądze - jak dotąd - Amerykaninowi nie służyły.

Film okazał się błahy, bez klimatu „El Mariachi” czy zonglowania gatunkami „Desperado”. Historia opuściła meksykańską prowincję, by udać się na wyżyny meksykańskiej władzy. Refleksja polityczna pozostaje jednak na niskim poziomie, a ważniejsze od niej okazują się sceny brutalnej przemocy. Bójki, strzelaniny, wybuchy, tryskająca krew, okaleczania w ilości prawie hurtowej. Co jakiś czas ciąg „mordobicia” przerywa tylko scena z aktorką w wuzdanych pozach. Czyli wszystko oscyluje wokół schematu „seks i przemoc”.

Filmu broni kreacja Johnny'ego Deppa, który zdaje się ironizować z konwencją „Desperado 2”. Broni do chwili, w której bohater Deppa żywcem traci oczy. Odtąd, z policzkami zalanymi krwią i pustymi oczodołami, staje się istnym koszmarem, na który nie sposób patrzeć. Podobnie zresztą, jak na finał dzieła, przypominający obraz filmowców amatorów.

RAFAŁ STANOWSKI

Pewnego razu w Meksyku: Desperado 2. reżyseria: Robert Rodriguez. Występują: Antonio Banderas, Salma Hayek, Johnny Depp. Czas: 101 minut.



le” (dun., 15 l.) - 13.30, „Buffalo Soldiers” (ang./USA/niem., 12 l.) - 14.40, „Daleko od nieba” (USA/fr., 15 l.) - 16.30, „Basen” (fr./ang., 15 l.) - 18.30, „Zróbmy sobie wnuka” (pol., 12 l.) - 20.30;

ARS REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, fotele lotnicze, foteleki dziecięce Booster Buddy): „Siostry magdalenki” (ang./irl., 18 l.) - 13.30, 21, „Zmruż oczy” (pol., 12 l., przedpremiera) - 16, „Dogville” (duń./szw./norw., 15 l.) - 17.50;

ARS SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klima-

tyzacja): „Zróbmy sobie wnuka” - 16, „Matrix. Reaktywacja” - 18, „Piraci z Karaibów. Klątwa Czarnej Perły” (USA, 2003) - 20.30; Klub Filmowy „Rejs” (na piętrze kina): „Leć z żurawie” - 19;

CINEMA CITY KRAKÓW PLAZA (al. Pokoju 44, dolby digital, dolby digital surround EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 290-90-90, www.cinema-city.pl): „Liga niezwykłych dzentelmenów” (przedpremiera) - 18.30, „Kill Bill” - 11, 13.15, 15.45, 18, 20.15, 22.30, „Tristan i Izolda” - 11.45, 13.30, 15.15, 17.15, „Bad Boys 2” - 10, 12.45, 15.30, 18.15, 21, „Zróbmy sobie wnuka” -

21.45, „Piraci z Karaibów” - 12.15, 15, 17.45, 20.45, „Prosiaczek i przyjaciele” - 10.30, 13, „Włoska robota” - 14.45;

CINEMA CITY ZAKOPIANKA (ul. Zakopiańska 62, dolby digital, dolby SR EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 295-95-95, www.cinema-city.pl): „Tristan i Izolda” (premiera) - 10.15, 12.15, 14.15, 16.15, „Kill Bill” (premiera) - 10.45, 13, 15.15, 17.30, 19.45, 22, „Liga niezwykłych dzentelmenów” (przedpremiera) - 18.15, „Bad Boys 2” - 10, 12.45, 15.45, 18.30, 21.15, „Zróbmy sobie wnuka” - 12.45, 14.45, 16.45, 19, 21, „Pewnego razu w Mek-

Dziś w TV

Czekając na śmierć

Opowieść o dwojgu ludzi, których dotknęła wielka życiowa tragedia. Hank Grotowski (Billy Bob Thornton) mieszka z ciężko chorym ojcem (Peter Boyle) w południowej Georgii. Pracuje jako strażnik w stanowym więzieniu, przyczynając do tej profesji także swego syna Sonny'ego.

Obydwaj mężczyźni są zagorzałymi rasistami, do czego przekonują także najmłodsze dziecko. Wrażliwy Sonny nie wytrzymuje jednak napięcia i po egzekucji Lawrence'a Musgrove'a, Murzyna, z którym zdążył się zaprzyjaźnić, popełnia samobójstwo. Niedługo potem Hank przypadkiem poznaje czarnoskórą Leticię, wdowę po Lawrence (Halle Berry), której jedyny synek ginie potrącony przez samochód. Letitia i Hank niepostrzeżenie stają się sobie coraz bliżsi. On stopniowo wyzbywa się swoich uprzedzeń, ona rozpaczliwie pragnie, by ktoś ją pokochał. Kobieta nie wie jednak, że Hank asystował przy śmierci jej męża...

„Czekając na wyrok” to surowy w środkach, oszczędny film, odsłaniający mroczne zakamarki ludzkiej duszy, oparty na debiutanckim, nominowanym do Oscara scenariuszu Willa Rokosa i Milo Addicy. Za rolę Leticii, Hale Berry - jako pierwsza w historii czarnoskóra aktorka grająca rolę główną - otrzymała Oscara. Artystce przyznano też nagrodę Srebrnego Niedźwiedzia i wyróżniono ją nominacjami do nagrody Złotego Globu i nagrody MTV. Film otrzymał nominację do Nagrody Złotego Niedźwiedzia na MFF w Berlinie.

Monster's Ball: Czekając na wyrok, HBO, godz. 21.

(MD)

Teatry

TEATR im. J. SŁOWACKIEGO - DUŻA SCENA (pl. św. Duchą 1) - 11: Specjalny Krakowski Salon Poezji.

TEATR im. J. SŁOWACKIEGO - MINIATURA (pl. św. Duchą 1) - 19: „Merylin Mongo”.

STARY - DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Pieszo”.

STARY - NOWA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 17: „Opera mleczana”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 19.15: „Tramwaj zwany pożądaniem”.

LUDOWY (os. Teatralne 34) - 18: „Minnesota blues”.

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) - 18: „Wieczór kawalerski”.

GROTESKA (ul. Skarbova 2) - 11: „Rudy Dził i jego pies”.

SCENA OF GROTESKA (ul. Skarbova 1) - 19: DNO „Kabaret DNO - program Starszy”.

PODGÓRSKI TEATR LALKI I AKTORA „PARAWAN” (Kino Wrzos, ul. Zamoyskiego 50) - 12: „O pięknej mieszczce i królu Kraków”.

OPERA na Scenie Teatru Słowackiego (pl. św. Duchą 1) - 18.30: „Czarodziejski flet”.

Oczywiście, Mitoraj

Niezwyczajna wystawa na Rynku Głównym

Cóż można zaproponować na niedzielę jak nie wystawę Igora Mitoraja? Z monumentalnymi rzeźbami, które od paru dni przywracają Rynkowi rangę salonu, wielu krakowian zdążyło już zawrzeć bliską znajomość. Pozostałe 54 rzeźby i ponad 30 rysunków można oglądać w galerii Międzynarodowego Centrum Kultury w Rynku Gł. 25, na I piętrze i w sali wystawowej na IV piętrze.

Choć w Krakowie rzeźby Mitoraja były już pokazywane, obecna wystawa jest - nie tylko z racji swoich rozmiarów - czymś zupełnie innym. Po raz pierwszy mamy okazję, by towarzyszyć artyście w czasie. Rzeźby dają nam wgląd w ponad 20 lat twórczości: od początku lat osiemdziesiątych po rok 2002. Rysunki prowadzą nas jeszcze dalej; najstarszy, datowany na rok 1976, jest równieśnikiem pierwszego dużego sukcesu paryskiego: wystawy Mitoraja w Galerie de Hune. Koniec lat siedemdziesiątych to dłuższy, ważny dla samookreślenia się artysty pobyt w USA, zaraz potem pierwsza wizyta w Pietrasanta, uzręczenie karraryjskimi marmurami.

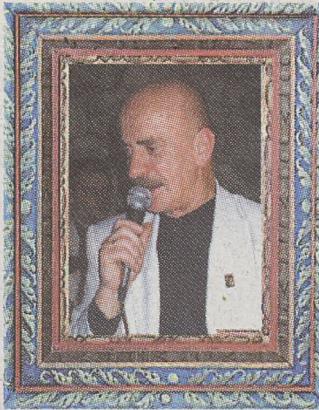
Dalej już będą mówiły rzeźby. Warto, bardzo warto ich posłuchać. Nawet w cenę wpadania po drodze w pułapki pozornych jednoznaczności zastawiane przez ich twórcę, człowieka nie tylko wrażliwego (i perfekcyjnie zarazem), ale również, a pewnie przede wszystkim, piekielnie inteligentnego.

(AN)

KTO jest KIM w KRAKOWIE

2003

20



Jan BOBA

Data i miejsce urodzenia: 10.03.1941 r., Kraków
Stan cywilny/dzieci: żonaty; troje dzieci
Wykształcenie: wyższe
Zawód wyuczony/wykonywany: muzyk
Przebieg kariery zawodowej: Państwowa Wyższa Szkoła Muzyczna w Krakowie (mgr, 1971); Festiwal Piosenki Studenckiej (szef artystyczny, 1964-72); był współtwórcą i liderem „Jazz Band Ball Orchestra” – jednego

z najstarszych zespołów jazzowych w Polsce (1962-83); ponadto od 23 lat współpracuje z innymi zespołami jazzowymi, m.in. z „Old Metropolitan Band” (1970-72), „Beal Street Band” (1988-90), a od 1990 roku jest liderem „Boba Jazz Band”
Sukcesy zawodowe: udział w licznych festiwalach jazzowych w kraju i za granicą; sukcesy koncertowe w USA (ośmiokrotne występy w Sacramento); dorobek obejmujący sześć płyt CD zespołu „Boba Jazz Band” i dwadzieścia ana-

logowych zespołu „Jazz Band Ball Orchestra”

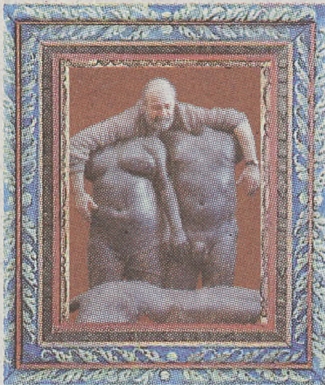
Nagrody/wyróżnienia/odznaczenia: m.in. Zasłużony Działacz Kultury (1970); Złoty Helikon (1977); Dyplom od senatora Kalifornii za propagowanie kultury amerykańskiej (1987); Złota Tarka (1994)

Ulubiona książka/film: *Pianista. Warszawskie wspomnienia Władysława Szpilmana; Żądło* w reż. George'a Roya Hilla

Zainteresowania pozazawodowe: m.in. przyroda, hodowla

i pielęgnacja drzewek owocowych, narciarstwo

Maksyma życiowa: wartości podstawowe i nieprzemijające: rodzina, sprawiedliwość, szczerść i ponad wszystko miłość
Adres do korespondencji: ul. Cisowa 6, 30-229 Kraków



Marian GOŁOGÓRSKI

Stan cywilny/dzieci: żonaty; córka Aleksandra, syn Karol
Wykształcenie: wyższe (Wydział Rzeźby Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, dyplom – 1972)
Zawód wyuczony: artysta rzeźbiarz
Zawód wykonywany: artysta rzeźbiarz, projektant szkła artystycznego, biżuterii i mody
Przebieg kariery zawodowej: działalność w zakresie rzeźby warsztatowej, projektowania szkła artystycznego (w latach siedemdziesiątych był projek-

tantem w Instytucie Szkła w Krakowie), projektowania biżuterii unikatowej oraz projektowania mody; od 1981 roku prowadzi w Krakowie galerię sztuki „Galeria Autorska Marian Gołogórski” (jedna z pierwszych prywatnych galerii w Polsce)

Sukcesy zawodowe: bez żadnego koniunkturalizmu udaje mu się uprawiać twórczość oraz prowadzić jedną z najważniejszych galerii w Krakowie, w której wielu znanych dziś artystów zaczynało swoją karierę
Nagrody/stypendia/staże naukowe: nagroda publiczności

za rzeźbę roku (1975); Medal Towarzystwa Sztuk Pięknych za rzeźbę „Wiesiołowskiemu” w ramach Wiosennego Salonu Pałacu Sztuki (1997)

Wyróżnienia/odznaczenia: Złota Odznaka ZPAP

Udział w organizacjach: Związek Polskich Artystów Plastyków (1972-2003)

Ulubiona książka/film: *Stąd do wieczności* Jamesa Jonesa; *Tango* w reż. Carlosa Saury

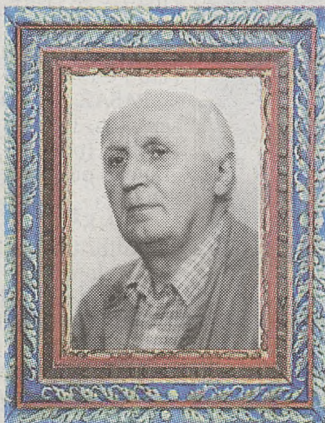
Zainteresowania pozazawodowe: psychologia

Maksyma życiowa: „Lepiej krótko świecić niż długo kopcić”

Adres do korespondencji: Galeria Autorska Marian Gołogórski: ul. Grodzka 29, parter (od 21.10.br. również sala wystawiennicza na I piętrze), 31-004 Kraków



Data i miejsce urodzenia: 16.01.1948 r., Zakopane



Tadeusz KWIATKOWSKI

Data i miejsce urodzenia: 4.05.1920 r., Kraków
Stan cywilny: żonaty, córka
Wykształcenie: wyższe (Instytut Filologii Polskiej Uniwersytetu Jagiellońskiego, mgr 1949)
Zawód wyuczony: polonista
Zawód wykonywany: literat
Przebieg kariery zawodowej: konspiracyjne pismo „Miesięcznik Literacki” (redaktor, 1942-43); Związek Literatów Polskich (sekretarz, wiceprezes oddziału krakowskiego, 1945 – 1968); teatr „Groteska” (kie-

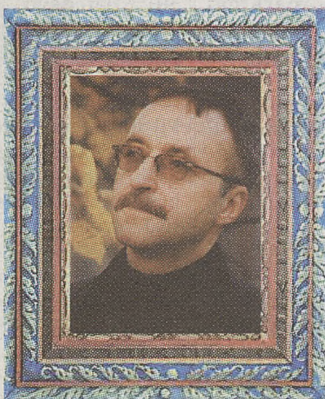
rownik literacki, 1949 – 1956); „Teatr Satyryków” (dyrektor i kierownik artystyczny, 1953 – 1955); Teatr im. J. Słowackiego w Krakowie (kierownik literacki, 1958 – 1965); „Estrada Krakowska” (dyrektor, kierownik artystyczny, 1971 – 1978); teatr „Bagatela” (kierownik literacki, 1978 – 1981); współtwórca i współautor trzynastu programów kabaretu politycznego „Jama Michalika” (1960 – 1991)
Nagrody: I nagrody Związku Literatów Polskich za: opowiadanie „Gwiazda brazylijskiego nieba” (1953), książkę „Kłopoty

z talentem” (1954), książkę „Bohater do wynajęcia” (1956); Nagroda Miasta Krakowa (1966); Honorowa Nagroda Fundacji Kultury Polskiej (1997); liczne nagrody i wyróżnienia w ogólnopolskich konkursach literackich dramatu i prozy za sztuki teatralne, a także za słuchowiska i sztuki telewizyjne

Wyróżnienia/odznaczenia: Złoty Krzyż Zasługi; Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski; Zasłużony Działacz Kultury; Krzyż Komandorski Orderu Odrodzenia Polski

Udział w organizacjach: Związek Literatów Polskich (1945 – 1982); Stowarzyszenie Pisarzy Polskich (od 1982)

Adres do korespondencji: ul. św. Jana 2/14b, 31-018 Kraków



Krzysztof LISOWSKI

Stan cywilny/dzieci: żonaty; córki Urszula i Justyna
Wykształcenie: wyższe (magister filologii polskiej UJ)
Zawód wyuczony: redaktor
Zawód wykonywany: specjalista PR w Wydawnictwie Literackim
Przebieg kariery zawodowej: opublikowanie ok. dwudziestu zbiorów i wyborów poezji, w tym dwóch książek dla dzieci; udział w licznych antologiach i pracach zbiorowych; opracowanie książki wspomnieniowej o przyjacielu – sąsiadzie z domu przy ul. Krup-

nicznej 22 pt. „Stanisław Czycz – mistrz cierpienia”; spotkania autorskie w kraju i za granicą (m.in. w Rosji, Czechosłowacji, Słowenii, Włoszech, Austrii, Kanadzie, Anglii). Dwadzieścia sześć lat pracy w Wydawnictwie Literackim w Krakowie na różnych stanowiskach

Nagrody/stypendia/staże naukowe: Nagrody: im. Andrzeja Bursy (1976), im. Stanisława Piętaka (1981); Nagroda „Krakowskiej Książki Miesiąca” (1999); stypendium im. Adama Mickiewicza w Kanadzie (1987); stypendium rządu Szwecji na Gotlandii (2000)

Wyróżnienia/odznaczenia: Nagroda Miasta Krakowa „Za wybitną twórczość poetycką i krytyczno-literacką oraz osiągnięcia w dziedzinie edytorstwa” (1990)

Udział w organizacjach: członek Stowarzyszenia Pisarzy Polskich (od 1989); Pen Clubu (od 1990)

Ulubiona książka: Biblia, proza czeska (Ota Pavel, Bohumil Hrabal)

Zainteresowania pozazawodowe: czytanie i kontemplacja niekonieczności; słuchanie muzyki; przyjaźń z paniami, z którymi warto się przyjaźnić;

niekiedy jazda na rowerze; wyprawy z rodziną i przyjaciółmi na krakowski Kazimierz; pomieszkiwanie na wyspach; smakowanie szlachetnych destylatów

Maksyma życiowa: *Inni mają gorzej* (odziedziczona po ojcu) na przemian z: *Pospiech poniża* (autorstwa Piotra Skrzyneckiego).



Data i miejsce urodzenia: 2.08.1954 r., Kraków



Barbara MARIANOWSKA

Stan cywilny/dzieci: mężatka; synowie Maciej i Bartłomiej
Wykształcenie: wyższe (Akademia Ekonomiczna w Krakowie, mgr ekonomii)
Zawód wyuczony: ekonomista, biegły rewident
Zawód wykonywany: kontroler Najwyższej Izby Kontroli (NIK), biegły sądowy z zakresu finansów i rachunkowości, obecnie poseł
Przebieg kariery zawodowej: bez stopni naukowych, wyłącznie szczeble taryfikatorów kwalifikacyjnych w NIK; poprzednio w UKS w Krakowie;

ostatni awans: główny specjalista kontroli państwowej (1998) Delegatura NIK w Krakowie; od października 2001 roku posłanka Prawa i Sprawiedliwości na Sejm IV kadencji

Udział w organizacjach: Krajowa Izba Biegłych Rewidentów; Stowarzyszenie Księgowych w Polsce; Instytut Bezpieczeństwa Publicznego

Ulubiona książka/film: książki, do których chętnie wraca, analizuje, czerpie swoje inspiracje, to np. *Zapiski więzienne* kardynała Stefana Wyszyńskiego, *Dzienniki* Stefana Kisielewskiego, *Biorąc prawa* poważnie Ronalda

Dworkina, a z filmów „mam duże zaległości i zaniedbania, niemniej jednak chętnie oglądam z uwagi na kreacje aktorskie m.in. *Bożę podszewkę* w reż. Izabeli Cywińskiej oraz *Noce i Dnie* w reż. Jerzego Antczaka”

Zainteresowania pozazawodowe: sport (zwłaszcza narciarstwo), wycieczki górskie, zwiedzanie ciekawych miejsc, starocie, meble, stroje, sztuka użytkowa, zagadnienia prawne zakresu kontroli i interpretacji wykładni prawa podatkowego, systemy finansów publicznych

Maksyma życiowa: Prawda nie leży ani na prawo, ani na

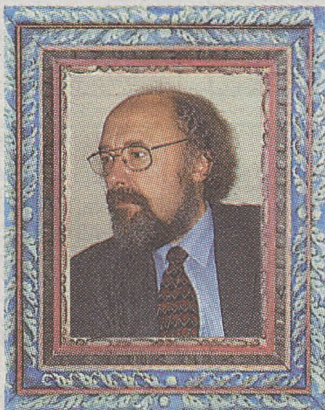
lewo, ani pośrodku, dość już rozmijania się z nią

Adres do korespondencji: www.marianowska.win.pl, e-mail: m-maria@tele2.pl



Data i miejsce urodzenia: 29.05.1947 r., Diddington (Wielka Brytania)





Joachim S. RUSSEK

Data i miejsce urodzenia: 9.05.1950 r., Zabrze
Stan cywilny/dzieci: żonaty, dwaj synowie
Wykształcenie: wyższe (mgr 1974)
Zawód wyuczony: prawnik
Przebieg kariery zawodowej: Uniwersytet Jagielloński, (Instytut Badań Polonijnych i Szkoła Letnia Kultury i Języka Polskiego, 1974-86, Międzywydziałowy Zakład Historii i Kultury Żydów w Polsce, 1986-2000); od 1988 roku za-

angażowany w tworzenie Centrum Kultury Żydowskiej; od 1991 roku prezes i dyrektor wykonawczy „Fundacji Judaica”
Nagrody/stypendia/staże naukowe: stypendysta Fundacji Kościuszkowskiej na Uniwersytecie Chicago (1975-76), Akademii Prawa Międzynarodowego w Hadze (1977), UNITAR-u (Genewa, 1977), Uniwersytetu Hebrajskiego w Jerozolimie (1987); staż w YIVO Institute for Jewish Research w Nowym Jorku (1989); członek Rady Międzynarodowego

Domu Spotkań Młodzieży w Oświęcimiu (od 1990); nagroda Niezależnej Fundacji Popierania Kultury Polskiej (2001)
Udział w organizacjach: członek Association for Polish Jewish Studies w Bostonie (od 1997); Auschwitz Jewish Center Foundation w Nowym Jorku (od 1999), Rady Dyrektorów Tad Taube Foundation w San Francisco (od 2001)
Ulubiona książka/film: literatura pamiątkarska; *Manhattan* w reż. Woody Allena

Zainteresowania pozazawodowe: filatelistyka; podróże; muzyka jazzowa
Maksyma życiowa: diabeł tkwi w szczegółach
Adres do korespondencji: ul. Meisselsa 17, 31-058 Kraków



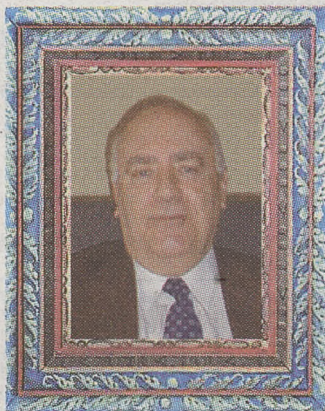
Romuald STANKIEWICZ

Data i miejsce urodzenia: 27.12.1984 r., Kraków
Stan cywilny: kawaler
Wykształcenie: aktualnie student Wydziału Politologii KSW im. F. Modrzewskiego
Zawód wykonywany: redaktor radiowy
Przebieg kariery zawodowej: Rodzinne Radio „Tatoromomama” (1991-1999); „Koniczynka” – gazeta uczniów PSP nr 5 w Krakowie (1993-1999); Pierwsze Polskie Radio Internetowe – Radio NET / e-stacja (1999-2002);

KISIEL – Krakowski Internetowy Serwis Informacyjny Ewentualnie Licealny (1999-2001); RADIO BEZ KITU (Kraków, od 2002); autor materiałów dla Radia RAK, Radia Mariackiego, Radia Kraków i Programu 2 Polskiego Radia
Sukcesy zawodowe: stworzenie pierwszego radia internetowego w Krakowie – RADIO BEZ KITU
Nagrody/stypendia/staże naukowe: wyróżnienie w I Konkursie Staromiejskiego Domu Kultury na Reportaż lub Audycję na temat czasu wolnego – audycja „Czas wolny” (1995); I nagroda w VII Ogólnopolskim Konkursie

na Reportaż Prasowy i Radiowy „Szukamy mistrza reportażu” organizowanym przez Pałac Młodzieży w Katowicach – reportaż radiowy „Z życia krakowskich salezjanów” (1996); II i III nagroda w VIII Ogólnopolskim Konkursie na Reportaż Prasowy i Radiowy „Szukamy mistrza reportażu” – reportaże: „Disco Polo Live”, „Gdybym ja była słońcem na niebie” (1997); II nagroda (pierwszej nie przyznano) w IX Ogólnopolskim Konkursie na Reportaż Prasowy i Radiowy „Szukamy mistrza reportażu” – reportaż „Plurimos Annos” (1998); Nagroda

Edukacyjna Miasta Krakowa (1998); II nagroda w X Ogólnopolskim Konkursie na Reportaż Prasowy i Radiowy „Szukamy mistrza reportażu” – reportaż „Szczęśliwy przypadek” (1999)
Ulubione filmy: filmy z Louism de Funes
Zainteresowania pozazawodowe: nowe technologie, elektronika, komputery, autostop, muzyka
Maksyma życiowa: „W życiu piękne są tylko chwile” – Ryszard Riedel
Adres do korespondencji: www.radiowiec.com, e-mail: romek@radiowiec.com



Piotr TOMASIAK

Stan cywilny/dzieci: żonaty; syn Przemysław, córka Jagna
Wykształcenie: wyższe
Zawód wyuczony: chemik
Zawód wykonywany: naukowiec, nauczyciel akademicki
Przebieg kariery zawodowej: studia na Wydziale Chemicznym Politechniki Wrocławskiej (1954-59), dr (1966), dr hab. (1973), prof. nadzwyczajny (1978), prof. zwyczajny (1989); praca zawodowa: Wydział Farmaceutyczny Akademii Medycznej we Wrocławiu (1959-61), Wydział Chemiczny Politechniki Wrocławskiej (1951-67, 1972),

Instytut Chemii Organicznej PAN w Warszawie (1967-72), Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Częstochowie (1973-78), Akademia Rolnicza w Krakowie (od 1978), poza tym prof. na Uniwersytecie Garyounis w Benghazi (1985-87) oraz na Uniwersytecie Zimbabwe w Harare (1991-93)
Sukcesy zawodowe: 21 książek, rozpraw i rozdziałów w pracach zbiorowych, 19 artykułów, ponad 290 pełnych prac badawczych, 56 patentów, 26 wypromowanych doktorów, w tym 4 przed habilitacją
Nagrody/stypendia/staże naukowe: 2 Nagrody Ministra

Szkolnictwa Wyższego, liczne nagrody rektorskie; staże naukowe i wizyty profesorskie w USA, Japonii, RPA, Tajwanie, Hongkongu, Wielkiej Brytanii, Danii, Włoszech, Czechach i na Słowacji
Odnaczenie: najważniejsze jest to, którego przyjęcia odmówił
Udział w organizacjach: NSZZ „Solidarność”, Polskie Towarzystwo Chemiczne
Ulubione książki: obecnie książeczka czekowa oraz *Przygody dobrego wojaka Szwajka* (pierwsza pozwala mieć nadzieję na przeżycie, druga pokazuje, że nie tylko nasze wła-

dze się bałwaniami oraz każe zastanawiać się, co zrobić, by nie skończyć jak Monarchia Austro-Węgierska); oprócz tego beletrystyka i literatura naukowa
Zainteresowania pozazawodowe: muzyka poważna, oczekiwanie na godziwe zarobki, czyli czasy, gdy przestanie rządzić hołota
Maksyma życiowa: „Jeszcze nigdy tak nie było, żeby jakoś tam nie było” oraz lwowskie: „a na syr mater”
Adres do korespondencji: os. II Pułku Lotniczego 9/151, 31-867 Kraków, e-mail: rrtoma@cyf-kr.edu.pl

Data i miejsce urodzenia: 19.05.1937 r., Drohobycz



Leszek WÓJTOWICZ

Stan cywilny: żonaty – żona Halina
Zawód wyuczony: prawnik (Wydział Prawa UJ, dyplom z kryminologii obroniony u prof. Andrzeja Gaberle – 1978)
Zawód wykonywany: poeta, pieśniarz, gitarzysta i kompozytor
Przebieg kariery zawodowej: od 1980 roku związany z kabeletem „Piwnica pod Baranami” w Krakowie, autor i wykonawca ballad, a także współautor piosenek śpiewanych przez artystów Piwnicy. Piotr

Skrzynecki mawiał o nim – „piwniczny bard”. Pracował w Towarzystwie Ubezpieczeniowym „Warta” (prawnik, 1980-81), krakowskiej „Estradzie” (1981-85), Polskim Stowarzyszeniu Jazzowym w Bydgoszczy (1985-87), dwie ostatnie instytucje – etaty artystyczne; w czasach PRL-u uczestnik kultury alternatywnej. Uważny obserwator otaczającej nas rzeczywistości. Autor kultowych utworów takich, jak: „Moja litania”, „Modlitwa o spokój”, „O świetlistych oczach żony”, „Jezioro rtęci”; dwie kasety dźwiękowe wydane w „drugim obiegu” – „Moja litania”

(1983), „Mówią mi, że tam w Moskwie...” (1988); liczne recitale grane w kraju i poza jego granicami (Paryż, Wiedeń, Magnitogorsk, Kuwejt, Abu-Dhabi, Dubaj), a także radiowe i telewizyjne rejestracje tych programów i poszczególnych piosenek; tomiki poetyckie: „Ważne dwa słowa” (1989), „Leszek Wójtowicz – Biblioteka Bardów” (2001), „Moja litania” 2001; autor komentarza do albumu fotograficznego prof. Zbigniewa Łagockiego i Marii Pyrlík pt. „Dom na Groblach. Rzecz o Janinie Garyckiej, Piotrze Skrzyneckim, Piwnicy pod Baranami” (2003)

Nagrody: laureat III Głównej Nagrody Festiwalu Piosenki Polskiej w Opolu (1981)
Udział w organizacjach: od 1980 roku członek Związku Autorów i Kompozytorów Rozrywkowych – ZAKR oraz Stowarzyszenia Autorów – ZAiKS
Ulubiona książka/film: *Sto lat samotności* Gabriel Garcia Marquez; *Piknik pod wiszącą skałą* Peter Weir
Zainteresowania pozazawodowe: wielbiciel muzyki klasycznej, jazzu, literatury pięknej, poezji, malarstwa i Internetu. Pasjonat wydarzeń politycznych
Adres do korespondencji: e-mail: leszek-wojtowicz@wp.pl

Data i miejsce urodzenia: 27.04.1954 r., Poznań



Lubomir W. ZYBLIKIEWICZ

Stan cywilny/dzieci: żona Danuta; córki: Lidia, Marta, Maria Magdalena
Wykształcenie: wyższe
Zawód wyuczony/wykonywany: nauczyciel akademicki
Przebieg kariery zawodowej: mgr (1966), dr (1973), dr hab. (1984), prof. (1993), kier. Katedry Teorii Stosunków Międzynarodowych (2001) UJ; kier. Studium Doktoranckiego w INPiSM UJ (od 1988)
Sukcesy zawodowe: prace z zakresu najnowszej historii powszechnej oraz stosunków międzynarodowych, m.in.: Po-

lityka latynoamerykańska Stanów Zjednoczonych w latach 1969-1975 (1977), *Polityka Stanów Zjednoczonych i Wielkiej Brytanii wobec Polski 1944-1949* (1984), *Polityka Stanów Zjednoczonych wobec Ameryki Łacińskiej i Karaibów w latach 1981-1988* (1992), *Zarys współczesnych stosunków międzynarodowych* (corocznie, od 2000 r., wspólnie z E. Cziomerem), tom XIII, poświęcony obu Amerykom i Oceanii, *Encyklopedii Historycznej Świata*, wspólnie z A. Manią (2003), wkrótce: *Stany Zjednoczone w XX wieku*; publicystyka dotycząca polityki

międzynarodowej; wypromowanie wielu doktorów i magistrów
Nagrody/stypendia/staże naukowe: jako jeden z pierwszych w Polsce stypendium badawcze NATO, udział w projekcie dydaktycznym Jeana Monneta (1996-2003)
Wyróżnienia/odznaczenia: Medal Komisji Edukacji Narodowej (2001); Nagroda „Polityki” (1985), Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski (2003)
Udział w organizacjach: m.in. Polskie Towarzystwo Nauk Politycznych, Polskie Towarzystwo Studiów Latynoamery-

kanistycznych (prezes ZG 1985-89), Polskie Towarzystwo Historyczne, Conference on Latin American History (USA), International Studies Association, Society for Historians of American Foreign Relations, Academy of Political Science, Nowy Jork, „Kuznica”
Zainteresowania pozazawodowe: spacerowanie w góry; pies; oglądanie spotkań piłkarskich i dawnych filmów
Maksyma życiowa: festina lente
Adres do korespondencji: ul. Mogińska 19/14, 31-542 Kraków, e-mail: uhzyblik@the.ta.uok.uj.edu.pl

Data i miejsce urodzenia: 4.07.1943 r., Przemyśl

INFORMATOR medyczny

Wizyty

DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. /012/637-20-55, 0602-531-538. 18427/A

ESPERAL 0505-930-971. 117416/A

ESPERAL 0603-925-891. 115906/A

INTERNISTA (specjalista) /012/415-17-60. 114419/A

INTERNISTA 0603-168-032. 119346/A

MASAŻ leczniczy. 0600-428-576. 115675/A

MASAŻ solidnie. 0508-172-646. 18581/A

MASAŻ kręgowanie, mgr Trybulec. /012/633-15-54. 115068/A

MASAŻ rehabilitacja. 012/414-11-97. 114540/A

MASAŻE kompleksowo. 0605-066-781. 17335/A

ODTRUCIA poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56. 74075/A

ODTRUWANIE, esperal. 0601-44-71-91. 74080/A

PEDIATRA całodobowy. 012/41-55-799. 74083/A

PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. /012/413-63-23, 0601-43-65-04. 124134/A

PEDIATRA, codziennie. 0601-52-00-82. 116069/A

PEDIATRA, specjalności. 012/658-76-98, 012/656-23-73. 124105/A

PEDIATRA 012/636-74-93. 74071/A

PEDIATRA 0603-181-110. 113149/A

PSYCHOLOG /012/647-17-72. 123690/A

Usługi pielęgniarskie

A. Pielęgniarki 0501-254-773. 120357/A

CAŁODZIENNE /012/422-08-18. 114296/A

DOM opieki, 1.200 zł. 0602-75-75-12. 120036/A

KOLCZYKOWANIE 012/643-73-49. 116504/A

MASAŻE 0605-222-938. 121716/A

PIEŁĘGNIARKA /012/649-89-53, 0501-758-202. 113910/A

PIEŁĘGNIARKI 012/655-88-43, 0605-557-242. 115241/A

012/414-11-97. 123751/A

012/643-73-49. 116502/A

GABINETY LEKARSKIE

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-34

DZIENNIK POLSKI

Gabinety

AKUPRESURA, akupunktura, masaż. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00), 012/413-72-56, Mogilska 121/704. 122100/A

AKUPUNKTURA akupresura, naturalna medycyna Wschodu. Wizyta i zabieg promocyjny. Ul. Świtezianki 3. Dąbie. /012/414-33-69, 0608-811-586. 123280/A

AKUPUNKTURA „Zdrowie”, Gertrudy 28, 012/429-25-23, 012/429-53-99. 116057/A

ALERGIA, biorezonans, al. Pokoju 4 /012/429-61-15, /012/260-44-90. 118196/A

ALERGIA, testy, odczulanie „Bicom-BRT”, konsultacje lekarskie, ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. 122098/A

BADANIE włosów. /012/266-97-40. 116688/P

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. /012/266-97-40. 116688/R

DERMATOLOG 012/423-40-43. 115897/A

DERMATOLOG specjalista. 012/634-40-32, 0604-190-161. 116061/A

DR Badowski gastrologia, Estery 6, tel. 421-51-64. 16677/A

DR Friediger proktologia, Estery 6, tel. 421-51-64. 16677/B

EEG dorośli i dzieci. 012/633-03-96. 74070/A

GASTROSKOPIA, kolonoskopia, leczenie. Szewska 4/5. /012/421-25-20. 114872/A

GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0605-585-796. 81771/A

GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0601-765-643. 81771/B

GINEKOLOG przyjmuje w ambulatorium szpitalnym, Ujastek 3, /012/685-54-00. 117320/A

GINEKOLOG, anesteziolog. 501-96-35-13. 113857/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie. Kraków 0606-299-919. 17158/A

GINEKOLOG, USG. Pełny zakres. 0603-345-491. 125277/A

GINEKOLOG, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 117032/A

GINEKOLOG /012/634-54-64, 0601-702-008. 24720/A

GINEKOLOG /032/2408-606, 0605-284-431. 99938/A

GINEKOLOG 0605-551-930. 116053/A

GINEKOLOG. Fachowo. Najtaniej. 0504-44-34-92. 115802/A

GINEKOLOGA. 0601-297-606 Kraków. 113855/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. /012/656-38-35, 0604-238-938. 114014/A

GINEKOLOGIA, całodobowo. 0601-436-669. 121358/C

GINEKOLOGIA, USG. 012/423-38-88. 121358/B

KRAKOWSKIE Towarzystwo Świadomego Macierzyństwa. Gabinety lekarskie, USG. Starowińska 13. /012/422-78-08. Cytologia /012/422-56-32. 115678/A

LARYNGOLOG, gabinet, wizyty. 0604-771-115. 117846/A

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 123547/A

LOGOPEDA, dzieci, dorośli. 0608-20-13-77. 99684/A

LOGOPEDA. 012/655-61-69, www.logopeda.krakow.pl 116063/A

ŁUSZCZYCA, bielactwo. /012/266-97-40. 116688/O

MASAŻ antystresowy. 0502-818-700. 98371/A

MASAŻ antystresowy. 0506-275-200. 121631/A

MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 114159/A

MASAŻ malajski. 012/430-12-63. 124164/C

MASAŻ profesjonalny. 0603-932-999. 124118/A

MASAŻ relaksacyjny. /012/632-58-25. 124164/B

MASAŻ relaksacyjny. 0601-929-027. 116688/T

MASAŻ relaksujący. 0605-67-22-34. 121714/A

MASAŻ 0505-804-759. 117010/A

MASAŻ 0693-777-663. 116555/A

MASAŻ A. A. Antystresowy. 0506-92-73-06. 114501/D

MASAŻ A. Antystresowy. 0506-927-332. 114501/A

MASAŻ. Kosmetyka. 0600-450-243, /012/634-11-90. 121804/A

MASAŻE lecznicze, rehabilitacja. 012/681-10-48. 17511/A

MASAŻE profesjonalne. /012/654-61-03, 0504-462-960. 116688/S

MASAŻE, terapia światłem. 0604-20-19-19. 113333/A

MASAŻE, terapia impotencji. 696-516-550. 124260/A

MASAŻE. 0504-173-888. 123694/A

NATURALNY masaż. 0506-49-83-49, 0507-50-60-72. 114174/B

OKULISTYKA /012/266-55-46. 115331/A

ONKOLOG. 0602-270-253. 97348/A

OTYŁOŚĆ Nadwaga! Centrum Leczenia Otyłości, ul. Garncarska 8, 012/423-02-38, 012/422-29-26. 123708/A

POLSKO-francuska klinika „Gameta”. Niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jajki - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 116216/A

PORADY i pomoc psychologiczna w rozwiązywaniu problemów. 0504-096-511. 121679/A

PSYCHIATRA - internista licencjonowany psychoterapeuta. Psycholog kliniczny (testy). Fototerapia depresji, bezsenności. /012/637-00-78, 0601-45-35-02. 116688/U

PSYCHIATRY, psycholodzy, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 116049/A

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 74065/A

PSYCHOLOG Wanda Kwiecińska. 0607-234-277. 116460/A

PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie. /012/638-64-67, 0505-019-652. 17338/A

PSYCHOLOG. 609-19-20-40. 16663/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94, /012/430-34-25. 116494/A

PSYCHOTERAPIA. 0507-153-679. 122644/A

REHABILITACJA, masaż, fizykoterapia, mgr Zbigniew Szczotka. 012/632-83-23, 415-29-47, 0603-677-587. 122870/A

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, dr Wójcik. Gabinet. Wizyty. /012/655-24-28, 0501-343-942. 48816/A

SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia, psychoterapia. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5 /012/413-80-47. 121301/A

UROLOG, Batorego 4. 012/633-52-80. 85112/A

UROLOG, USG. 012/422-45-65, 0602-799-336, Targowa 5. 16580/A

USG, gastrolog. 012/655-61-69, www.lekarzmedycyny.krakow.pl 124685/A

USG, Szwedzka 27. 012/267-69-66. 116052/A

Centrum Medyczne ZABINIEC

Kraków ul. F. Konecznego 6/19 U
pn.-pt. 8-19, sob. 9-14, tel. 416-32-00, 416-32-02

SPIRALNA TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI

▶ Odrzuwanie poalkoholowe ▶ ESPERAL
▶ Gastroskopia ▶ Rektoskopia
▶ Cytologia ▶ Osteoporoza
▶ Wizyty domowe

RENTGEN USG
DOPPLER

115556/B

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA

Tel. 411-13-78, całą dobę

11709603

„LEKARZ” 657-00-77

WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)

LEKARZY SZPITALI I KLINIK

- Pediatra
- Internista
- Laryngolog
- Okulista
- Reumatolog
- Neurolog
- Pulmonolog
- Dermatolog
- Urolog
- Chirurg
- Odrzuwanie, Esperal

EKG
L4
11637503

MAXI MED wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi
- TERAPIA MAŁŻEŃSKA
- chirurg-urazowy, ortopeda
- BÓL - LECZENIE

tel. 421-71-56 całą dobę

15285702

Przychodnia Falck
(d. Maszchaba)

Kraków, ul. Mazowiecka 4 - 6
tel. (012) 634-33-69, 633-21-11
pon. - pt. 7⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 13⁰⁰

SZCZEPIENIA PRZECIW GRYPIE I ŻÓŁTACZCE

- Medycyna pracy
- Badania laboratoryjne i diagnostyczne
- Konsultacje lekarzy specjalistów
- Stomatologia

Falck
Całodobowe wizyty domowe
Przewozy chorych
tel. 96 - 75
Kraków, ul. Lea 210

12417803

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

641-91-57 L4
643-59-42
codziennie 9-22
Zgłoszenia z całego Krakowa

MEDICUS

11555503

multi SCANMED

CENTRUM MEDYCZNE
Kraków, ul. Wrocławska 53
Tel. (012) 631-54-05, 631-54-06
www.multiscanmed.pl

Okulista Gastrolog Dermatolog Kardiolog
Laryngolog Neurolog Ortopeda Ginekolog i inne

Badania Pracownicze Szczepienia ochronne
✓ Badania analityczne pełny zakres również w domu pacjenta

CAŁODOBOWE WIZYTY DOMOWE • TRANSPORT CHORYCH
Tel. 631-58-31, 631-58-32

USG

(012) 631-54-05

z tym kuponem 10% taniej

SCANMED

TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

CENTRUM DIAGNOSTYKI OBRAZOWEJ

Kraków, ul. Wrocławska 53
Czynne: pon. - pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 8⁰⁰ - 14⁰⁰
Rejestracja: 8⁰⁰ - 20⁰⁰, tel. (012) 631-91-41, po 20 tej tel. (012) 412-36-93

REZONANS MAGNETYCZNY - WKRÓTCE OTWARCIE!

12419203

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów
- Badania laboratoryjne, hormony, bakteriologia
- EKG, ECHO SERCA, USG, kolor Doppler-pełny zakres
- EKG wys. (bieżnia), Holter
- Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
- Testy ciążowe
- Badania okresowe, badania kierowców
- OKULISCI-pełny zakres badań
- Audiometr - badanie słuchu
- RENTGEN - ogólny i zębów

udzielamy rabatów do 20%

Kraków, ul. Gertrudy 28 ☎ 429-53-99

12417603

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

1725903

ORT TRA

Gabinet Ortopedyczno-Urazowy dorośli i dzieci

Dr med. Julian Dutka

wtorki godz. 15.30-18.00
tel. 619-71-13
Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 7 (NAFTA)
rejestracja: tel. 421-04-33; 619-73-01

1094603

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

prof. dr hab. med. Z. Dobrowolski

Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.

Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00.

10964703

MEDYCYNĄ LASER GABINETY LEKARSKIE

POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG, ENDOKRYNOLOG, ONKOLOG

CYTOLOGIA + ANALITYKA

SOBOTA PROMOCJA -10%

UL. DŁUGA 30

REJ. 8-20, SOB. 8-18, TEL. 632-80-80

11663303

Doktor K + Med prof

ul. Szpitalna 38
naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14

ULTRASONOGRAFIA GABINETY LEKARSKIE

MAMMOGRAFIA CHIRURGIA PLASTYCZNA LABORATORIUM

KONTRAKT - NARODOWY FUNDUSZ ZDROWIA

pon.-pt. 8-20, sob. 9-13 Tel. (012) 422-41-59, 422-66-24, 421-79-97

12378203

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie POPIELA

Centrum Chirurgiczno-Diagnostyczne

Wysoki poziom leczenia zapewniają profesorowie, lekarze, pielęgniarki Kliniki Chirurgii CM UJ, dwukrotnie uznanej w rankingach za najlepszą w Polsce

POPIELA

Gabinety specjalistyczne

chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, chirurgii naczyń, chirurgii plastycznej, ortopedii, kardiologii, urologii, nefrologii dziecięcej, gastroenterologii dziecięcej

Diagnostyka rtg, usg, manometria i pH-metria przewodu pokarmowego

Zabiegi endoskopowe w znieczuleniu ogólnym

gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia, drogi żółciowe (ERCP), leczenie kurczu wpustu żołądka, usuwanie kamieni z dróg żółciowych

Chirurgia jednego dnia - operacje:

- => pęcherzyk żółciowy (metodą laparoskopową), przepukliny, żylaki odbytu, nietrzymanie moczu u kobiet (metodą TVT)
- => artroskopia stawu kolanowego, paluchy koślawe
- => żylaki kończyn dolnych
- => korekcyjne z zakresu chirurgii plastycznej

Zapewniamy całodobową opiekę lekarsko-pielęgniarską w komfortowych warunkach.

e-mail: gabinety@popiela.com

Informacja i rejestracja tel. (012)415-09-05; 420-05-60, pn. - pt. 9-20, sob.9-14

KONTRAKT z NARODOWYM FUNDUSZEM ZDROWIA

11667503

OSTEOMED

KRAKÓW, UL. KAZIMIERZA WIELKIEGO 57
TEL. (012) 423-40-43, 632-79-72
PON. - PT. 8⁰⁰-21⁰⁰, SOB. 9⁰⁰-14⁰⁰

WSZYSTKIE SPECJALNOŚCI

USG (dorośli i dzieci)
-BADANIA ANALITYCZNE -MASAŻ
-DERMATOLOGIA LASER CO,
(usuwanie naczynek, znamion, brodawek)

1239890A

OSTEOMED

KRAKÓW, UL. KAZIMIERZA WIELKIEGO 57
TEL. (012) 423-40-43, 632-79-72
PON. - PT. 8⁰⁰-21⁰⁰, SOB. 9⁰⁰-14⁰⁰

NIEPŁODNOŚĆ, KLIMAKTERIUM TARCZYCA, BIOPSE

ENDOKRYNOLOG - GINEKOLOG
ENDOKRYNOLOG - INTERNISTA

LASER CO,
dermatologiczny i chirurgiczny

1239890B

BEZPŁATNIE ❖ BEZ TERMINÓW ❖ BEZ KOLEJKI

PRZYCHODNIE SPECJALISTYCZNE NZOZ PROMED

WYSOKIEJ KLASY SPECJALISCI PRZYJMUJĄ

W DNIU REJESTRACJI LUB NASTĘPNYM W PORADNIACH:

- onkologicznej
- kardiologicznej
- urologicznej
- endokrynologicznej
- reumatologicznej
- ortopedycznej
- chirurgii ogólnej
- neurologicznej
- laryngologicznej
- chirurgii dziecięcej
- dermatologicznej
- stomatologicznej

Kraków Śródmieście, ul. Olszańska 5, bud. G, tel. 411-13-98

Kraków Nowa Huta, os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52

Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-20.00

Kontrakt z Narodowym Funduszem Zdrowia

11638803

CZERNIAK STOP

■ KOMPUTEROWE, NIEINWAZYJNE
■ BADANIE SKÓRY
■ CHOROBY WŁOSÓW
■ CIĘŻKIE POSTACIE TRĄDZIKA
■ GRZYBICE

ZDROWIE

☎ 429-25-23 ul. Gertrudy 28 ☎ 429-35-38

CENTRUM REHABILITACJI

Komputerowa, trójwymiarowa diagnostyka w

- bólach kręgosłupa
- wadach postawy
- osteoporozie
- pełny zakres zabiegów

ZDROWIE

Kraków, ul. Gertrudy 28 ☎ 429-53-99

12417603

MAŁOPOLSKIE MCK CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

KOMORA NISKOTEMPERATUROWA

Zabiegi refundowane przez Narodowy Fundusz Zdrowia

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3

laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.

Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA N Z O Z Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-12-79, 412-68-20

ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62, 267-01-55, 269-29-45

ul. Rogozińskiego 5, tel. (012) 417-33-77, 417-35-44

„MEDICINA 2000” – Konsultacje Profesorów i Docentów

ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06, 421-79-27

Wizyty lekarskie 24 h – tel. (012) 411-13-78, 412-12-79

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34 tel. 421-70-21, 421-95-83

- PORADY SPECJALISTYCZNE także: profesorów, docentów i ordynatorów
- CENTRUM ONKOLOGICZNE (także choroby piersi)
- CENTRUM OKULISTYCZNE (także szkła kontaktowe)
- USG, ENDOSKOPIE
- ZABIEGI OPERACYJNE

GABINET LEKARSKI LECZENIE BIOREZONANSEM
Krzaków, ul. Mikołajska 9/7 tel. 422-62-56

- Alergie
- Bezbolesne testy 400 alergenów
- Odczulanie
- Terapia antynikotynowa
- Stany zapalne
- Nerwice
- Terapie przeciwbólowe
- Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.

KLINIKA KRAKOWSKA
sp. z o.o. z udziałem kapitału szwedzkiego

- lekarze wszystkich specjalności, diagnostyka (mammografia, RTG, USG, gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia i badania laboratoryjne),
- zabiegi chirurgiczne - ambulatoryjne oraz chirurgia plastyczna,
- centrum rehabilitacji,
- medycyna pracy oraz badania sportowo - lekarskie,
- szczepienia przeciw grypie.

Świadczymy usługi medyczne wg modelu szwedzkiego - **pacjent jest partnerem lekarza.**

Umowa z Narodowym Funduszem Zdrowia na porady: laryngologiczne, kardiologiczne, psychiatryczne, psychologiczne, rehabilitacyjne.

BEZPIECZEŃSTWO SZPITALNE-WARUNKI DOMOWE

Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynatarska 11

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA POŁOŻNICZTWO, TARCZYCA, PIERSI

SOBOTA PROMOCJA 10%

BADANIA DOROSŁYCH I DZIECI

8-20; sob.: 8-18, tel. 633-02-58 ul. DŁUGA 30

ENDERMOLOGIE
sprawdzone w 70 krajach Jedyne w Małopolsce

Usuwanie cellulitu i redukcja tkanki tłuszczowej, **Jedyną, bezpieczną i skuteczną metodą** (potwierdzoną badaniami medycznymi)

MEDYCZNE CENTRUM DERMATOLOGICZNO-ESTETYCZNE

Konsultacje i zabiegi dermatologiczne, kosmetyczne

Dermatologia dziecięca

ZAPRASZAMY!!!

pn.-pt. godz. 10⁰⁰-20⁰⁰, sob. 10⁰⁰-15⁰⁰

CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKU
Krzaków, ul. Zwierzyniecka 29, tel. (012) 431 16 09, (012) 431 18 01

RENTGEN USG

KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraków, Smoleńsk 25a tel. 422-00-63

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci

WYNIKI NATYCHMIAST

SPIRALNA TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

OŚRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ
UMOWA Z KASĄ CHOROZYCH

- Rehabilitacja bezplatna
- po zawale serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych
- w chorobie nadciśnieniowej
- porady kardiologiczne
- EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI
- HOLTER, HOLTER ciśnieniowy

Kraków, ul. Wróblewskiego 4, tel. (012) 632-73-01

„Chirurgia Jednego Dnia”

- konsultacje specjalistyczne
- operacje chirurgii jednego dnia w pełnym zakresie, laparoscopia, artroskopia
- krótkie pobyty diagnostyczne
- badania diagnostyczne
- szczepienia przeciw grypie, żółtacze, kleszczom
- opieka pielęgniarska
- kompleksowe pakiety dla firm

KRIOMED

- CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
- LARYNGOLOGIA * DERMATOLOGIA
- KOLONOSKOPIA * GASTROSKOPIA
- ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żylaków kończyn dolnych
- OWRZODZENIA - leczenie

Kraków, Friedleina 8 tel. 634-44-45

AMICOR
CENTRUM KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73 oddz. Nowa Huta os. Złotego Wieku 19-20 tel. 649-95-25 pn.pt. 9-19, sob. 9-13 PEŁNY ZAKRES BADAŃ

CHOROBY SKÓRY LASERY

„COLON-HYDRO-TERAPIA”

- łuszczyca
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacie trądziku
- grzybice
- LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, itp.

Gabinet Lekarski 637-95-39, 0501-014-161

SKOŁ MED
GABINETY LEKARSKIE
413-32-14 411-88-03
al. Beliny Prażmowskiego 26b

LEKARZE 15 SPECJALNOŚCI

MAMMOGRAFIA badania krwi

Rejestracja pon-pt godz. 8-19

GABINET LARYNGOLOGICZNY ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH
Dr hab. med. Paweł Stręk

Kraków, ul. Raclawicka 48 Rejestracja tel. (012) 633-79-85 w godz. 11⁰⁰-17⁰⁰

Kraków, ul. Kasztanowa 44 c Rejestracja tel. 0601-40-42-30 w godz. 15⁰⁰-20⁰⁰

CHIRURGIA PLASTYCZNA I ESTETYCZNA
prof. dr hab. med. J. Strużyńska

VIDEOCHIRURGIA
prof. dr hab. med. A. Cienciala dr med. R. Mały

UROLOGIA
dr med. A. Kwinta

LARYNGOLOGIA
dr A. Kozok

Centrum Terapii - KONARY uzależnienia, otyłość, stres turnusy 2- i 4-tygodniowe

PRACOWNIA ANALITYCZNA

Krowoderskich Zuchów 23/31 tel./fax 634-17-84 do 21.00

Także pobieranie materiału w domu pacjenta (Kraków i okolice)

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY

KRAKOWSKIE CENTRUM MEDYCZNE
Kraków, ul. Kopernika 32 tel. 430 00 00

Gabinety lekarskie wszystkie specjalności

Badanie w osteoporozie badania analityczne

Poradnia Profesorów i Docentów

Rej. 7-19, (sob. 8-14) www.kcm.pl

Reklamy i ogłoszenia przyjmujemy w kasach:

ul. Wiślna 2, ul. Starowiślna 2, tel. (012) 619-91-76,

w godzinach:
pn. - pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰,
sob.: 10⁰⁰ - 14⁰⁰

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie POPIELA

CHIRURGIA PLASTYCZNA DR ARTUR ZAWISZ
specj. chir. plastycznej z POLANICY ZDROJU

SZEROKI ZAKRES OPERACJI KOREKCYJNYCH i konsultacje specjalistyczne

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA OPERACJE artroskopowe STAWÓW KOLANOWYCH, PALUCHÓW KOŚLAWYCH stóp
Konsultacje specjalistyczne ortopedów

OPERACJE ŻYŁAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH
Konsultacje z zakresu chirurgii naczyń

Informacja i rejestracja telefoniczna: (012) 415-09-05; 420-05-60, poniedziałek - piątek 9-20. sobota 9-14

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGICZNE W SUROWICY KRWI.

KRAKÓW ul. św. KATARZYNY 5 12 / 430 - 60 - 70

Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego w Krakowie ul. Trynatarska 11

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

- porady lekarzy specjalistów
- zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne i stacjonarne
- zabiegi dermatochirurgiczne
- badania wstępne i okresowe
- szczepienia ochronne

Rejestracja: pn.-pt. 7.30-19.30, tel. 430 55 23, 430 55 00 w. 196 www.bonifratrzy.krakow.pl

ISO 9002 • ISO 14001 • AKREDYTACJA

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGICZNE W SUROWICY KRWI.

KRAKÓW ul. św. KATARZYNY 5 12 / 430 - 60 - 70

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

CHIRURGIA: zmiany skórne, choroby sutka, żylaki

PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego dr med. M. Trystuła

LECZENIE LASEREM owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuaży,

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B, tel. 641 59 84

Fundacja „Pro Humana Vita”

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY

LEKARZE SPECJALIŚCI I PSYCHOLODZY

USG Cytologia, biocenoza

pełny zakres USG

SZCZEPIONIA PRZECIW GRYPIE

Kraków, ul. Sławkowska 1 pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12 tel. 422-53-29, 422-53-49

Naturalne Planowanie Rodziny

Okulistyka

Salon Optyczny
dyplomowany optyk dr inż. Jerzy Słomski

Gabinet Okulistyczny
dr n. med. Joanna Słomska dr n. med. Renata Urban

Specjalność **OKULARY PROGRESYWNE**

- okulary do komputera
- szkła korekcyjne super cienkie
- fotochromy brązowe, szare, zielone
- komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- zabiegi operacyjne - laseroterapia
- laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
- soczewki kontaktowe kolorowe, progresywne, toryczne

421-35-21 KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26 423-13-03 www.okulista.krakow.pl

Ostry wzrok... bez okularów

nowoczesne metody korekcji wad wzroku

LASEROWA KOREKCJA - LASIK, LASEK

- natychmiastowy powrót do aktywnego życia

- najszerszy zakres korygowanych wad

Centrum Okulistyki **INTERMEDICA**

ul. Zwierzyniecka 29 31-105 Kraków

(012) 43 11 766 (012) 43 11 782

rejestracja: pon.-pt. 8-16 krakow@intermedica.pl www.intermedica.pl

CENTRUM NEUROLOGII KLINICZNEJ
Kraków, ul. Dwernickiego 8 tel. 426 92 80

KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE W ZAKRESIE NEUROLOGII I NEUROCHIRURGII

PADACZKA

MIGRENA

OMDLENIA

USZKODZENIE NERWÓW

ZAWROTY GŁOWY

CHOROBA ALZHEIMERA

STWARDNIENIE ROZSIANE

DIAGNOSTYKA: EMG, EEG, MRI, TK

oktyk

Andrzej Świerczek
Kraków, ul. Dietla 45 - Pasaż tel. 421-01-14

Profesjonalne wykonanie soczewek progresywnych

PROMOCJA

Wysokiej jakości szkła ochronne do pracy przy komputerze

TERAZ TYLKO 98,-

OKULISTYKA - CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

Dr n. med. **Włodzimierz Miniewicz**
Gabinet okulistyki ul. Loretańska 8/4A tel. (0-12) 292 71 71

WYKONUJEMY OPERACJE **ZAĆMY** METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI W ZNIECZULENIU KROPKOWYM, MIEJSCOWYM

Dr n. med. **Marta Fejkiel-Hydzik**
Gabinet okulistyki ul. Bandurskiego 66/5 tel. (0-12) 411 41 77, 413 09 09

Odnowa Biologiczna



SPECIALISTYCZNE CENTRUM CHIRURGICZNE
Kraków, ul. Tuchowska 6b/5

Operują Członkowie Polskiego Towarzystwa Chirurgii Plastycznej

CHIRURGIA PLASTYCZNA

PEŁNY ZAKRES - DOROŚLI I DZIECI

INFORMACJE I REJESTRACJA:
tel./fax 0 12/ 659 51 20; 0 507 183 118
w godz. 11.00 - 15.00

ZRÓB TO U NAJLEPSZYCH !!

PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI

REWELACYJNA CENA JUŻ OD 600 zł

♦ **KOMPUTEROWY DOBÓR FRYZUR**

♦ **DIETA CAMBRIDGE**

tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

NOWOŚĆ!!!

LASEROWE USUWANIE CELLULITU

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ
estetica

najnowocześniejszym systemem laserowym TRI ACTIV do walki z cellulitem i nadmiarem tkanki tłuszczowej

FOTOODMŁADZANIE

za pomocą jedynego w Europie IPL D-light SR do bezinwazyjnego usuwania: zmarszczek, rozszerzonych naczynek (pajączków) zmian pigmentowych (przebarwienia, pieg, plamy posłoneczne)

DEPILACJA LASEROWA
laserem diodowym Light Sheer

KRAKÓW UL SŁAWKOWSKA 6 TEL 012 422 80 30

JEDYNY AUTORYZOWANY GABINET

JANSSEN
COSMECEUTICAL CARE

W OFERCIE PONAD 120 ZABIEGÓW

M.IN.:

- LIFTINGI
- PRZECIWTĄDZIKOWE
- WYBIELAJĄCE
- AGE 0
- Z AKTYWNA WIT.C
- ANTICOUPOSE
- Z KAWIOREM
- Z CHITOSANEM MORSKIM

NOWOŚĆ!! : MATRIGEL MASK
TYLKO U NAS:

PEŁNA OFERTA PREPARATÓW DETALICZNYCH

KRAKÓW; ul. FAŁATA 11; tel. (012) 429-60-58
czynne: pn-pt 9 - 19 , sob 9 - 14
HONORUJEMY KARTY KREDYTOWE

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

- nosa • uszu • piersi
- zmarszczek twarzy
- powiek • blizn
- brodawek • nowotworów

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

DER MED Gabinet Kosmetyki Laserowej

Kraków, ul. Floriańska 8
tel. 292 74 65 www.dermed.pl

- ♦ trwała depilacja najskuteczniejszym laserem diodowym
- ♦ makijaż trwały i tatuaż biologiczny metodą NR I W EUROPIE
- ♦ usuwanie zmian naczyniowych
- ♦ fotoodmładzanie
- ♦ mikrodermabrazja
- ♦ usuwanie blizn i przebarwień potrądzikowych
- ♦ leczenie trądziku
- ♦ kosmetyka tradycyjna

byliśmy pierwsi ! jesteśmy najlepsi !

ODNOWA BIOLOGICZNA KOSMETYKA, SOLARIUM

odchudzanie, cellulitis, ujednianie, trądzik, blizny, przebarwienia, naczynia, brodawki, owłosienie, przekutwanie, makijaż trwały, krioterapia, pielęgnacja, tipsy, dieta Cambridge i inne.

SUNSTUDIO Dunajewskiego 1
www.biologiczna.com.pl ☎ 648-95-55

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW ZAGĘSZCZANIE WARKOCZYKI

Salon Fryzjerski "GAGA" "TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

CHIRURGIA PLASTYCZNA

lek. med. **Artur Zawisz**
specjalista chirurgii plastycznej z Polanicy Zdroju

OPERACJE PLASTYCZNE W PEŁNYM ZAKRESIE

tel. kom. 0608 099 939

NZQZ "Centrum Chirurgii Plastycznej i Estetycznej 3B" s.c.
ul. Nowowiejska 3, 30-052 Kraków
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00

PEDICURE XXI WIEKU

PIERWSZY W KRAKOWIE FIRMOWY SALON

GEHWOL

Eduard Gerlach GmbH
WSPYTKO DLA TWOICH STÓP

- PEDICURE KOSMETYCZNY I MEDYCZNY
- USUWANIE ODCISKÓW
- KOREKCYJA WRZĄSTAJĄCYCH PAZNOKCI
- REKONSTRUKCJA PŁYTKI PAZNOKCIOWEJ
- PIELĘGNACJA STÓP
- ZDOBIENIE PAZNOKCI U STÓP

UŻYWAMY NAJNOWOCZESNIEJSZEJ W KRAKOWIE APARATURY FIRMY GERLACH SPRZEDAZ SPECJALISTYCZNYCH KOSMETYKÓW LEGNICZYCH

FIRMOWY SALON SOLARIUM
NOWA JAKOŚĆ OPALANIA

LAMPY TURBO 160W; KLIMATYZACJA; BREEZE - MGIELKA WODNA; AROMATERAPIA 1000W; 800W OPALACZE TWARZY KOSMETYKI DO OPALANIA

KRAKÓW, ul. WŁÓCZKÓW 6; REJESTRACJA TEL. 294-04-40

BIOREZONANS

NOWOŚĆ ONDAMED - MASTER
Jedyny w Polsce Południowej

(ZRUCISZ PALENIE) na 95% Odchudzanie ALERGIE

Migreny Nerwice Bóle kręgosłupa
Przychodnia-Salwator Komorowskiego 12 pok.622
☎ 427-17-17
Filie: Myślenice, Krzeszowice

Centrum Dermatologii Estetycznej **KLEOPATRA**

Specjalistyczny Gabinet Dermatologiczny - Konsultacje, porady, zabiegi, diagnostyka w zakresie dermatologii i kosmetologii dzieci i dorosłych.

Gabinet dermatochirurgiczny

Gabinet kosmetyczny - Zabiegi pielęgnacyjno-lecznicze na twarz i ciało, manicure, pedicure, depilacja, henna, makijaż.

SKIN MASTER PLUS - innowacja w odmładzaniu i zapobieganiu starzenia się skóry.

TRI ACTIVE - przełom w leczeniu cellulitu i lokalnej otyłości

poniedziałek - sobota 9.00 - 21.00, niedziela 10.00 - 18.00

Plaza Kraków Al. Pokoju 44, tel (012) 290 95 55

STUDIO PIĘKNA I URODY

- Kosmetyka
- Makijaż
- Fryzjer
- Manicure
- Pedicure
- Solarium
- Sauna
- Łazienka parowa
- Masaż

ul. Lubież 5
tel. 423-25-73
(wejście od ulicy Radziwiłłowskiej) lub przez Hotel Europejski

PROMOCJA JESIENNA

PRZY ZABIEGACH :

- oczyszczania - henna GRATIS !
- serii złuszczenia kwasami - ostatni zabieg GRATIS !
- pielęgnacji ciała - 10 min. solarium GRATIS !

* **OFERTA SPECJALNA** *

Przedłużanie, zagęszczanie włosów oraz warkoczki w cenach promocyjnych + makijaż okazjonalny GRATIS !

Ponadto pełna gama makijażu i fryzur dziennych, wieczorowych i ślubnych, również W DOMU U KLIENTA !

EUROPEJSKI SYSTEM ODCHUDZANIA I ODMŁADZANIA TWARZY

Beautytek

aparatury XXI wieku

USUWANIE ZMARSZCZEK 100% skuteczności

GABINET AUTORYZOWANY
al. Słowackiego 32/2, tel. 633-66-52, tel. kom. 0604 253 161
www.odchudzanie-wilcza.pl

Centrum Medyczne **Consensus**

Depilacja laserowa

Nowość Photoderm Vasculight

naczynia na twarzy i nogach
przebarwienia • fotoodmładzanie
usuwanie tatuaży

Dermatologia estetyczna

zmarszczki • przebarwienia • blizny
• rozstępy • włókniaki • brodawki
• nadpotliwość • modelowanie ust

peelingi medyczne • Restylane
• New Fill • Botox • krioterapia

012 422 55 55

pl. Szczepański 3
www.consensus.med.pl

SALON KOSMETYCZNY MIRAGE
WIOLETTY GÓRKI

MODELOWANIE SYLWETKI

KOMPUTER - NISKIE TEMPERATURY
(efekt 1 zab. 0,5 - 1 cm w obj.)

GLEBKIE ZŁUSZCZANIE
(blizny, przebarwienia, zmarszczki)

ul. Broniewskiego 1 (DH Wanda)
tel./fax (012) 647-77-04

Reklamy i ogłoszenia przyjmujemy w Kasach:

ul. Wiślna 2, ul. Starowiślna 2,
tel. (012) 619-91-76,

w godzinach:
pn. - pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰,
sob.: 10⁰⁰ - 14⁰⁰

RZUĆ PALENIE!

GABINET BIOREZONANSU

- OTYŁOŚĆ - terapie odchudzające
- ALERGIE oraz 270 chorób

STRADOM 1, I p.
TEL. (012) 421 34 04

RZUĆ PALENIE NAJSKUTECZNIEJSZE!!!!

zabiegi biorezonansu i tleno-terapia * alergię otyłość * nerwice

Międzynarodowy Certyfikat Jakości ISO 9002

Rewelacyjne efekty ! 2-gi zabieg gratis

Kraków, os. Złota Jesień ☎ 647-43-28

GABINET MEDYCZNY ESTETYCZNEJ ART KOLAGENA
Kraków, ul. Garncarska 8,
012/429-12-13

- Bezoperacyjne usuwanie zmarszczek poziomych i pionowych czoła, kurzych łapek, bruzd nosowo-wargowych, blizn potrądzikowych.
- Powiększanie i modelowanie ust.
- Eliminacja nadpotliwości pach i dłoni.
- Rewelacyjne peelingi: exodem i weekend peel.
- Wypełnianie ubytków tkanek podskórnej.

DERMATOLOG

KONSULTACJE LEKARSKIE BEZPŁATNE
BOTOX, RESTYLANE, DERMALIVE, NEWFILL, BIO ALCAMID

GABINET DERMATOLOGII ESTETYCZNEJ
lek. med. Renata Hejmo dermatolog dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelingi medyczne • wypełnianie zmarszczek i ust

Rejestracja od 10.00 do 18.00,
tel. 423-26-25, 0602-60-13-94

ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

ECE Europejska Szkoła Kosmetyki i Wizażu

w Krakowie, ul. Karmelicka 28
tel. 633 30 42, wtorek-piątek 10.00 - 18.00

zaprasza do swoich pracowni:

- Kosmetyki
- Fryzjerskiej
- Wizażu
- Fizykoterapii

konsultacje, porady, usługi

CENTRUM BIOREZONANSU
tel. (012) 632-96-98

RZUĆ PALENIE w 15 min
• ALERGIE testy odczulanie NAJTANIEJ

• LECZYMY: otyłość, reumatyzm, zwyrodnienia stawów i kręgosłupa, nerwobóle, neuralgie, nerwice, migreny, zaburzenia hormonalne, cysty, nerwice i wiele innych schorzeń.

PROMOCJE I ZNIŻKI - Warszawska 20

MANICURE-TIPSY-ZDOBIENIE PAZNOKCI

STUDIO XXI

- MANICURE TRADYCYJNY I BIOLOGICZNY
- PRZEDŁUŻANIE I STYLIZACJA PAZNOKCI: + AKRYL + ŻEL UV + FIBERGLASS
- REGENERACJA PŁYTKI PAZNOKCIOWEJ - ZDOBIENIE PAZNOKCI: + STALY FRENCH MANICURE, FUNNY FRENCH + NOWOŚĆ - AKRYL KOLOROWY + OZDOBY TRÓJWYMIAROWE + ZDOBIENIE PARSIAKAMI AKRYLOWYMI
- PIELĘGNACJA DŁONI I PAZNOKCI

SZEROKI WYBÓR KOSMETYKÓW I AKCESORIÓW DO PAZNOKCI

FIRMOWY SALON SOLARIUM
LAMPY TURBO 160W; 1000W I 800W OPALACZE TWARZY KLIMATYZACJA; BREEZE-MGIELKA WODNA; AROMATERAPIA

NAJWIĘKSZY WYBÓR KOSMETYKÓW DO OPALANIA

KRAKÓW, ul. WŁÓCZKÓW 6; REJESTRACJA TEL. 294-04-40

DEPILACJA LASEROWA
rabat 30 - 65 %

KOSMETYKA - THALGO 10-TY ZABIEG GRATIS

APARATEM SKIN MASTER PLUS: czyszczenie skóry bez wyciskania, nawilżanie, regeneracja, lifting, usuwanie przebarwień, rozstępów.

WYPEŁNIANIE ZMARSZCZEK, POWIĘKSZANIE UST MAKIJAŻ PERMANENTNY, TIPSY

Kraków, ul. Wielopole 18 b tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

Aparaty Słuchowe

INMED
APARATY SŁUCHOWE

Kraków, ul. Czapińskiego 3, tel. 631-13-80
Kraków, ul. Rusznikarska 17, tel. 634-42-23
Wieliczka, ul. Szpunara 20, tel. 278-11-83
Oświęcim, Eskulap,
ul. M. C. Skłodowskiej, tel. 842-43-42
Olkusz, Gal-Med, ul. Sławkowska 4,
tel. 754-34-64

Stomatologia

Troskliwy Zakład Opieki Zdrowotnej

DENT AMERICA

DOBRO PACJENTA. NAM JEDNAK ZALEŻY!

pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-89-48 430-21-88 - I p. | pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-75-11 ortodoncja - II p. | WIELICZKA ul. Słowackiego 9 tel. 288 10 74 | pn.-pt. 9 - 20 sob. 9 - 14

APARATY SŁUCHOWE

refundacja kas chorych i PFRON

- ♦ szeroki asortyment ♦ dobór komputerowy
- ♦ raty nieoprocentowane ♦ laryngolog
- ♦ wideotoskopia - diagnostyka szumów usznych ♦ bezpłatne badania słuchu
- ♦ wizyty domowe

Kraków, ul. Urzędnicza 10
tel. (012) 632-41-74
filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
tel. (012) 282-64-57

APARATY SŁUCHOWE

♦ dobór komputerowy ♦ badania
♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria

„FONMED” s.c. KRAKÓW
ul. św. Katarzyny 4, (wejście od Augustjańskiej)
Informacja i zapisy: tel./fax 430-61-53

Zniżki z ubezpieczenia, refundacje i raty.

CWS DENT
Wielopole 9 012/423-16-87
godz. 9⁰⁰ - 21⁰⁰

50% BONIFIKATA NA USŁUGI PROTETYCZNE DO KOŃCA ROKU

STOMATOLOGIA pełny zakres
ZACHOWAWCZA I PROTETYKA

CHIRURGIA (narkoza)

ORTODONCJA

KASA CHORYCH RATY!!! Niskie ceny!!!!

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DYWIZJONU 303
PAW. I TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

- ♦ pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
- ♦ ortodoncja
- ♦ Rtg zębów
- ♦ Wybielanie zębów

HEAL OZONE

LECZENIE PRÓCHNICZY OZONEM

- BEZ BÓLU • BEZ WIERTŁA • BEZ STRESU

MASTER-DENT STOMATOLOGIA
Kraków, os. Dywizjonu 303 19c
649-28-28

MEDYCYNĄ PRACY
Kraków, ul. Ciepłownicza 1A
646-64-31
646-64-38

APARATY SŁUCHOWE

FONIKA

- bezpłatne badanie słuchu
- refundacje NFZ i PFRON
- dobór komputerowy
- sprzedaż aparatów i akcesoriów
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

BEZPŁATNE WIZYTY DOMOWE

firma FONIKA zaprasza do swoich punktów:

- w Krakowie - ul. Długa 46/1 ☎ 634-25-51 - os. Na Skarpie 27 ☎ 425-70-07
- w Wieliczce - ul. Szpunara 24a ☎ 288-25-94 (za przychodnią)
- w Skawinie - ul. Niepodległości 10 ☎ 276-29 69 (przy pogotowiu w Skawinie)

RATY

CAŁODOBOWE Centrum Stomatologii

- RTG na miejscu
- Stomatologia dziecięca
- Nowoczesna protetyka
- Leczenie chorób przyzębia
- Naprawa protez na poczekaniu
- Chirurgia, specjalizacja - implanty
- Stomatologia estetyczna i zachowawcza

Również w niedziele i święta

Kraków, ul. Dietla 38, tel. 432 86 00

HEAL OZONE

LECZENIE PRÓCHNICZY OZONEM

- BEZ BÓLU • BEZ WIERTŁA • BEZ STRESU

MASTER-DENT STOMATOLOGIA
Kraków, os. Dywizjonu 303 19c
649-28-28

MEDYCYNĄ PRACY
Kraków, ul. Ciepłownicza 1A
646-64-31
646-64-38

Stomatologia



ABSOLUTNA innowacja leczenia. Italian-Dent. Całodobowo. Ul. Dietla 73/1. /012/422-14-24, 0694-577-861. 122333/A

ATRAKCYJNE niskie ceny! Bezbolesna stomatologia. Protezy, naprawy. Dyżur: soboty, niedziele, święta. Kazimierzowskie 7 /012/647-02-01, /012/649-03-45 114670/A

BEZBOLESNE leczenie, plomby porcelanowe, protezy bezklamrowe, porcelana, (zatrzaśki korzeniowe- paradontoza), RTG. Józefitów 3/10, 634-43-00. 113637/A

DOROŻYŃSKI Jerzy, narkoza, protezy natychmiastowe. Ul. Wielopole 9, tel. 413-28-52, 0601-513-056. 115902/A

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00-18.00. Wrocławska 19. /012/632-90-24 122482/A

„KAMA-DENT”. Ekspresowa protetyka, protezy (3 dni), usuwanie zębów. Prądnicka 59 /012/633-14-74. 123813/A

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-21.00. /012/413-04-66. 121024/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów. Os. Boh. Września 1A /3G. 012/645-93-33. 113935/A

PROTEZY, naprawy natychmiastowe. Krakowska 6. /012/422-39-24. 122796/A

PROTEZY, naprawy. Tanio. Urzędnicza 27 012/634-12-42. 17133/A

„WIE-MAR-DENT” - stomatologia protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, Azory. /012/637-14-41. Przystępne ceny. 124668/A

WIZYTY domowe, stomatolog. 012/636-69-98. 122508/A

Rentgen zębów

PANORAMICZNY, cefalometryczny, punktowy, Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64. 114469/A

PANORAMICZNY, cefalometryczny, punktowy, Zacisze 6. /012/422-22-66. 116366/A

MA - DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
RTG na miejscu
RYNEK DEBNICKI 13/6 I P.
tel. (012) 269-13-35
pon. - pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰
Filia: ul. Nadzieja 1a (boczna Dauna)
tel. (012) 265-78-24
pon. - pt. 15⁰⁰ - 19⁰⁰

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14.00 - 21.00
tel. 632-32-32

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty.
RTG punktowy i panoramiczny
WYBIELANIE ZĘBÓW
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20; sob. 9-16
634-58-93, 634-24-09

PORADNIA STOMATOLOGICZNA
os. WIDOK, tel. (012) 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
stomatologii zachowawczej
protetyki
chirurgii
ortodoncji
RENTGEN
ZABIEGI W NARKOZIE

DENTYSTYKA
Kielecka 7, tel. (012) 411-96-13, 411-56-04
Os. Kalinowe (012) 648-11-97
Leczenie - Rtg
Chirurgia - Narkozy
Protezy - Zatrzaśki
WYBIELANIE • LAKOWANIE
ORTODONCJA
Usługi w domu pacjenta
Raty, karty płatnicze
Czynne pon.- pt. 8.00 - 21.00, sob. 9.00 - 14.00
www.dentystyka.krakow.pl

PROTEZY
naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS

GLOBUS
Pełny zakres usług stomatologicznych
specjalizacja:
LECZENIE CHOROBY DZIAŚEL
WĘGIERSKA 4/1
656-30-56 8-21 pon. - pt.
412-36-93 8-14 sob.
www.dentysta.com.pl

PRO-ORTO-DENT Sp. z o.o.
Plac E. Serkowskiego 10
☎ (012) 656-43-02, 656-70-55
ul. Szwedzka 27 ☎ (012) 266-39-03
Pełny zakres usług
Stomatologia • Ortodoncja
SPECJALIZACJA - PROTETYKA
PORCELANA OD 320 zł

AGMADENT
STUDIO STOMATOLOGICZNE
PEŁNY ZAKRES USŁUG
PROTETYKA • RENTGEN
WYBIELANIE ZĘBÓW
LECZENIE BEZ WIERTŁA
Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20
tel. 412-32-03 sob. 9-15

Amident
lek. dent. Ewa Łuczyńska-Czekaj
lek. dent. Elżbieta Geroch
lek. dent. Justyna Grabowska
www.amident.pl N.Z.O.Z.
Stomatologia zachowawcza i estetyczna
Specjalistyczne leczenie kanałowe
Nowoczesna protetyka w pełnym zakresie
Chirurgia stomatologiczna - implanty
Profilaktyka chorób dziąseł - scaling
Stomatologia dziecięca • Ortodoncja
Zmiana kształtu zębów, wybielanie, lakowanie
Znieczulenie komputerowe system THE WAND
Kraków, Pl. Gen. Sikorskiego 9/10, tel. (012) 422-56-60

CENTRUM STOMATOLOGICZNE
inter DENTAL
Kraków, ul. Karmelicka 3
tel. 421 48 00
pon. - pt. 9 - 21, sob. 9 - 14
ORTODONCJA
CHIRURGIA - wszelkie zabiegi, implanty
PROTETYKA - nowoczesne metody
STOMATOLOGIA zachowawcza
STOMATOLOGIA dziecięca
RADIOWIZJOGRAFIA
BEZBOLESNE znieczulenia - system Wand

CAŁODOBOWE CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ
- bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
- protezy w ciągu 1 dnia, naprawa protez
- licówki, mosty, korony porcelanowe i pełnoceramiczne
- protezy zatrzaśkowe i teleskopowe
- korekta kształtu i koloru zęba, wybielanie, piaskowanie
- rekonstrukcja złamanych zębów
- chirurgia - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe, podcinanie wędzidełek, implanty, bezbolesne borowanie
- ortodoncja: aparaty stałe i ruchome (białe, kolorowe)
- laseroterapia, mosty kompozytowe - bez oszlifowywania zębów
- usuwanie kamienia ultradźwiękami; szynowanie zębów
- RTG punktowe, panoramiczne, cefalometryczne
również w niedziele i święta
24 h
RATY

NOWOŚĆ W STOMATOLOGII !!!
Borowanie bez wiertła!!! Wiercimy powietrzem!!!
→ bezboleśnie → bezstresowo
→ bez znieczulenia → bez drgań
Kraków, ul. Zacisze 6, koło dworca (przecznica z Basztowej)
tel. 422-22-66
www.nonstopdent.krakow.pl

PolDent Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego) tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰
Stomatologia estetyczna Niedziela i święta 9-20
Stom. zachowawcza
Chirurgia • Protetyka
Ortodoncja- aparaty stałe, ruchome (konsultacje profesorskie)
NOWOŚĆ ! wiercimy powietrzem bezboleśnie
NOWOŚĆ ! w koronach porcelanowych
RATY

NAPRAWA PROTEZ
na oczekaniu
korony, mosty z porcelany.
LECZENIE
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

STOMATOLOGIA
Pełny zakres usług
Leczenie Chirurgia
Protetyka Ortodoncja
Narkozy
Bezpłatne znieczulenia do zabiegów
Protezy i usuwanie zębów w domu pacjenta
Rabaty dla emerytów i rencistów
Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)
pon.- pt. 9.00- 20.00, sob. 9.00- 14.00
tel/fax (012) 423-54-45, 296-20-15

SPECJALISTYCZNE LECZENIE STOMATOLOGICZNE DLA DZIECI I DOROSŁYCH
ORTODONCJA
ul. Podwałe 2, tel. 430-10-50

rok zał. 1991 **KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
korekta kształtu i koloru zęba
licówki porcelanowe
implanty
rekonstrukcja złamanych zębów
korony pełnoceramiczne
protezy bezklamrowe
ortodoncja (estetyczne aparaty stałe)
specjalistyczne zabiegi chirurgii stomatologicznej
Zdjęcia RTG :
punktowe
panoramyczne
ortodontyczne
implantologiczne
Dla wszystkich Pacjentów bezpłatny parking pod biurowcem CBL, Lubicz 23
Kraków ul. Lubicz 24 tel. 430-34-63, kom. 0604 407 042
Nowa Huta os. Teatralne 10 (kino Świt) tel. 644 89 01
Zapraszamy od pon.- do pt. 9-19, sob. 9-12

MEDICINA
ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

STOMATOLOGIA
LECZENIE, PROTEZOWANIE PORCELANA
LASER - ŻEL
REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW
ul. Długa 30 rej. (8-20) tel. (012) 4233192

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED również w niedziele i święta
LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE
CHIRURGIA, IMPLANTY
BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM, ŻELEM
ORTODONCJA APARATY STAŁE, RUCHOME
PROTEZY, MOSTY PORCELANOWE, NAPRAWA PROTEZ
RENTGEN PANORAMICZNY CYFROWY, PUNKTOWY
STOMATOLOGIA DZIECIĘCA Wizyty Domowe
KRAKÓW, ul. Augustiańska 13 (równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76
Kraków, ul. Na Zjeździe 13 (Plac Boh. Getta) obok banku BPH
tel. (012) 259-80-00

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak
KOMPLEKSOWE specjalistyczne leczenie stomatologiczne • IMPLANTY (wszczepy) Straumann, Brånemark, Replace, - 9 letnie doświadczenie • LECZENIE chorób przyzębia i regeneracja kości
• ZNIECZULENIE WAND • ORTODONCJA - dr Anna Widmańska - białe aparaty stałe...
Ponad 50 letnia tradycja rodzinna i 20 letnie doświadczenia własne !!
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl
Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią

NOWOŚĆ !!!
MIĘKKIE PROTEZY NYLONOWE
Lek. stom.
M. Kowalczyk-Kwaśny
ul. Józefińska 43
tel. 656-00-10
Dogodne terminy wizyt

kowdent
dr n. med. St. Kownacki
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
• bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
• implantologia - implant w jeden dzień system Branemark i inne
• licówki, mosty i korony Procera - nowość w estetyce
• wybielanie zębów najnowszymi metodami
• likwidacja przebarwień w jeden dzień - technika plazmowa
• mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
• leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
• bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
• sterowana regeneracja tkanki kostnej
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21

AUTOGAZ „BKZAuto” autoryzacja montaż raty Politechnika Czyżyny. /012/628-33-59. 114045/A

AUTOGAZ „Centrum”, wtryski „Polaris”, Mogilska 118 /012/411-33-22. 17485/A

AUTOGAZ „Fugazi”, Lindego 5. Najstarszy krakowski zakład. 012/638-66-44. 116230/A

AUTOGAZ „Motogaz” superpromocja! Płaszowska 22, 012/296-04-36. 124285/A

AUTOGAZ „Pegaz”, montaż, raty, homologacje, serwis, ul. Na Dotach 4. 012/257-12-17; ul. Dauna 33 012/265-21-21, www.autopegaz.pl 116781/A

AUTOGAZ bonifikaty, raty, sekwenyjn wtrysk gazu, Witosza 18, 012/265-78-23. 116766/A

AUTOGAZ hurtownia. 012/650-50-32. 124286/A

AUTOGAZ „Art-Gas”, autoryzacja, homologacja. Raty. Promocja. Gardowskiego 30. /012/658-79-18. 112864/A

AUTOGAZ, homologacje, raty, autoryzacja, promocja. Grębałów, ul. Geodetów 18B, 012/645-55-87, 0601-541-601. 113879/A

AUTOGAZ, montaż, raty. 012/278-56-09. 88687/A

AUTOGAZ, wtryski gazu, serwis Holandia, specjalizacja USA. 012/285-83-01. 117584/A

AUTOGAZ. Hurtownia. 012/638-15-43. 116229/A

AUTOSZYBY, szyberdachy, całodobowo, /012/415-90-05, 29 Listopada. 17827/A

AUTOSZYBY, ul. Lea 137, 012/636-59-38. 112708/A

AUTOZABEZPIECZENIA. Nowości. 012/411-84-25. 118320/A

B. Autoskup 012/388-59-34, 0502-522-388. 114441/A

CINQUECENTO kupię. 012/643-47-42, 501-32-32-17. 116854/A

FAVORIT kupię. 012/284-11-85. 115601/A

FIAT 125p, 1981, sprzedam. 0604-463-557. 125498/A

KAŻDE kupię (gotówka). 012/388-59-34, 502-522-388. 114447/A

KUPIE Cinquecento. 012/425-78-88, 501-32-32-18. 116859/A

KUPIE Poloneza, Cinquecento, Uno, 126 p., Favorit, Daewoo. 012/657-79-21. 112901/A

KUPIE Poloneza. 012/284-11-85. 115603/A

OPEL Astra, 1997, sprzedam. 0604-463-557. 125498/C

OPONY serwis, tanio, raty. 012/656-17-79. 118305/A

OPONY używane zachodnie. 012/643-49-05. 116848/A

OPONY, akumulatory, sprzedaż, wymiana „Centrogum”, Głowackiego 14, 012/636-54-24. 97517/A

POLONEZA kupię. 012/425-78-88, 0501-32-32-18. 116851/A

POLONEZA kupię. 012/425-81-81, 0501-32-32-17. 116860/A

TLUMIKI, Kochanów 012/285-18-76, Prądnicka /012/623-79-44. 118228/A

UBEZPIECZENIA najtaniej. 012/655-17-02, 681-33-88. 114433/A

ZŁOMOWANIE i transport gratis, zaświadczenia. 0609-314-995, (0-12)278-64-13. 117198/A

ZŁOMOWANIE koncesjonowane samochodów skup, zaświadczenia, transport gratis. /012/281-60-41. 119053/A

ZŁOMOWANIE, zaświadczenia, transport gratis, skup samochodów uszkodzonych. 012/681-01-41, 0603-260-869. 124717/A

WWW.WEST.KRAKOW.PL- wypożyczalnia samochodów. Tel. (0-12)648-75-44, 0600-030-058. 117678/A

WWW.WYPOZYCZALNIA.AUTO.PL Najkiszniejszej. 012/292-41-09. 102955/A

WYPOZYCZALNIA aut. Promocja. /012/413-04-37. 113502/A

ZŁOMOWANIE, transport promocja. 012/266-79-93. 117226/A

Lokale

A. A. A. A. A. A. Agencja. 012/423-47-03, www.lekawski.krakow.pl 116225/A

A. „Aneks”, licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzeda, wynajmie. 012/638-29-50 www.anekskrakow.pl 113621/A

A. „Atut”, Senatorska 15. /012/427-27-34. 124059/H

ADMINISTRACJA, zarządzanie. /012/413-74-75. 121406/A

FIOLKOWA, 37 m², sprzedamy. /012/427-27-34, 0501-94-70-87. 124059/I

GARSONIERE, jednopokojowe zdecydowanie kupimy. /012/432-58-02, 0508-144-300. 122736/F

KUPIMY pilnie 2-, 3-pokojowe. /012/432-58-02, 0508-144-300. 122736/B

PILNIE poszukuję lokalu handlowego w centrum Krakowa dobrze zlokalizowanego około 60 m². 012/273-57-74, 0507-257-558. 124466/A

PILNIE sprzedam M-1; 27,35 m², pokój, jasna kuchnia, Kurdwanów, 70.000,- 0695-417-429, /012/654-35-78. 125072/A

POKÓJ wynajmę osobie pracującej lub 2 uczennicom. 012/654-29-13 125610/B

POKÓJ. 012/655-36-12. 121550/A

„STUDENTCENTER”. Wynajmujemy, poszukujemy mieszkań, pokoje. /012/426-21-11, krakow@studentcenter.pl 109948/C

WWW.TWOJDOM.ICENTER.PL: 012/643-76-60, 680-50-30. 116846/A

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 100960/A

WYNAJMĘ mały pokój studentce w kwocie 450 zł. 0505-743-762 1700-20.00. 124211/A

WYNAJMĘ nowe, dwupokojowe, Obozowa. 0600-071-172. 123567/A

Nieruchomości

ADMINISTRACJA nieruchomości. 012/294-52-80, 0607-646-122. 16897/A

ADMINISTRACJA, bezpłatne porady. 012/655-70-22, 0502-530-998. 113309/A

ADMINISTROWANIE, zarządzanie wspólnotami mieszkaniowymi, budynkami komercyjnymi i nieruchomościami. Licencja państwowa. 012/296-34-57, 012/296-34-58, fax 012/656-64-30, e-mail: zarzadca@vdi.dsi.pl 122731/A

DZIAŁKĘ budowlaną w Krakowie zdecydowanie kupię. /012/269-30-07, 0501-717-923. 120158/A

WWW.FLAT.PL 118909/E

WWW.NIERUCHOMOSCI.INFO 113580/A

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 100960/B

Uroczystości

„ARS Amandi” Night Club. /012/413-83-41, /012/421-29-18. 113655/A

BANKIETY weselne, przyjęcia, cateringi. Restauracja „Komnata”. 012/430-09-67. 18991/A

JAGUAR śluby. 503-036-763. 117895/A

KARCZMA „Pod Blachą”. Imprezy wszelkiego typu, www.karczma.krakow.pl 012/638-37-37. 113989/A

„KOSYNIER”, wspaniałe wesela do 200 osób, przyjęcia okolicznościowe. Tanio. 012/285-83-82, 012/285-93-39. 18480/B

MERCEDESEM srebrnym do ślubu. 012/425-78-88. 117856/A

PRZYJĘCIA weselne 80,-. 012/647-21-31. 120099/A

PRZYJĘCIA, wesela, 70.00. 012/415-09-82, 012/412-18-72. 113105/A

RESTAURACJA „Eden”. Wesela, bankiety, przyjęcia okolicznościowe. /012/638-64-20. 104575/A

RESTAURACJA „Srebrna Góra”, wesela, imprezy, grille. 012/429-71-23, www.srebrnagora.home.pl 79333/A

RESTAURACJA „Słaska” wesela, przyjęcia do 160 osób. Dancingi, klimatyzacja. 012/633-07-15. 113602/A

STUDNIÓWKI, wesela, restauracja, tanio. 012/267-09-50. 16868/A

SYLWESTER od 149 zł/os. Hotel „Kazimierz”, ul. Miodowa 16. /012/421-66-29. 121998/A

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 113600/A

VIDEOAAS. /012/292-07-00. 115107/A

WESELA 50,-. Restauracja w centrum, parking. /012/422-00-46. 116688/O

WESELA 68,-. /012/681-37-23. 110990/A

WESELA obok Wawelu. /012/431-14-31. 16867/A

WESELA od 30 osób. /012/415-13-91, 0601-43-15-80. 119990/A

WESELA, studniówki, przyjęcia, profesjonalnie, za rozsądną cenę. Hotel „Kazimierz”, Miodowa 16. /012/421-66-29. 124477/A

WIDEODVD. /012/648-48-18. 117398/A

WIDEOFILMOWANIE, tanio. 012/647-05-29. 110651/A

WYPOZYCZALNIA naczyń (arcopal), obrusów. 012/645-66-21. 113958/A

ZAPROSZENIA. /012/421-51-10. 116359/B

Wróżby

A. Tarot. /012/421-35-65. 123781/A

BEZPOŚREDNIO, skutecznie. Wróżka. 0502-136-118. 17677/B

IZYDA. /012/292-62-25. 115161/A

JASŃÓWIDZ. /012/431-19-61, 0605-325-283. 17205/A

SKUTECZNIE, pomocnie. Wróżka. 0505-099-846. 17677/A

Usługi

A. A. A. A. A. A. Opróżnianie mieszkań, piwnic. 012/657-40-22. 124731/A

ALARM-domofon. 0603-456-185. 123043/A

ALARMOWE instalacje, kamery, monitoring, wideodomofony. www.cs.krakow.pl 0609-611-918, /012/420-19-11. 112519/A

ALARMOWE systemy. /012/423-55-44. 113228/B

ALARMY. Tel.: 012/415-87-30. 118808/A

ANTENY montaż, naprawa. 012/645-13-92. 120111/A

ANTENY wszystko. 0602-109-510. 120119/A

ANTENY. /012/656-48-85. 94800/A

ANTYWŁAM. Drzwi. Zamki. 0501-47-11-33, 012/411-84-25. 118327/A

ANTYWŁAM. Zamki, tapicerki. 012/626-08-96. 113619/A

ANTYWŁAMANIOWE kraty, rolety, drzwi. 012/635-17-54. 115207/A

BALUSTRADY, ogrodzenia, kraty. 012/635-17-54. 115201/A

„BRAMEN” automatyka, bramy. /012/273-06-62. 111819/A

BRAMY garażowe, Rosz-Dekor. 012/623-12-70. 122648/B

CYFRA+ Centrum sprzedaży, instalacji, os. Centrum D2, 012/425-86-69, 0604-636-636. 117239/B

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38, 0501-166-083. 121613/A

DOMOF. Domofon, 012/388-16-72. 118430/A

DOMOFON naprawa. /012/645-29-58. 122224/A

DRZEWA, trawniki, wycinka. 0502-745-064. 120992/A

E. Elektryk Ekspres. 012/417-37-73. 114775/A

„ELEKTRAWARIA”. /012/429-58-68. 118169/B

ELEKTROWARIA, uprawnienia, express. 012/417-37-73. 124130/A

ELEKTROINSTALACJA. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 120572/A

ELEKTRYK ekspres. 012/423-42-45, 0604-828-907. 122096/A

ELEKTRYK, uprawnienia. 0604-819-970. 123044/A

HYDRAULIKA przeróbki. 012/421-62-54. 16110/A

HYDRAULIKA. Awary. 012/280-54-58. 16110/D

HYDRAULIKA. Awary. 012/280-55-13. 16110/C

HYDRAULIKA. Awary. 0605-599-144. 16110/B

HYDRAULIKA, instalacje. /012/413-16-60, /012/283-97-25. 118031/A

KOŁDRY, pierzyny, przeróbki. 012/656-16-57. 114211/A

KRATEX. 012/635-21-55. 115210/A

KRATY antywłamaniowe. 012/635-17-47. 115231/A

KRATY najtaniej. 012/635-17-54. 115229/A

KRATY rozsuwane. 012/635-21-51. 115213/A

KRATY, zadaszenia. 012/451-78-40. 115244/A

KRATY. 012/420-81-10. 115205/A

LAKIEROWANIE elementów meblowych. 0503-036-763. 117894/A

MEBLE na wymiar. Kuchnie. 012/422-08-05. 118768/A

MEBLE tanio. /012/633-33-34. 118339/A

OKNA PCV. 012/644-13-63. 114599/A

PANELE fachowo. 012/655-87-05. 116498/A

PANELE, remonty. 012/451-36-33. 116847/A

PRZEPISUJE. /012/658-99-07. 119045/A

PRZEPISYWANIE prac. /012/636-45-10. 118833/A

PRZEPISYWANIE. 012/421-51-10. 116359/A

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22, 0504-424-724. 112478/A

PRZEPROWADZA „ABC”. /012/636-61-63. 17144/A

PRZEPROWADZKI. 0503-44-17-44. 18569/A

PRZEPYCHY pod drogami. /012/270-69-42. 122803/B

ROLETY „Almes”. /012/626-46-60. 18815/A

ROLETY do okien PCV, 400 kolorów. Vertena, 012/417-12-01. 124765/A

ROLETY, bramy, kraty. Orlita 012/261-09-46, 012/623-04-65. 116075/A

ROLETY. /012/633-42-44. 18701/B

SCHODY, balustrady. 0609-472-908. 118427/A

SCHODY, promocja. 012/637-50-17. 118381/A

SPRZĄTANIE, okna. 012/643-15-73, 0695-415-066. 119754/A

SPRZĄTANIE. /012/415-72-01. 10405/A

SZKLARSKIE pogotowie najtaniej. 012/649-15-94. 11

PARKIET, promocja, producent. 012/637-50-17. 113615/A

SALONY parkietowe, sprzedaż, usługi, parkiet krajowy, egzotyczny. Kącik 8, Nowosądecka 50. 012/296-19-17, www.parkie-ty.net 111815/B

TANIO. /012/268-16-22. 18723/A

012/637-65-17.. 117767/A

Czyszczenie

A. A. A. Karcherem. 012/634-38-09. 123373/A

A. Karcher 2,5-/ m². /012/654-89-60. 112830/B

ANTYALERGICZNE, Kirby.. /012/647-19-18. 106621/B

KARCHER. 012/649-57-59. 113960/A

Flizowanie

A. Flizowanie. /012/658-76-66. 123108/A

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/417-30-81. 18699/A

Malowanie

MALOWANIE, tapetowanie. 012/648-24-93. 122881/A

NAJTANIEJ. /012/268-16-22. 18722/A

Usługi budowlane

A. Tanie remonty. 0502-052-762. 124123/A

BRUKARSKA A. A. Kompleksowo. 012/636-76-73, 0691-13-76-71. 116451/A

BRUKARSKA A. Firma „Edificator”. /012/641-56-82, www.edificator.cc.pl 117997/A

BRUKARSKA firma. 012/654-03-50, 0501-233-134. 114549/A

BRUKARSKA. A. Firma szybko, tanio, solidnie. /012/270-42-15, 0504-904-039. 124079/A

BRUKARSTWO profesjonalnie. 012/644-48-92, 0501-148-287. 114158/A

BRUKARSTWO tanio. 0507-341-284. 112513/A

BRUKARSTWO. 012/285-51-89, 0607-612-170. 113241/A

BRUKARSTWO. 012/637-43-33. 114203/A

BRUKARSTWO. 0607-922-905. 113685/A

BUDOWA domów. /012/417-30-81. 18699/B

BUDOWY, dachy. /012/280-45-37, 0602-591-507. 113398/A

DACH malowanie. 012/429-24-28, 0502-984-206. 17808/A

DOCIEPLENIA. 0506-027-966. 120236/A

DOMKI letniskowe. 013/43-539-94. 718/A

DŹWIG 13 ton. /012/636-75-47, 0602-432-791. 18681/A

GEODETA. /012/657-13-29. 122849/A

GEODETA. 0600-574-479. 111951/A

KOPARKA 4x4, koparkoladowarki, młoty, sprzężarki, transport, dźwigi. 012/643-55-02. 113956/A

KOPARKI, spychacze, roboty ziemne, fundamentowe. 0506-337-334. 114435/A

KOPARKOLADOWARKA „Ostrówek”. 0694-59-32-81. 112749/A

KOPARKOLADOWARKA. 012/645-98-95, 602-249-184. 112463/A

KRATY, produkcja, montaż. 012/635-17-54. 115193/A

KUCIE betonu. 012/637-43-33. 114202/A

OGRODZENIA, automatyka, bramy. /012/281-33-47, 507-190-179. 114545/A

OGRODZENIA, bramy, kraty. 012/262-94-30. 118531/A

OGRODZENIA. 012/654-03-50, 0501-233-134. 114553/A

OKNA - okna. Sprzedaż- montaż. 012/386-85-50. 123554/A

SCHODY, balustrady. 012/278-55-31, www.scalaris.krakow.pl 105788/A

SCHODY, balustrady. 0609-472-908. 118428/A

SCHODY, balustrady. Tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 115827/A

SCHODY, parkiet, produkcja, montaż. /012/413-65-52. 124636/B

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. 012/412-24-98. 122961/A

TYNKI gipsowe, tanio. 0605-939-108. 115799/A

WANNY, odnawianie. 0602-717-791. 118770/A

WWW.PROJEKTY.BIZ 18198/A

WYLEWKI maszynowe. 0501-498-021. 111783/A

WYPOŻYCZALNIA sprzętu budowlanego. 012/637-43-33. 114201/A

ZAGĘSZCZARKI. 0501-672-102. 110093/A

Usługi dla biur

KOMPUTEROWE. 0602-74-84-07. 120270/A

POGOTOWIE komputerowe. 012/656-48-57. 118021/A

SERWIS foteli biurowych. 012/656-44-28. 122183/A

A. Automatyczne pralki. 0604-927-963. 122176/A

AGD serwis. Pralki, lodówki, odkurzacze, zmywarki. Sprzedaż, montaż bojlerów. Krowoderskich Zuchów 26, 012/630-94-00. 116469/A

Naprawy

BOJLERY, kotły, piecyki przepływowe, pralki. 0602-717-791. 118771/A

KOMPUTER. /012/647-20-41. 16907/A

KOMPUTERY. 012/422-50-67, 0607-363-834. 121920/A

LODÓWEK, 012/425-86-14. 114521/A

LODÓWEK, 012/647-51-22. 114518/A

LODÓWEK. 012/425-51-92, 0501-420-451. 113990/A

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 115232/A

LODÓWKI. 012/654-53-46, 012/632-30-26 (8.00-20.00). 112024/A

MASZYN szyjących. 0507-376-246. 118426/A

NAPRAWA profesjonalna, RTV, Sanyo, Sony. gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 17696/A

Transport

A. A. A. Opróżnianie mieszkań, piwnic. 012/657-40-22. 124732/A

A. Tani transport. Wywóz gruzu. 012/267-54-47, 0604-750-519. 116737/A

AUTOBAGAŻÓWKA. 0604-057-318. 114578/A

AUTOKARY, busy. /012/654-40-08, 0604-428-808. 120539/A

AUTOTRANSFORT, piasek, kamień. 012/649-89-41, 0501-250-667. 123742/A

BAGAŻOWY Mercedes. 012/658-58-68, 0502-962-002. 110125/A

BUS, kraj, zagranica. 012/412-07-25, 0608-62-12-52. 123717/A

BUS. /012/648-65-18. 113319/A

BUSY wynajem. 0504-032-412. 113830/A

DUCATO Max. 0602-309-785. 18118/A

DUCATO Max. 0609-620-556. 120417/A

GRUZ i ziemię oddam. 0501-121-488. 110283/B

GRUZ, kamień, piasek, ziemia. /012/270-31-76, 0501-484-555. 117484/B

GRUZ, piasek, ziemia. 012/654-97-57, 0501-601-321. 118854/A

KAMAZ, piasek, kamień, gruz, koparkoladowarka 4x4. 0600-551-972. 113739/A

KAMAZEM, piasek, ziemia. 0602-73-72-69. 119244/A

KONTENERAMI wywóz gruzu, ziemi, śmieci, w workach. 0501-37-33-00, /012/658-28-33, 012/292-29-09. 110283/A

KONTENERY, wywóz śmieci, gruzu. 0502-33-96-34. 114267/A

MERCEDES najtaniej. 0502-731-929. 121894/A

PIANINA, przewodźki, sejfy. /012/260-15-20, 0601-502-800. 112388/A

PIANINA, tanio. 0607-673-795. 112388/B

PIASEK, inne. /012/637-06-68, 0600-562-532. 124222/A

PIASEK, kamień, ziemia. 012/285-22-93, 0603-11-23-62. 14827/B

PRZEPROWADZA „ABC” /012/636-61-63. 17144/A

PRZEPROWADZA „Domus”. /012/421-22-75, 0601-49-67-40, biura, mieszkania, pojemniki bezpłatnie. 119770/A

PRZEPROWADZA tanio. /012/415-81-67, 0601-71-60-57. 108756/A

PRZEPROWADZA „King-Pol”. 012/656-29-11, 0601-439-015. 116746/A

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84. 113965/A

PRZEPROWADZAM. /012/632-88-90. 122031/A

PRZEPROWADZKA. Autotransport. 0503-44-17-44. 17957/A

WYWÓZ gruzu. /012/655-99-68, 0501-450-960. 113313/A

WYWROTKI, piasek, kamień. 0501-215-334. 117593/A

ZIEMIA czarna. 012/423-11-29. 14826/A

ŻUK. /012/419-13-49. 18202/A

Biznes

A. A. A. Egzekucje długów, trudne sprawy. 0503-495-075, www.inkasent.ac.pl 114496/A

A. A. A. Absolutnie dla każdego dofinansowanie, oddłużanie, pożyczki, rzetelna obsługa. 0505-24-26-26. 116805/A

A. A. „Biuro Rachunkowe” księgi handlowe, VAT, ZUS, miesiąc gratis. 012/423-77-70, 0607-101-758. 792/A

A. Księgowość, tanio. /012/422-08-86. 119113/A

AS. Biuro Rachunkowe. Tel. /012/266-11-44. 116713/A

BHP. 012/633-16-00. 116778/A

BIEGŁY rewident, księgi, podatki, ZUS. 0601-476-217. 123799/A

BIURO rachunkowe „Per-saldo”. 012/422-56-66. 120940/A

BIURO rachunkowe (Huta). 012/685-56-80. 121751/A

BIURO rachunkowe. 012/413-91-61, 0501-427-613. 113573/A

BIURO rachunkowe. Książki przychodu i rozchodu, place, KH, VAT, ZUS - przekaz elektroniczny. /012/632-00-42, 0608-588-911. 120262/A

DŁUGI natychmiastowo. 0602-48-39-95. 97236/A

KSIĘGOWOŚĆ. 012/657-30-20. 122674/C

NIEMCY, podatek. 012/411-87-73. 124363/A

SKUTECZNA windykacja. /012/429-39-46. 125001/A

WINDYKACJA bezzaliczkowo. 012/417-37-30. 114080/A

Pożyczki

A. A. A. Absolutnie dla każdego do 300.000, szybko, bezproblemowo, rzetelnie, od 10,5 % rocznie, kancelaria „Kredyt”. 0505-24-26-26. 116800/A

A. Korzystne pożyczki lombardowe, Nowosądecka 56, 012/265-13-92, 0508-192-398. 17017/A

A. „Lombard”, Grzegorzeczka 17, najtańsze pożyczki pod zastaw. 012/429-19-92. 117646/A

A. Lombard. Wolnica 14. /012/430-57-82. 119113/B

ABSOLUTNIE gotówka w 24 godziny. „Interconsult”. /012/421-63-63. 116548/B

AGENCJA Kredytowa MCHI. Kredyty: lombardowe (szybka pożyczka), grunty, nieruchomości: domy, mieszkania; bankowe: hipoteczne, gotówkowe. /012/426-21-30, 0602-186-059, ul. Grzegorzeczka 39. 110222/A

ATRAKCYJNE chwilówki, kredyty. 012/632-59-79. 116775/A

ATRAKCYJNE kredyty w 3 dni, Grzegorzeczka 10. 012/421-36-91 880/A

ATRAKCYJNE kredyty, pożyczki hipoteczne. 012/422-61-89, 0600-373-054. 114528/A

BANKOWE, bezporęczenia, ekspresowe. 012/421-92-34 (Kleparz). 116739/A

BEZ opłat, bez zgody współmałżonka. (0-12)415-33-80. 111262/A

CHWILÓWKA, kredyty. 012/422-14-52. 116774/A

CHWILÓWKI natychmiast bez zaświadczeń o dochodach od 500 do 1000 zł. Euro Cash, 0801-807-807 (koszt połączenia jeden impuls lokalny) 123630/A

CHWILÓWKI, kredyty, lombard. 012/656-03-53. 116777/A

DO 10.000,- zadłużeni. Skutecznie. 0601-457-837. 18907/A

KORZYSTNE pożyczki lombardowe pod zastaw. Andrusikiewicza 8, 012/659-33-12, 0506-033-212. 114426/A

KORZYSTNY lombard działamy tylko Kalwaryjska 18. /012/65-65-150, czynne 9.00-19.00, www.lombard.L.pl 122223/A

KREDYTY dla małych firm oraz osób fizycznych. 012/421-80-44. 18262/A

KREDYTY ekspresowe. /012/429-66-80. 121761/A

KREDYTY. 012/423-38-14, 012/623-74-66. 111325/A

SZYBKIE, bezwilkowe. /012/430-00-55. 124734/A

WSZYSTKIE kredyty. 012/427-32-08. 119051/A

Turystyka

BUKOWINA Tatrzńska- wypoczynek Wysoki Wierch, dobre warunki, /018/207-74-93, 603-656-747. 158/A

CZORSZTYN - pensjonat willa Jordanówka - zaprasza na jesienną promocję. 012/421-53-13. 117642/A

EUROLINES, bilety autokarowe, superpromocje tylko „Centrum Turystyki”, Rynek Główny 18. 012/430-26-74, Wrocella 1, 012/422-29-04, Kazimierza Wielkiego 43, 012/423-33-60. 123478/A

RYTRO, hotel Janina, wczasy, konferencje, zielone szkoły. Święta. Ferie. Tanie. 018/446-90-11, 0609-055-888. 18480/A

SZCZAWNICA. „Chemik”, /018/262-22-80. 17467/A

WCZASY zimowe, święta, sylwester. Ferie: Polska, Słowacja, Czechy, Włochy, Austria. Last minute: Egipt, Teneryfa, Tunezja. „Centrum Turystyki” Kraków, Kazimierza Wielkiego 43, 012/632-20-10, 633-49-69, Rynek Główny 18, 012/430-26-74. 123470/A

Głoszenia ekspresowe

Kupno

KOMÓRKI! 0600-422-200. 120443/A


KOMÓRKI. 0502-82-82-82. 97450/A

Motoryzacyjne

A. A. A. Auta powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/281-15-50, 0601-86-25-04. 114155/A

A. Auta uszkodzone kupię. 012/640-82-10. 114602/A

AUTOSKUP. 012/388-59-34. 114445/A

 Reklamy i ogłoszenia przyjmujemy **w kasach:**

w godzinach: ul. Wiślna 2,
pn. - pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰, ul. Starowiślna 2,
sob.: 10⁰⁰ - 14⁰⁰ tel. (012) 619-91-76,

DZIENNIK POLSKI

Uprzejmie informujemy, że Biuro Ogłoszeń „Dziennika Polskiego” przyjmuje zlecenia na druk ogłoszeń nekrologowych codziennie do godz. 18.

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” s.c.
CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE
TEL. 658-21-11,
8.00 - 15.00 - 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1200 zł. Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

 **ZAKŁADY POGRZEBOWE**
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAN
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.
Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta. ☎ **637-88-76**

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG POGRZEBOWYCH

„KONDUKT”
czynne całą dobę
Kraków, os. Uroczę 5
tel. 012/ 685-53-44; 0 600 783-304
tel. 012/645-93-90 po 16.00

Wykonujemy tanio usługi pogrzebowe na wszystkich cmentarzach

- bezpłatny przewóz zmarłych z mieszkań
- wyrabiamy akty zgonu
- trumny dębowe już od 800 zł
- kremacja
- czarna odzież - sklep
- wieńce i wiązanki
- rozliczenia bezgotówkowe

Tiger pokonany!

Dokończenie ze str. 1

Gonzalez, który do tej pory przegrał tylko raz, na punkty z wielkim Royem Jonesem Juniorem, potwierdził kompletność fachowców pod swoim adresem. Już w drugiej rundzie prawym sierpem rozbił lewy łuk brwiowy „Tygrysa” i do końca pojedynku cutman w narożniku Polaka miał sporo pracy. Meksykanin kilka razy bardzo mocno został trafiony, Michalczewski przez cały czas był w natarci, niemniej w kilku rundach tracił koncept i nie zadawał ciosów.

Z drugiej strony Gonzalez także nie zdołał wywalczyć sobie zdecydowanej przewagi, a w takich sytuacjach sędziowie z reguły stawiają na obrońcę tytułu. Tym razem było jednak inaczej. Pas mistrza, który wnosił do hali Krzysztof Busch, trafił na biodra mieszkającego w Kalifornii Meksykanina.

Pytanie, czy teraz dojdzie do rewanżu. Michalczewski na pewno będzie chciał odzyskać tytuł mistrza WBO, który dziękując nieprzerwanie od 1994 roku, by nie kończyć kariery w niesławie. **(KRZYK)**

Jagna siódma w debiucie

W pierwszej konkurencji snowboardowych zawodów Pucharu Świata w austriackim Soelden, Jagna Kolasińska-Marczula (AZS AWF Kraków Zakopane) zajęła 7. miejsce w slalomie gigantycznym. Zwyciężyła Austriaczka Doris Krings. - Jagna w swoim pierwszym od 2002 roku występie pokazała wielką klasę - ocenił trener kadry Piotr Paluch. - Po urlopie macierzyńskim wznowiła starty od wysokiej lokaty w Pucharze Świata. Do czwartej „16” awansowała z 10. czasem. W walce o ćwierćfinał pokonała w dwóch przejazdach Szwedkę Sarę Fischer.

Rywalizacja o miejsce w „czwórce” została zapowie-

dziana przez spikera zawodów jako rewanż za IO. Tak jak w Salt Lake City obok siebie stanęły Kolasińska-Marczula i Maria Pichler. W IO lepsza była Polka, wczoraj wygrała Austriaczka.

Bianca Isielonis (w trakcie zmiany barw klubowych) i Małgorzata Kucucz (AZS AWF Kraków Zakopane) nie udało się awansować do grona 32 najlepszych zawodniczek. Dalekie miejsce zajął jedyny z Polaków, Łukasz Hoły (AZS AWF Kraków Zakopane).

Mateusz Ligocki (AZS AWF Kraków Zakopane) zajął 6. miejsce, zawodach slopestyle'owych w austriackiej stacji Kaunertal. Zwyciężył Niemiec Alessandro Boyens. **(PAP)**

Hokeiści Cracovii nie pojechali do Sanoka

Woda zamiast lodu!

Hokeiści Cracovii nie pojechali na I-ligowy mecz do Sanoka. Zgodnie z terminarzem mecze miały się odbyć w Krakowie, ale przedłużyła się zamrożenie tafli lodowiska przy ul. Siedleckiego. Lód miał być oddany 15 października, tymczasem na tafli stoi woda!

Cracovia wystąpiła do Sanoka o zmianę terminu meczu, rywal nie wyraził na to zgody, PZHL nakazał grać w sobotę i w niedzielę w Sanoku. Kierownictwo krakowskiego klubu postanowiło jednak, że hokeiści do Sanoka nie pojadą. To ma być forma protestu przeciwko temu, co się dzieje z lodowiskiem w Krakowie. - To wielki skandal! - powiedziano nam w Cracovii. Zgodnie z regulaminem PZHL niemal pew-

nie jest przyznanie walkoweru dla KH Sanok.

Wczorajsze wyniki I ligi: Unia Dwory II - Zagłębie Sosnowiec 5-6, SMS II - Polonia Bytom 0-3.

Turniej ćwierćfinałowy Pucharu Kontynentalnego w Oświęcimiu: Dwory Unia Oświęcim - Metalurg Lipajjas (Łotwa) 5-2 (0-0, 1-0, 4-2). Klisiak 39, 54, L. Laszkiewicz 41, Puzio 49, Filipi 50 - Nikitin 56, Komilov 59.

Vipers Milano - KHL Zagrzeb 6-2 (1-1, 1-1, 4-0). KHL Zagrzeb przyjechał na turniej ze zbyt małą liczbą zawodników (14), gdy tymczasem wymagana to 15 plus 2 bramkarzy. Wynik piątkowego meczu z Unią (13-1 dla Unii) został anulowany i wszystkie pojedynki z KHL traktowane są jako mecze towarzyskie. **(AS)**



Wielu medalistów igrzysk olimpijskich uczestniczyło w Wielkiej Gali Olimpijskiej zorganizowanej w Gimnazjum nr 2 przy ul. Studenckiej w Krakowie. Impreza odbyła się z okazji 84. rocznicy powstania w Krakowie Polskiego Komitetu Igrzysk Olimpijskich oraz inauguracji działalności Uczniowskiego Klubu Sportowego „Olimpia - Dwójka”. Podczas uroczystości byli olimpijczyści zostali przez młodzież udekorowani pamiątkowymi medalami i otrzymali wieniec laurowy oraz kwiaty. Na zdjęciu odznaczenie otrzymuje Kazimierz Kmiecik. Obok niego na dekorację oczekuje Stanisław Dragan. **(TYM)**
Fot. Andrzej Wiśniewski

Odważna gra Magdy

Wygrana wiślaczek w ligowo-telewizyjnej premierze

Koszykarki Wisły Can-Pack pomyślnie zaczęły sezon 2003/04. W meczu ekstraklasy w Chełmie pokonały miejscowy Meblotap AZS

70-69 (12-14, 23-18, 18-20, 17-17).

Punkty dla Wisły: Predehl 19 (1x3), Krawiec 10, Czepiec 3, Kobryn 3, Stefanowska 13 oraz Czarnecka 3, Sibora 4, Radwan 13 (1x3), Kasprzak 2 - najwięcej dla AZS: Szycho 17. Spotkanie przyniosło nie tylko miejscowej widowni, ale kibicom zgromadzonym przy telewizorach program 3 TVP wiele emocji i zakończyło się zaledwie 1-punktowym zwycięstwem gości. W końcówce szala zwycięstwa przechylała się raz na jedną, raz w drugą stronę.

Premiera ekstraklasy wykazała, jak cenne są nabytki Wisły. Beata Predehl dyrygowała grą i rzuciła najwięcej punktów dla zespołu. Elena Stefanowska po niewyraźnym początku była główną postacią drugiej kwarty, podparą Wisły pod tablicami. (w 35 min po piątym faulu musiała opuścić boisko). Ale nie tylko nowe zawodniczki stanowią o sile zespołu. Ze „starej” Wisły bardzo udanie pokazała się młoda Magdalena Radwan. Trener Wojciech Downar-Zapolski odważnie na nią stawiał w trudnych momentach spotkania, a Magda celnie rzucała za 3 pkt, 2 i z wolnych. Do niej należało ostatnie słowo. Przy stanie 69-69 na 7 sekund przed końcem gry wykonywała dwa rzuty wolne. W ogromnym napięciu trafiła raz, co dało wiślaczkom zwycięstwo. Meblotap walczył

dzielnie, w końcówce prowadził 63-60, 67-65. W jego zespole wystąpiła uznana za miss polskich koszykarek Anna Kędzior, mająca udaną serię sześciu rzutów wolnych. Potem spadła za 5 osobistych.

Pozostałe mecze 1. kolejki: BS Sure Shot Wołomin - Stary Browar AZS Poznań 64-74, Cukierki Odra Brzeg - PZU Polfa Pabianice 49-74, Ostrovia Ostrów Wlkp. - Lotos VBW Clima Gdynia 73-88. Dziś: ŁKS Łódź - Och! Ruliński Wrocław. **(JOT)**

Wyniki spotkań 2. kolejki Era Basket Liga: Anwil Włocławek - Czarni Stupsk 78-68, AZS Gaz Ziemny Koszalin - Ostromecko Astoria Bydgoszcz 96-88, Detal-Met Noteć Inowrocław - Prokom Trefl Sopot 67-76, Start Lublin - Polonia Warbud Warszawa 80-77. Dziś: Idea Śląsk - LKS Spójnia.

Bez szans

I liga piłkarek ręcznych

Piłkarki ręczne Cracovii przegrały wczoraj w hali Tomeksa w Krakowie z Sokółem Żary 29-37 (14-19).

Bramki: Ćmil 9, Daniszewska 6, Pietrzyk 5, Żuka 3, M. Gutowska, Hołysz i Kubiak po 2 - Rymarz 11, Michalak i Skipor po 7, Rafałowicz 4, Zienkiewicz 3, Birwan i Wolska po 2, Jasińska 1.

Wyższość wicelidera tabeli nad zajmującymi przedostatnie miejsce krakowiankami nie podlegała dyskusji. Przyjemne prowadziły przez cały mecz. Jeszcze w 15 min było tylko 6-9, ale w miarę upływu czasu zaczęła rosnać przewaga Sokola.

Krakowianki wielce doświadczonym i grającym w niemal nie zmienionym od kilku lat składzie, z reprezentantką Polski Zienkiewicz na czele, przeciwstawiły wolę walki i ambicję, ale umiejętnościami wyraźnie im ustępowały. Sokół większość goli zdobywał z kontrataków po przejściu piłki po niecelnych podaniach krakowianek. Klasą dla siebie w Sokole była świetnie rozgrywająca i strzelająca Rymarz. W Cracovii podobały się Ćmil i Daniszewska, poniżej swoich możliwości zagrała natomiast Żuka. **(FIL)**

Seria B I ligi siatkarek

Pierwsza porażka



Agnieszka Lehman-Dybała odbiera zagrywkę Fot. Wacław Kłag

Niespodziewanej porażki w serii B I ligi doznały siatkarki krakowskiej Wisły. Na własnym parkiecie uległy Sokółowi Chorzów 1-3 (25-19, 13-25, 17-25, 23-25).

Wisła: Ślusarz, Lehman-Dybała, Kolendowska, Rutkowska, Szydełko, Targosz (libero) oraz Piątek, Seta, Kunc, Plebanek.

Przewagę, udokumentowaną zwycięstwem, wiślaczki miały tylko w pierwszym secie. Nagły zwrot akcji w kolejnych partiach trudno zrozumieć. Sokół grał w nich lepiej, ale zwycięstwa za-

wdzięczał nie tylko sobie, ale i fatalnej grze Wisły. Drugiego seta przegrała aż do 13, popełniając błędy w najprostszych elementach. Szybko oddała także trzecią partię. W czwartej jeszcze trochę walczyła, odrabiała spore straty (z 10-14 do 14-14), prowadziła w końcówce 19-17, ale losu nie odwróciła.

To pierwsza porażka wiślaczek w tegorocznych rozgrywkach, po dwóch wcześniejszych wygranych. Jeśli sytuacja finansowa sekcji cudownie się nie poprawi, kolejnych przegranych nie będzie można określić niespodziewanymi. **(MAS)**

II liga siatkarzy

Kompromitacja Wawelu

Jeśli nie potrafi się przyjmować zagrywki przeciwnika, nie można marzyć o zwycięstwie nawet w drugiej lidze siatkarzy. Wczoraj ogromne z tym problemy mieli zawodnicy krakowskiego Wawelu AGH, dlatego przegrali z beniaminkiem, Cukrownikiem Lublin 1-3 (23-25, 19-25, 25-18, 23-25).

Zupełnie „spalił się” młody 18-letni libero gospodarzy Przemysław Durbas, tymczasem odsunięty przez trenera Jacka Litwina 40-letni Robert Ratajczak oglądał mecz z trybun. Błędów kolegi nie był w stanie naprawić niedoświadczony rozgrywający Tomasz Kubica, niewiele więc mógł zdziałać kapitan krakowian Marek Fornal. Na te dobrze zorganizowanego przeciwnika, Wawel AGH prezentował się bardzo słabo.

Wawel: Kubica, Szopa, Płaza, Fornal, Ptak, Węgler, Durbas (libero) oraz Pietrzyk, Skrzypiński. **(SAS)**

Wanda Kraków - SMS II Spała 1-3 (25-20, 23-25, 18-25, 18-25).

Gospodarze - którzy rozegrali wczoraj pierwszy mecz w tym sezonie we własnej hali - przegrali na własne życzenie. Po I secie - wygranym gładko - uwierzyli, że zwycięstwo z młodym zespołem SMS II mają już w kieszeni. Tymczasem zawodnicy ze Spały zaczęli grać trudną zagrywkę, po której miejscowi byli bezradni. Po podaniach Sarneckiego i Kamińskiego (siatkarze SMS II) przyjeźdni seriami zdobywali punkty. Na przykład w IV odsłonie Kamiński serwowal od stanu 14-11 do... 14-18.

Wanda: Bławat, Kieć, Sadowski, Orzeł, Krakowski, Waśko oraz Flis, Żuchnicki, Lewkowicz. **(RCZ)**

Polska Liga Siatkówki

Pogrom mistrza

W Polskiej Lidze Siatkówki Ivett Jastrzębie Borynia pokonał wczoraj mistrza kraju Mostostal Azoty Kędzierzyn-Koźle 3-0 (25-21, 25-22, 25-22) i utrzymał prowadzenie w tabeli - bez straty seta! W innych spotkaniach: Skra Bełchatów - Gwardia Wrocław 3-0 (25-19, 25-15, 25-22), KP Polska Energia Sosnowiec - NKS Nysa 3-0 (25-21, 25-16, 25-14), Pamapol AZS Częstochowa - AZS Politechnika Warszawa 3-0 (25-18, 25-17, 25-15). W poniedziałek odbędzie się mecz PZU AZS Olsztyn - BBTS Siatkarz Original Bielsko-Biała. **(SAS)**

● **SZYBKI BARTOLI.** Włoch Michele Bartoli z grupy Fassa Bortolo zwyciężył w ostatnim klasyku kolarskiego PŚ - Giro di Lombardia. Pierwsze miejsce w klasyfikacji generalnej zapewnił sobie już wcześniej inny Włoch Paolo Bettini.

● **TRIUMF OKONIEWSKIEGO.** Rafał Okoniewski (ZKŻ Zielona Góra) zwyciężył we Wrocławiu w finałowych zawodach żużlowych o Złoty Kask. Drugie miejsce zajął Tomasz Jędrzejak z Atlasu Wrocław, a trzecie jego klubowy kolega Jarosław Hampel. O kolejności na miejscach od 2 do 4. decydował dodatkowy bieg. **(F)**

Kulig 25., Kuzaj 1.

Norweski kierowca subaru Petter Solberg prowadzi w Rajdzie Korsyki, 12. eliminacji MŚ, po dwóch dniach i 12 odcinkach specjalnych. Polska załoga Janusz Kulig i Maciej Szczepaniak, jadąca samochodem mitsubishi lancer grupy N, zajmuje 25. miejsce ze stratą ponad 27 minut do Solberga.

Leszek Kuzaj (subaru impreza WRC) prowadzi w Rajdzie Warszawskim, ostatniej eliminacji MP, po I dniu i 9 odcinkach specjalnych. Drugi w klasyfikacji generalnej Tomasz Czopik (mitsubishi lancer EVO VII), który już wcześniej zapewnił sobie tytuł mistrza „Polski”, traci do lidera 4.08,9. Krakowski kierowca wygrał zdecydowanie wszystkie próby sportowe. **(PAP)**

Łatwa wygrana

W meczu II ligi piłkarek ręcznych AZS AWF Kraków wygrał u siebie z UKS Olimpia Nowy Sącz 36-16 (16-8). Bramki: Studzińska 9, Zięba 5, Kędziora i Stępień po 4, Salamon i Wandas po 3, Ciężyńska, Grabka, Puszakowska i Zagórska po 2 - Szczygieł i Wojtas po 4, Bocheńska, D. Ciecielka, J. Ciecielka, Hajduk, Jędrusik, Kij, Szczecina i Witek po 1.

Tylko pierwszy kwadrans był wyrównany (w 15 min 5-5). Po tem, po голу Zięby z rzutu karnego, zaczęła rosnać przewaga akademickich, które rozegrały dobry mecz i dosyć łatwo zapewniły sobie zwycięstwo. **(FIL)**

SPORTOWY EKRAŃ

NIEDZIELA: 12 Polsat Sport: Toronto - Montreal (NHL, powt); 12.30 TVN: Michalczewski - Gonzalez (o mistrzostwo świata WBO w w. półciężkiej, powt); 14.25 Polsat Sport: Roda Kerkrade - Feyenoord; 14.55 Canal+ Niebieski: Leicester - Tottenham (liga angielska); 15 TV 4 i 22.30 Polsat Sport: Idea Śląsk - Spójnia (Polska Liga Koszykówki); 16.25 i 19.20 Polsat Sport: Studio Futbol; 17 Canal+ Niebieski: Wista Kraków - Dospel/GKS (liga polska); 17.20 TVP 1: Sportowy Express; 17.25 Polsat Sport: Schalke 04 - VfL Bochum (Bundesliga); 19.15 Canal+ Niebieski: Liga+ Extra (mag. ligi polskiej); 20 Polsat Sport: ATP Masters Series (tenis, finał w Madrycie); 20.25 Canal+ Niebieski: Milan - Lazio (liga włoska); 22.20 TVP 2: Sport-telegram; 22.30 Canal+ Niebieski: Sport+; 23.45 Canal+ Niebieski: FC Sevilla - Betis Sevilla (liga hiszpańska)

Multi Lotek

2, 6, 10, 16, 17, 19, 20, 22, 27, 35, 40, 50, 56, 57, 58, 60, 63, 66, 72, 74

Express Lotek

1, 6, 27, 29, 41

Duży Lotek

17, 24, 32, 33, 45, 49

Amerykańska przygoda ucznia SMS Kraków Wojciecha Wyżgi

Z basenu przed komputer

Kiedyś ścigał rywali, dziś ściga... przestępców

Jednym z gości jubileuszowej akademii Szkoły Mistrzostwa Sportowego w Krakowie był jej absolwent, były znakomity pływak, od 18 lat przebywający w USA, krakowianin WOJCIECH WYŻGA.

- Gdzie Pan obecnie mieszka i czym się Pan zajmuje?

- Mieszkam w liczącym około miliona mieszkańców mieście Tuscon w Arizonie. W 1991 roku

kę, a w końcu informatykę. W 1999 roku rozpocząłem studia magisterskie o kierunku informatyczno-biznesowym. Przez 10 lat pracowałem w firmie zajmującej się oprogramowaniem inwestycji i finansów.

- Jak często bywa Pan w Polsce i skąd się dowiedział o jubileuszu?

- W ciągu pierwszych pięciu lat pobytu w Stanach do kraju przyjeżdżałem co roku - w lecie na mistrzostwa Polski, na kadre.



Fot. Waclaw Klag

ukończyłem tamtejszy uniwersytet i pracuję w firmie, w której piszemy programy dla policji. Analizujemy bazę danych osobowych i wyszukujemy ludzi powiązanych ze światkiem przestępczym. Jestem menedżerem w tej firmie, szefem do spraw technologii. To młoda firma, założona 3 lata temu.

- Do USA z Krakowa wyjechał Pan na staż pływacki...

- 31 października minie dokładnie 18 lat od mojego wyjazdu na roczny staż. Poleciałem tam razem z Arturem Wojdatem. Byliśmy pierwszymi polskimi pływakami na stażu w USA. Celem tego wyjazdu było przede wszystkim przygotowanie się do występu w mistrzostwach świata w Madrycie, ale otrzymałem propozycję na studia i mój pobyt się przedłużył. Gdy wyjeżdżałem z Polski byłam po maturze. W styczniu 1987 roku rozpocząłem studia.

- Domyślał się, że były one związane z komputerami. Ale przecież w tym czasie w Polsce komputery czymś niemal nieznanym. Skąd więc Pana zainteresowanie w tym kierunku?

- Sam nie wiem. Może dlatego, że mój ojciec (były prezes Krakowskiego Związku Pływackiego - przyp. J.F.) był i jest profesorem na AGH i miał do czynienia z komputerami. W USA studiowałem najpierw inżynierię komputerową, potem matematy-

Od 1991 roku, gdy skończyłem pływacki wyciecznik, teraz jestem dopiero po raz czwarty w kraju. Poprzednio byłem tu na ślubie Mariusza Podkościelnego (znano polskiego pływaka - przyp. J.F.), który odbył się w Piszu. A proszenie na jubileusz otrzyma-

Najlepsze miejsca			
MŚ	1986	Madryt	200 mot. 8
MO	1990	Perth	200 mot. 17
ME	1985	Sofia	100 mot. 5
ME	1985	Sofia	200 mot. 7
ME	1987	Strasburg	200 mot. 8
ME	1989	Bonn	200 mot. 4
ZP	1984	Moskwa	200 mot. 5
ZP	1984	Moskwa	100 mot. 7
UN	1985	Kobe	200 mot. 8
ZP - Zawody Przyjaźni, UN - Uniwersjada			

łem od trenerki Marii Jakóbiak, z którą nadal utrzymuję kontakt.

- Ma Pan swą rodzinę?

- Tak, trzyletnią córkę Anetę i żonę - krakowiankę - Małgorzatę. Żonę poznałem w Polsce, gdy przyjechałem tu w 1988 roku po kontuzji...

- ... która uniemożliwiła Panu występ w igrzyskach olimpijskich w Seulu. Kiedy i co się Panu przydarzyło?

- Kontuzji doznałem na przełomie lipca i sierpnia, tuż przed igrzyskami. To był skrzep krwi w żyłę podobojczykowej. Byłem przez 10 dni w szpitalu na intensywnej terapii. Gdyby skrzep się

urwał mogłaby mi grozić nawet śmierć. Lekarze mówili, że to efekt przetrenowania, przeciążenia organizmu, ale nie potrafili dokładnie wyjaśnić przyczyny moich kłopotów. Twierdzili, że nie będę już więcej pływał, proponowali wycięcie żebra. Nie pływałem trzy miesiące, potem wróciłem na pływalnię.

- Z pewnością oglądanie olimpijskiej rywalizacji przed telewizorem było dla Pana czymś bardzo smutnym...

- Tak, to było straszne przeżycie. Myślałem o tym, że powinienem tam być i że osiągnąłbym sukces, bo wcześniej byłem w dobrej formie. Gdy jednak oglądałem w akcji Wojdata, Podkościelnego i Rafała Szukałę, z którymi przygotowywałem się do igrzysk w Mission Viejo, widziałem, jak sobie radzili, i to mnie podtrzymywało na duchu.

- 4 lata wcześniej, gdy Polska zbojkotowała igrzyska w Los Angeles, wystartował Pan w Zawodach Przyjaźni w Moskwie. Gdyby nie ten bojkot byłby Pan olimpijczykiem?

- Wydaje mi się, że miałem na to szansę, ale to zależałoby od tego, jak liczna byłaby nasza ekipa.

- Które osiągnięcie uważa Pan za największe w swej karierze?

- Czwarte miejsce na mistrzostwach Europy w 1989 roku w Bonn, czyli już po wyleczeniu kontuzji. Do drugiego miejsca, które zajął Szukała, zabrakło mi 4 dziesiątych sekundy, a do trzeciego chyba 2 dziesiąte sekundy. Cenię sobie też ósme miejsce w mistrzostwach świata w 1986 roku w Madrycie - także na 200 metrów stylem motylkowym. Do finału zakwalifikowałem się z ósmym czasem eliminacji. Pobiłem wtedy rekord Polski.

- Dlaczego zakończył Pan karierę sportową w 1991 roku?

- Skończyły mi się fundusze. Po ukończeniu studiów musiałem zająć się pracą, nie miałem czasu na pływanie.

- Teraz pływa Pan już tylko rekreacyjnie?

- Dwa razy w tygodniu chodzę na basen, poza tym jeżdżę na rowerze i na nartach, nurkuje. Zawsze więc jestem w ruchu.

- Jak długo potrwa Pana pobyt w Krakowie?

- Już w poniedziałek lecę na tydzień do Filadelfii, gdzie odbywać się będzie konferencja międzynarodowej organizacji szefów policji. Nasza firma będzie tam mieć swoje stoiska z programami komputerowymi.

Rozmawiał: JERZY FILIPIUK

Mistrzyni w opałach

Otylia Jędrzejczak najszybsza w pływackim GPP

Wczoraj w Krakowie rozpoczęły się XX międzynarodowe zawody pływackie z cyklu Grand Prix Polski. Startuje w niej niemal cała czołówka krajowa, z aktualną mistrzynią świata z Berlina Otylią Jędrzejczak na czele.

W pierwszym dniu wśród kobiet najlepsze czasy uzyskała zgodnie z oczekiwaniami Otylia Jędrzejczak (AZS AWF Warszawa), która w wyścigach na 200 i 800 metrów stylem dowolnym osiągnęła odpowiednio 1.58,91 min i 8.33,99 min. Na tym pierwszym dystansie niespodziewanie zacięta i wyrównana rywalizację stoczyła z nią zaledwie 17-letnia Paulina Barzycka (Orlik Lublin), przegrywając o tylko 0,18 sek.

Jędrzejczak od pewnego czasu ma problemy z kolanem; podczas poprzednich zawodów, w Ciechanowie, płynąc 400 metrów kraulem, z trudem ukończyła wyścig. 17 grudnia ma mieć zabieg. Wcześniej, w dniach 11-14 grudnia czeka ją start w mistrzostwach Europy w Dublinie. Do Krakowa zawitała nie tylko na zawody Grand Prix, ale i jubileusz SMS, w której przez prawie trzy lata ćwiczyła pod okiem trenerki Marii Jakóbiak. - *Bardzo mile wspomina pobyt w krakowskiej szkole. Tu zaczęłam odnosić pierwsze, duże sukcesy sportowe. Wiele do-*



Otylia Jędrzejczak w rozmowie z innym uczniem krakowskiej SMS - Łukaszem Drzewińskim Fot. Waclaw Klag

brego wyniosłam z tej szkoły. Nie tylko jako pływaczka. Z przyjemnością powracam więc do tych lat spędzonych w Krakowie - powiedziała.

Wśród mężczyzn najlepszy wczoraj wynik uzyskał Bartosz Kizierowski (Delfin Połaniec), który 50 metrów stylem dowolnym przepłynął w czasie 22.32 sek. Dobrym czasem mógł się także pochwalić Paweł Korzeniowski (Unia Oświęcim), który wyścig na 200 metrów stylem motylkowym wygrał zdecydowanie wynikiem 1.57,75 min. Na dystansie dwukrotnie dłuższym, ale stylem zmiennym, został zdyskwalifikowany przez sędziów, z czym zresztą jednak nie mógł się pogodzić. Do kwalifikacji na ME zabrakło mu 0,10 sek, ale jest dobrej myśli, gdyż w tym roku może się spokojnie przygotowywać do najważniej-

szych imprez - docelową są oczywiście igrzyska olimpijskie w Atenach - a brakujące minimum chce osiągnąć podczas zimowych mistrzostw Polski, które odbędą się w dniach 28-30 listopada w Lesznie.

Jedynie zwycięstwo dla krakowskiej SMS odniosła 16-letnia Katarzyna Staszak, która w wyścigu na 200 metrów stylem grzbietowym uzyskała dobry czas 2.13,96 min. Mimo to była ona niezadowolona ze swego występu, bo jubileuszowa atmosfera wyraźnie ją spięła. Zaczęła wyścig zbyt szybko i miała słaby czas na ostatnich 50 metrach. Jej celem jest start w IO w Atenach.

Dziś drugi dzień zawodów (początek o godz. 9.30). W programie wyścigi na 100 metrów we wszystkich stylach i na 400 metrów w stylu dowolnym. (FIL)

Grad wyróżnień dla jubilata

Odnaczenia, dyplomy, tablice pamiątkowe, kamień z Aten...

Podczas piątkowej akademii z okazji 25-lecia Szkoły Mistrzostwa Sportowego przy ul. Grochowskiej, która odbyła się w auli AWF, zebrało się wiele znakomitości świata sportu, przedstawiciele władz miasta i województwa, pracowników SMS.

Jubileusz był okazją do podsumowań, bilansów i wspomnień. Także do nagrodzenia wyróżniających się osób związanych z SMS. O pracownikach SMS odznaczonych Brązowym Krzyżem Zasługi pisaliśmy wczoraj. Warto wspomnieć i o innych uhonorowanych.

Medal Komisji Edukacji Narodowej otrzymała Elżbieta Florczyk; nagrody prezydenta Krakowa - Wanda Faliszek, Maria Jakóbiak, Anna Koncewicz, Małgorzata Konstany i Anna Spyra-Gnoińska; nagrody PKOl i PZP dla najlepszych uczniów-absolwentów szkoły - Magdalena Białas, Agnieszka Czopek, Otylia Jędrzejczak, Małgorzata Różycka, Ewa Synowska, Konrad Gałka, Robert Kominiak, Igor Łuczak, Wojciech Wyżga (wszyscy - pływanie), Patrycja Czepiec, Anna Wielebnowska (obie koszykównia), Magdalena Grzybowska (tenis), Dorota Nowak-Idzi (pięciobój nowoczesny) i Krzysztof Rojek (boks) - ostatni kwintet był nieobecny na

akademii; odznaki za zasługi dla polskiego ruchu olimpijskiego: złote - Czopek, Synowska, SMS, Jacek Chojnowski i Stefan Cieszkowski, srebrne: Białas, Gałka, Piotr Dłucik, Zdzisław Kwiatkowski i Marian Tomanik, brązowa: Benedykt Twardosz; honorową odznakę PZP - dyrektor szkoły Wiesław Jajocha.

Ten ostatni w imieniu SMS odebrał też wiele gratulacji, adresy, tablice pamiątkowe, puchary i dyplomy m.in. od przedstawicieli władz sportowych, szefów innych SMS-ów, krakowskich klubów. Wielce zasłużona trenerka pływania Maria Jakóbiak, która w tej roli uczestniczyła w trzech ostatnich letnich igrzyskach olimpijskich (w Barcelonie, Atlancie i Sydney) otrzymała m.in. kamień „na szczęście” z miasta przyszłorocznych igrzysk - Aten. Zaskoczona wieloma wyróżnieniami i dowodami sympatii nie potrafiła ukryć łez...

W jubileuszowej gali wzięli udział m.in. dyrektor Departamentu Strategii Rozwoju Sportu MENiS Zbigniew Winiarski, wicewojewoda krakowski Ryszard Półtorak, wiceprezydent Krakowa Józef Winiarski, wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa Andrzej Wysocki, wiceprezes Polskiej Konfederacji Sportu Zbigniew Pacelt, przedstawiciel PKOl Zygmunt Smalcerz i prezes Polskiego Związku Pływackiego Krzysztof Usielski. (FIL)

Mieczysław Bigoszewski deklaruje:

Pomogę krakowianom

Nie chciałem więc lecieć na imprezę, gdzie trudno się było spodziewać sukcesu (ostatecznie Polacy zdobyli w Osace brązowy medal - przyp. J.F.). Rafał Szlachta z Krakowa (szef polskiego MuayThai - przyp. J.F.) chciał, bym poleciał do Kazachstanu, przyjrzał się występom Polaków i wsparł jego ukończoną dyscyplinę na międzynarodowym forum. Obiecałem, że to uczynię, oczywiście nie mając na myśli pieniędzy. W Alma Acie na światowym spotkaniu działaczy zadeklarowałem, że polskie MuayThai w miarę osiąganego progressu będzie wspierane pod względem szkoleniowym i organizacyjnym przez Polską Konfederację Sportu i Radę Sportów i Sztuk Walki.

- Jaka jest różnica między związkami a stowarzyszeniami?
- Związki sportowe to organizacje uznane przez dawny UKFIS, a obecnie MENiS. Mogą one organizować mistrzostwa Polski, wysłać reprezentacje na mistrzostwa Europy i świata, otrzymując od władz sportowych środki finansowe na swoją działalność. Stowarzyszenia nie mają takich przywilejów. Muszą jednak spełniać wymogi związane z wydawaniem licencji i stopni szkoleniowych, procesem szkolenia sędziów i tak dalej.

- W Krakowie od ponad 10 lat działa Stowarzyszenie Oyama Karate w Polsce, którym kieruje Jan Dyduch. Czy ma ono szansę w przyszłości stać się związkiem sportowym?

- Stowarzyszenie wykonuje wspaniałą pracę na rzecz popularyzacji karate. Jego reprezentanci odnoszą duże sukcesy. Nie stworzymy jednak trzeciego związku karate. To w strukturach polskiego sportu jest praktycznie niemożliwe (ostatnio powstała Polska Federacja Karate, do której należy wspomniane stowarzyszenie i kilka innych organizacji sportów walki - przyp. J.F.). Mamy już dwa związki karate - Polski Związek Karate i Polski Związek Karate Tradycyjnego, oraz dwa związki taekwondo. A na przykład we Francji w skład jednego związku wchodzi judo, aikido i kendo, a w Turcji judo, karate i wushu.

- Znacznie krótszy żywot ma Polskie Zrzeszenie MuayThai, któremu szefuje Rafał Szlachta. Czy ono też nie ma szans na przekształcenie się w związek sportowy?

- Rafał Szlachta chce, żeby zrzeszenie na arenie krajowej i międzynarodowej współpracowało z organizacjami wushu i kick boxingu. Właśnie w fuzji z Polskim Związkiem Kick boxingu widzę przyszłość tego zrzeszenia. Organizacje nie będące związkami sportowymi nie mogą liczyć na finansową pomoc władz sportowych, ale nie jest to stałą zasadą. Szlachta nie rozmawia ze mną o pieniądzach, sam ich szuka. Będę się starał o włączenie go do Rady Sportów i Sztuk Walki. Będę wspierał i jego, i Dyducha, bo ich organizacje przestrzegają ustawę o kulturze fizycznej, bo widzę dobrą robotę merytoryczną wykonywaną przez krakowian i konkretne wyniki. Myśmym ich nie wspierał, ale i nie przeszkadzali im, oni nie wyciągali ręki po pieniądze i robili swoje.

Rozmawiał: (FIL)

Jednym z obserwatorów mistrzostw świata w MuayThai (boksie tajskim), które odbyły się w Alma Acie, był Mieczysław Bigoszewski - przewodniczący Rady Sportów i Sztuk Walki, działającej przy Ministerstwie Edukacji Narodowej i Sportu. Rada składa się z kilkunastu czołowych postaci najważniejszych związków i stowarzyszeń sportów i sztuk walki w Polsce.

Z Mieczysławem Bigoszewskim rozmawialiśmy podczas MŚ...

- Jak Pan ocenia start naszej reprezentacji w mistrzostwach?
- Jako człowiek od lat zajmujący się sportami walki i związanym z ruchem olimpijskim życzylibym sobie, żeby reprezentanci Polski w każdej dyscyplinie, także olimpijskiej, wystawiając trzyosobową ekipę zdobywali dwa medale (po złoto sięgnął Maciej Skupiński z Warszawy, a po brąz Rafał Simonides z Krakowa - przyp. J.F.). Jestem bardzo zadowolony z występu naszych zawodników. Ich sukces był spektakularny. Pokazali, że w bardzo silnej konkurencji, bez żadnej pomocy ze strony naszych władz sportowych, stać ich na dobre wyniki. MuayThai to w Polsce sport nowy, z aspiracjami. Cieszę się, że Polacy na mistrzostwach udowodnili swą dobrą pracę szkoleniową.

- Jako wieloletni działacz judo miał Pan polecieć do Osaki na mistrzostwa świata, ale wybrał wizytę w Alma Acie. Dlaczego?

- Przez 12 ostatnich lat byłem na wszystkich mistrzostwach świata i Europy w judo. Jako wiceprzewodniczący Europejskiej Organizacji Judo miałem okazję dekorować polskich judoków medalami na najważniejszych imprezach. Było to wspaniałe uczucie. Ale czasy świetności polskiego judo minęły i obawiam się, że już nie wróci.

Czerwono!

Francja: lider i wicelider tracą

Aż 4 czerwone kartki pokazyli sędziowie w minionej kolejce. Punkty stracili zarówno lider tabeli Monaco (dwa), jak i wicelider Olympique Marsylia (trzy).

Wyniki: Racing - Olympique Marsylia 4-1 (3-1), Martins 21, Niang 38, Ljuboja 45, Ehret 89 - Marlet 34, czerwona kartka: Bassila (Strasbourg) 71; Monaco - Auxerre 1-1 (0-1), Giuly 77 - Kalou 6; Olympique Lyon - Sochaux 1-1 (0-0), Luyindula 67 - Isabey 64; Bastia - Lens 3-1 (2-0), Saveljic 9, Hadji 24, Nee 49 - Coridon 48, czerwona kartka: Rool (Lens) 60; Bordeaux - Toulouse 1-2 (0-1), Darcheville 64 - Faure 15 i 66 karny; Lille - Ajaccio 0-0; czerwona kartka: Bagayoko (Ajaccio) 90; Metz - Nantes 1-3 (1-1), Thiaw 23 - Berson 7, Glombard 62, czerwona kartka: Thiaw (Metz) 66; Montpellier - En Avant 2-0 (1-0), Pataca 3 i 66; Paris SG - Le Mans 5-1 (2-1), Pauleta 28 i 64, Fiorese 39 i 62, Reinaldo 90 - Molefe 13; Stade Rennes - Nice 0-0.

Oto czołówka tabeli:

1. Monaco	10	23	19-9
2. Marsylia	10	21	17-9
3. Paris SG	10	19	16-10
4. Nantes	10	19	12-6
5. Lyon	10	18	17-8
6. Racing	10	17	16-11

Czołówka strzelców: 7 bramek - Cisse (Auxerre), Giuly (Monaco); 6 - Bamogo (Montpellier), Drogba (OM) i Pauleta (Paris SG).

(FIL)

Wpadka Cudiciniego

Anglia: Arsenal - Chelsea 2-1 • MC - Bolton 6-2

Wydarzeniem kolejki były derby Londynu, w których Arsenal pokonał Chelsea 2-1. Było to bardzo ciekawe, stojące na wysokim poziomie spotkanie.



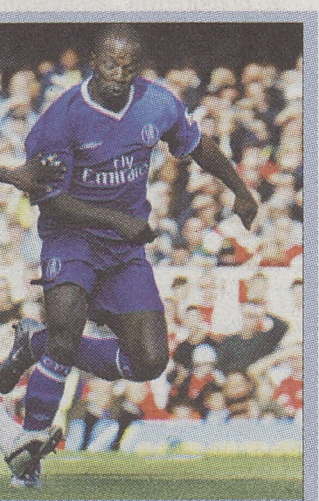
Sylvain Wiltord (z lewej, Arsenal) i Claude Makelele (Chelsea)
Fot. PAP/EPA

Gospodarze szybko uzyskali prowadzenie po голу Edu, ale 3 min później fantastycznym strzałem wyrównał Crespo. O porażce gości zdecydował fatalny błąd bramkarza Cudiciniego, który niczym Dudek w ubiegłym roku w meczu z Manchesterem United przepuścił piłkę pod brzuchem, co skwapliwie wykorzystał Henry.

Najwyższe zwycięstwo odniósł Manchester City - rywal Grocliny Dyskoboli w II rundzie Pucharu UEFA - gromiąc u siebie Bolton 6-2! Nie przeszkodził im w tym fakt, że od 62 min grali w „dziesiątkę”, gdyż czerwona kartkę za faul otrzymał Wright-Phillips. Ewenementem me-

czu była żółta kartka, jaką już w... 14 sekundzie gry został ukarany Davis z Boltonu.

Wyniki: Arsenal - Chelsea 2-1 (1-1), Edu 5, Henry 75 - Crespo 8; Fulham - Wolverhampton 0-0;



Leeds - Manchester United 0-1 (0-0), Keane 81; Manchester City - Bolton 6-2 (1-1), Wright-Phillips 27 i 56, Distin 48, Anelka 58 i 72, Reyna 84 - Nolan 25, Campo 60, czerwona kartka: Wright-Phillips 62; Middlesbrough - Newcastle 0-1 (0-1), Ameobi 21; Portsmouth - Liverpool 1-0 (1-0), Berger 4. Dziś: Birmingham - Aston Villa, Everton - Southampton i Leicester - Tottenham.

Oto czołówka tabeli:

1. Arsenal	9	23	18-7
2. Manch. U.	9	22	17-3
3. Chelsea	9	20	19-9
4. Manch. C.	9	15	20-11
5. Fulham	8	15	15-9
6. Birmingham	8	15	8-5

Przerwana piękna seria

Niemcy: 885 min Hildebranda bez straty gola

Do 885 minut bez straty gola w Bundeslidze wyruszył rekord bramkarz VfB Stuttgart Timo Hildebrand. Wczoraj jego piękną serię przerwał Grek Angelos Charisteas z Werderu Brema, pokonując go w 60 min (Werder przegrał jednak spotkanie 1-3).

Poprzedni najlepszy wynik należał do Kahna (Bayern), który w ubiegłym sezonie zachował czyste konto przez 802 min.

Aż 8 goli zobaczyli kibice w Dortmundzie, gdzie miejscowa Borussia rozgromiła Hannover 6-2. Mistrz kraju Bayern tylko zremisował na boisku Borussi MG 0-0.

Wyniki: Wolfsburg - Hansa 3-1 (2-1), Klimowicz 31, Baiano 39 i 67 - Rydlewicz 41, czerwona kartka: Plassnegger (Hansa) 81;

Klasa A Kraków, grupa II

Podgórze - Radziszowianka 1-2 (1-0), Szarliński 23 - Baliga 65 (karny), Owca 79; Pozowianka - Wiślanie Jaśkowice 3-2 (1-1), M. Dziudziec 40 (karny), Wotek 70, Rajtar 90 (wolny) - M. Morawski 15, Pachel 78; Tyniec - Wisła Jeziorany 2-2 (2-0), P. Chmielek 30, Hebda 37 (karny) - Rosek 60; J. Kapusta 88; Armatura - Victoria 4-0 (0-0), M. Zagata 47 (karny), Koprowski 56, Sęk 66, M. Jankowicz 68; Płaszowianka - Liszczanka 2-0 (1-0), Flasiński 25, Muszyński 65; Prokocim - Wanda 2-2 (1-1), Szczurek 32, A.

Chróściel 75 (karny) - Groń 37, Bobela 52.

Dziś: Dąbski - Hutnik II (godz. 11).

1. Radzisz.	11	31	39-12
2. Armatura	11	28	27-12
3. Dąbski	10	22	21-9
4. Pozowianka	11	22	21-20
5. Prokocim	11	18	36-32
6. Hutnik II	10	13	22-23
7. Płaszow.	11	12	12-20
8. Wiślanie	11	12	25-39
9. Wisła	11	11	21-23
10. Tyniec	11	11	16-19
11. Liszczanka	11	11	20-24
12. Wanda	11	9	10-14
13. Victoria	11	9	11-29
14. Podgórze	11	6	16-25

(PAN)

III liga piłkarska

Ambitnie, skutecznie

Hutnik - Motor Lublin 2-0 (0-0)

Bramki: Kwieciński 49, Pasonek 66 karny. Sędziował Mariusz Posuniak (Radom). Żółte kartki: Kozieł - Rydzek, Malesa, Kucharski. Widzów ok. 600.

Hutnik: Sotnicki - Stanula, Atanasković, Pasonek, Morawiec - Blachacz (90 Mielec), Kozieł, Kołodziej (28 Wiacek), Kępa - Kwieciński, Madejski (66 Dutka).

Motor: Sejud - Malesa (60 Połęcz), Ryzek, Kucharski, Syroka - Maciejewski - Szałachowski, Bielak, Maziarz, Gutek (73 Popławski) - Prędotka (73 Witkowski).

Gospodarze zagrali ambitnie, walecznie i - co najważniejsze - skutecznie. Już do przerwy mogli wysoko prowadzić, ale brakowało im precyzji w strzałach i trochę szczęścia: 8 min po strzale Kozieła i interwencji Sejuda piłka odbiła się od poprzeczki, w 19 min po podaniu

Stanuli (mógł sam strzelać!) i „bombie” Kwiecińskiego piłka odbiła się tym razem od słupka, a w 41 min Stanula z ponad 20 metrów trafił w poprzeczkę. Groźnie też strzelali w 20 min Pasonek i tuż przed przerwą Madejski, ale bramkarz gości dobrze się spieszał.

Napór hutników dał efekty w drugiej połowie. Najpierw po podaniu Madejskiego, Kwieciński ogroł Maciejewskiego i pokonał Sejuda, potem po rzucie karnym podyktowanym za faul Maziarza na Dutce, rzut karny pewnie wykorzystał Pasonek.

Słabo grający lublinianie pierwszy strzał w światło bramki oddali dopiero w 66 min (Prędotka). W końcówce meczu stworzyli dwie groźne sytuacje - „główka” Kucharskiego tuż obok słupka i mocny strzał z bliska Szałachowskiego świetnie obroniony przez Sotnickiego - ale wynik meczu nie uległ już zmianie.

(FIL)

Resovia - Wisła II Kraków 1-2 (0-1)

Bramki: Szalony 59 - Kmiecik 43, Ikeanacho 55. Sędziował Mariusz Żak z Katowic. Żółte kartki: Smycz, Wajda, Solarz, Peliszko - Fechner, Kaźmierczak, Iwan. Widzów ok. 500.

Resovia: Pietryka - Smycz, Załoga, Stalec, - Szalony, Wajda (46 Woźny), Kalita, Madeja (85 Jakubowski), Solarz - Biliński, Stachyra (57 Peliszko).

Wisła II: Wróbel - Mrowiec, Fechner, Mysiak, Magiera - Hajduk (11 Kaźmierczak), Iwan, Cantoro (68 Ekwueme), Szałoga (77 Ławecki), Ikeanacho, Kmiecik (73 Metz).

Już w 2 min przed szansą stanął Kmiecik, minął załogę, lecz z 11 metrów strzelił wprost w Pietrykę. Resovia w I połowie zagroziła Wiślakom tylko raz, kiedy Biliński w zamieszaniu w polu karnym spudłował z 5 m. Tuż przed przerwą po prostopałym zagranii Iwana, Kmiecik znalazł się w sytuacji sam na sam i okazji nie zmarnował. Po zmianie stron niewiele się zmieniło, gospodarze nadal bili głową w mur, a krakowianie od czasu do czasu groźnie kontratakowali. Po jednej z takich akcji Iwan zagrał do Ikeanacho, ten uciekł obrońcom Resovii i z 12 m strzelił do siatki. Rzeszowianie zaczęli atakować z większym animuszem dopiero po zdobyciu kontaktowego gola (po zagranii Bilińskiego, formalności dopełnił Szalony), w 72 min Madeja trafił z wolnego w poprzeczkę, a chwilę później wysmienitą okazję zaprzepaścił Biliński.

(TSZ)

Górnik Wieliczka - HEKO Czeremno 2-4 (1-1)

Bramki: Ziółkowski 32 karny, Zegarek 46 - Piechna 44, Kutaj 74 samob., Grzegorzewski 76, Stępień 90. Sędziował Jacek Walczyński (Lublin). Żółte kartki: Kutaj, Ziółkowski, Szczepański - Łęgowiak, Cheda, Wojtaszek, Piechna. Widzów 300.

Górnik: Juszczyk - Kutaj (86 Tyrka), Ziółkowski, Grodzisko, Baran - Kusiak, Musiał, Weiner, Szczepański (78 Podsiadło) - Kępski, Zegarek.

HEKO: Łukiewicz - Stefańczyk, Walęczak, Heinrich, Łęgowiak (53 Bujak) - Cheda, Wojtaszek, Zimoch (72 Zawistowski), Dworzyński (90 Matuszczyk) - Piechna (84 Stępień), Grzegorzewski.

Piłkarze Górnika przegrali po raz pierwszy w tym sezonie, ale ulec ekipie z Czeremna nie musieli, ponieważ przez większość czasu gry byli drużyną lepszą. Inna sprawa, że nie grają już tak dobrze jak w pierwszej fazie rozgrywek. Po początkowym okresie nerwowości opanowali sytuację i zdobyli bramkę po strzale Ziółkowskiego z rzutu karnego, podyktowanego za faul na Kusi. Wyrównał tuż przed przerwą Piechna po zagranii Heinricha. Gdy tuż po przerwie Górnikowi prowadzenie zapewnił Zegarek wydawało się, że wieliczanie pewnie wygrają mecz, a utwierdzały w tym przekonaniu kolejne sytuacje. Zamiast goli dla Górnika padły trzy dla HEKO, pierwsza pechowa po niefortunnym uderzeniu Kutaja, dwie kolejne po ładnych szybkich atakach gości.

(PAN)

IV liga, gr. zachodnia

Jak góra z dołem

Pięć najwyższych sklasyfikowanych drużyn wygrało wczorajsze spotkanie. Nic zatem na szczycie IV ligi się nie zmieniło.

Do rangi wydarzeń kolejki urosły: 4 rzuty karne w Zabierzowie (3 wykorzystane, jeden zaprzepaścił Bernas z Puszczy), zwycięstwo Dalinu na niewygodnym boisku Clepardii oraz pierwsza od 10 września wygrana Garbarni. Natomiast fatalna passa dotknęła rezerwy Cracovii: przegrała 4. mecz z rzędu, a bramkowy bilans „pasów” w tym okresie wyniósł 0-14.

Wyniki: Garbarz Zembrycze - Orzeł Piaski Wielkie 4-1 (1-1): Mańka 8, Świerkosz 48 karny, Kardaś 56, 73 - Podgórski 20, czerwone kartki: Pacyga 14 - Kossak 32; Alwernia - Świt Krzeszowice 1-0 (1-0): Józkowicz 22 karny; Clepardia - Dalin 0-3 (0-0): Stoch 56, Rudzki 64, 80; Skawinka - Garbarnia 1-3 (0-2): Stolarz 75 - Kwater 18, Ł. Kluska 41, Jędrszczyk 85; Bolesław Bukowno - Cracovia II 5-0 (2-0): Szczepanik 12, S. Kulawik 23, T. Kulawik 58, 73, R. Szczypiak 67; Karpaty Siepraw - Pogoń Miechów 2-0 (1-0): T. Szablowski 15, Kapusta 79; Skawa Wadowice - Trzebinia Siersza 0-0; Kmita Zabierzów - Puszcza Niepołomice 5-2 (3-1): Bagnicki 36, 45, 89 karny, Filipczak 39 karny, Bębenek 81 - Kierzkowski 4, Bernas 73 karny, czerwona kartka - Satora (Kmita) 52.

Dziś: Niedźwiedź - Górnik Brzeszcze (14.30).

1. Kmita	14	35	37-8
2. Dalin	14	30	26-12
3. Alwernia	14	26	15-8
4. Garbarnia	14	24	30-14
5. Karpaty	14	24	22-18
6. Skawa	14	22	18-16
7. Bolesław	14	21	34-23
8. Trzebinia	14	21	17-11
9. Garbarz	14	18	24-22
10. Puszcza	14	18	13-19
11. Cracovia II	14	18	21-32
12. Skawinka	14	17	15-17
13. Orzeł	14	15	15-21
14. Pogoń	14	15	12-22
15. Clepardia	14	14	13-25
16. Świt	14	13	15-28
17. Górnik	13	10	13-25
18. Niedźwiedź	13	8	12-31

(MARO)

V liga Kraków

Borek - Pogoń Skotniki 0-0; Prądniczanka - Bieżanowianka 2-3 (1-1). Wierziński 37, Kolański 65 - Łysak 24, Daniel 76, Baryła 84; Opatkonia - Słomniczanek 1-0 (0-0). J. Nowak 67; Tramwaj - Wiczysta 0-2 (0-1). Lachowicz 2, 85.

Dziś: Nadwiślan - Wawel (godz. 11), Garbarnia II - Gościłbia Sułkowice (11), Szreniawa Koszyce - Iskra Krzęcin (14), Błękitni Modlnica - Zwierzyniecki (14.30).

1. Słomniczn.	12	27	20-10
2. Pogoń	12	24	25-10
3. Tramwaj	12	22	24-9
4. Bieżanow.	12	20	19-17
5. Wiczysta	12	19	23-19
6. Wawel	11	17	24-18
7. Szreniawa	11	17	18-12
8. Iskra	11	17	16-12
9. Opatkow.	12	16	13-18
10. Błękitni	11	15	14-13
11. Gościłbia	11	15	17-20
12. Prądnicz.	12	12	20-27
13. Garbarnia II	11	10	11-17
14. Zwierzyn.	11	10	17-28
15. Nadwiślan	11	8	14-31
16. Borek	12	7	12-26

(PAN)

W innych wczorajszych spotkaniach:

STAL STALOWA WOLA - KOLPORTER KORONA KIECE 1-3 (1-2). Bramki: Dziuba 41 - Zabłocki 14, Bilski 19, Kazmierczak 74;	12	26	27-10
POLONIA PRZEMYŚL - STAL RZESZÓW 2-1 (1-0). Bramki: Sierżęga 31, 53 - Wójcik 51;	12	24	20-7
HETMAN ZAMOŚĆ - SIARKA TARNOBRZEG 3-0 (1-0). Dziś: Proszowianka - Sandecja Nowy Sącz (godz. 14) i Tomaszów Lubelski - Pogoń Staszów (godz. 14).	12	23	23-18
	12	22	23-14
	12	20	17-13
	12	21	17-11
	12	19	21-20
	12	17	15-16
	11	16	19-16
	11	11	10-14
	12	11	16-22
	11	11	11-18
	12	11	16-25
	12	10	11-21
	11	9	9-17
	12	8	9-21

(PAN)

Porażka „Barcy”

Włochy, Hiszpania

W lidze włoskiej rozegrano wczoraj tylko dwa mecze. W żadnym z nich gospodarze nie potrafili odnieść zwycięstwa.

Wyniki: Ancona - Juventus 2-3 (0-2), Viali 57, Ganz 90 - Miccoli 29 i 49, Zambrotta 44; Brescia - Juventus 2-2 (1-0), R. Baggio 21, Caracciolo 49 - Cruz 62, Vieri 87 karny.

Czołówka tabeli: Juventus 16, Milan 13, Roma 11 pkt.

Wczoraj w lidze hiszpańskiej rozegrano tylko trzy spotkania. W najciekawszych z nich Barcelona przegrała na własnym boisku z Deportivo La Coruna 0-2, natomiast Real Madryt wygrał na wyjeździe z Celta Vigo 2-0.

Wyniki: Albacete - Real Sociedad 3-1 (0-0), Delporte 67, Sanchez 75, Aranda 79 - Kahveci 72; Barcelona - Deportivo 0-2 (0-1), Luque 41, Sergio 70; Celta Vigo - Real Madryt 0-2 (0-1), Ronaldo 24, Roberto Carlos 65.

Czołówka tabeli: Deportivo 18, Real Madryt 16, Valencia 16 pkt.

(FIL)

Małopolska liga juniorów

Juniorzy starsi: Olkusz - Unia Tarnów 3-4, MOSiR Unia Oświęcim - Wisła Kraków 0-3, Krakus Nowa Huta - Hutnik 1-1, Tarnovia - Garbarnia 1-6;

Juniorzy młodsi: Olkusz - Unia Tarnów 2-1, MOSiR Oświęcim - Wisła Kraków 1-2, Krakus Nowa Huta - Hutnik 1-5, Tarnovia - Garbarnia 3-1.

(PAN)

Mistrzowie Polski w natarciu...

Dziś o 17.15 piłkarze z Katowic na stadionie krakowskiej Wisły

Z Tomaszem Frankowskim i Maciejem Żurawskim wystąpią dziś piłkarze krakowskiej Wisły w meczu z katowickim Dospalem/GKS-em, który rozpocznie się na stadionie przy ulicy Reymonta o godz. 17.15. Obecność na boisku duetu groźnych napastników oznacza poważne problemy dla bramkarza gościa Jarosława Tkocza.

Mistrzów Polski dodatkowo mobilizują wczorajsze porażki groźnych konkurentów - warszawskiej Legii i Groclinu Dyskobolii oraz piątkowe niepowodzenie dotychczasowego lidera, Górnika Łęczna.

W sobotnim, 70-minutowym treningu wzięli także udział Arkadiusz Głowacki i Maciej Stolarczyk, którzy z powodu czerwonych kartek nie zagrają nie tylko dziś, ale także w najbliższy piątek z Odrą w Wodzisławiu Śląskim.

Uczestniczył w zajęciach również Nigeryjczyk Sunday Ibrahim, natomiast Kanadyjczyk Wyna Bellotte'a Ryszard Szul uczył prawidłowego biegania. Obaj nie pojechali z rezerwową drużyną do Rzeszowa z uwagi na limit cudzoziemców.

Zajęcia odbyły się na tzw. poltku, sporo uwagi poświęcili wiślaczy szybkiemu rozgrywaniu piłki. Spodziewają się bowiem wzmocnionej defensywy rywali.

Trener Henryk Kasperczak będzie miał do dyspozycji 17 zawodników. Do drużyny dołączył nieobecny w Holandii Łukasz Nawotczyński, ale Stolarczyka na lewej obronie zastąpi prawdopodobnie sprawdzony już na tej pozycji w rewanżu z Omonią Nikozja w kwalifikacjach Champions League, a także w trzecioligowym spotkaniu drugiego zespołu z Proszowianką Daniel Dubicki. - Nie wiem jeszcze, czy wybiegnę na boisko, dowiem się o tym dopiero na dwie godziny przed meczem - zastrzegł się wczoraj Dubicki. - Jedyne, co mogę powiedzieć - w piątek trenowałem z obrońcami. Wcześniej zajmowałem tę nietypową dla mnie pozycję w sytuacjach, gdy brakowało jednego zawodnika, teraz będzie pełny skład, przekonamy się więc, jak to będzie wyglądało. Jeśli zagram, to liczę na podpowiedzi kolegów, jak się ustawić, co robić w chwilach zagrożenia.

Coraz lepiej układająca się współpraca środkowych obrońców: Mariusza Jopa i Jacka Paszulewicza, powinna ułatwić

zadanie Dubickiemu. - W grze naszej formacji ważne jest zgranie, intuicja - podkreślał Jop. - W spotkaniu z GKS-em musimy dążyć przede wszystkim do jak najszybszego strzelenia gola, będziemy atakować, przydadzą się ofensywne umiejętności Daniela. Nie przypuszczam, żeby trener Jan Żurek zdecydował się w Krakowie na dwóch napastników, spodziewam się, że w ataku wystawi tylko Krzysztofa Gajtkowskiego.

Ale to nie Krzysztof Gajtkowski, który wrócił z poznańskiego Lecha, ale Stanisław Wróbel jest ostatnio najsukuczniejszym graczem katowiczana - zdobył cztery bramki w czterech ostatnich meczach ligowych i pucharowych.

- GKS jest zawsze trudnym przeciwnikiem, gdy gra na wyjeździe. Ustawia się przed własną bramką i szuka okazji do kontrataku - powiedział trener Kasperczak. - Najważniejsze jest jednak to, czy nasi piłkarze odzyskają świeżość po meczu z NEC Nijmegen. Ale nie ma co za dużo dywagować.

W drużynie z Katowic zabraknie na pewno Adama Giesy, a być może także Admira Adzema i Adama Bały.

(SAS)

Gotowość „Franka” i „Żurawia”



Tomasz Frankowski

Mocno przeziębieni wrócili z Holandii Tomasz Frankowski i Maciej Żurawski. Wczoraj mieli już wyraźne lepsze samopoczucie, dolegliwości częściowo ustąpiły, obaj znaleźli się w kadrze na mecz z Dospalem/GKS-em.

- Jest trochę lepiej, biorę niezbędne tabletki. Choć w głowie

mi jeszcze dudni, może będzie wszystko w porządku - przyznał „Frankek”.

- Przy skomasowanej obronie GKS-u przyda się Pana intuicja strzelecka.

- Nie wiem, jak katowiczanie zagrają, my mamy jeden cel do osiągnięcia - trzy punkty.

(SAS)

Porażki Groclinu i Legii

16 bramek padło w 4 wczorajszych meczach piłkarskiej ekstraklasy. Niespodzianką jest porażka Legii w Płocku z Wisłą.

W Zabrzu, w meczu Górnika z Widzewem, już w 13 min było 2-2, ostatecznie skończyło się remisem 3-3. Tak chwalały ostatnio Groclin przegrał we Wronkach z Amiką 0-1.

Górniki Zabrze - Widzew Łódź 3-3 (2-2). Bramki: Sikora 2, Karwan 5, Makriev 84 - Włodarczyk 6 i 61, Nazaruk 13.

Amica Wronki - Groclin Dyskobolia 1-0 (1-0). Bramka: Dembiński 9.

Górniki Polkowice - Odra Wodzisław 3-3 (1-0). Bramki: Żelasko 22, Narwojsz 73, Gorząd 82 - Kwiek 51, Jeziorny 57 samob. Nosal 78. Czerwona kartka: Górski (Odra) 75.

Wisła Płock - Legia Warszawa 2-1 (0-1). Bramki: Kobylański 66 karny, Gęsiór 82 - Svitlica 40.

W piątek: Lech Poznań - Górnik Łęczna 5-1 (2-0).

Dziś: Wisła Kraków - Dospel Katowice. Mecz Polonia Warszawa - Lukullus Świt Nowy Dwór - przerwany na 16 listopada.

1. Amica	9	21	13-7
2. Górnik Ł.	9	19	13-10
3. Wisła K.	8	18	18-10
4. Legia	9	16	14-8
5. Groclin	9	14	19-9
6. Dospel	8	14	9-11
7. Wisła P.	9	13	14-16
8. Odra	8	12	11-12
9. Górnik Z.	9	10	10-12
10. Widzew	9	9	13-16
11. Lech	9	7	14-15
12. Górnik P.	9	5	7-17
13. Lukullus	8	4	5-12
14. Polonia	7	3	5-10

Oto najlepsi strzelcy ekstraklasy 6 bramek - Krysztołowicz (Amica), Reiss (Lech), Svitlica (Legia) i Żurawski (Wisła K.); 5 bramek - Jeleń (Wisła P.) i Włodarczyk (Widzew). (FIL)

Pechowa „trójka” Cracovii

Potrójna strata

Potrójną stratę zanotowali piłkarze Cracovii w Szczecinie w przegranym piątkowym meczu z Cracovią 0-3. Nie zdobyli choćby punktu, stracili na co najmniej dwa mecze Tomasa Wacka (czerwona kartka za faul na Drumlaku) i na jeden mecz Marka Bastera (4. żółta kartka).

Przez 64 minuty trudno było wytypować zwycięzcę meczu. Pozycje miały oba zespoły (najlepszą Piotr Giza w 8 minucie, kiedy nie zdołał pokonać Wyparty w sytuacji jeden na jeden). W drugiej połowie coraz częściej bramce Olszewskiego zagrażali gospodarze, ale kto wie, jak potoczyłyby się losy meczu, gdyby nie feralne 90 sekund między 64 a 65 minutą.

Wtedy na „pasy” spadły, jak się potem okazało, dwa zabójcze ciosy. Najpierw boisko musiał opuścić Wacek, w kilkadziesiąt sekund później gospodarze zdobyli prowadzenie po rzucie karnym egzekwowanym przez Bugaję.

Te 90 sekund ustawiło mecz. Przy tej klasie drużyn, prowadzeniu gospodarzy i grze w dziesiątkę „pasów”, trudno było odwrócić krakowianom losy meczu. Próbowali nawet atakować, ale raz po raz nadziewali się na kontry gospodarzy, którzy zdobyli jeszcze dwa gole, a mogli ich strzelić więcej, bo stu procentowo pozycje zmarnował m.in. Batata.

W tej sytuacji trudno o jednoznaczny opinię o grze



W Szczecinie zabrakło ostoji obrony Cracovii Kazimierza Węgrzyna (na zdjęciu w meczu z Zagłębie Lubin 3-0).

Fot. Michał Kłag

„pasów”, którzy grali w Szczecinie bez dwóch podstawowych graczy Węgrzyna w obronie (jego brak był widoczny choćby przy drugiej bramce strzelonej głową z 8 m przez Parzego) i skrzydłowego Nowaka.

„Pasom” trzeba wytknąć niedokładność w akcjach ofensywnych, kilkakrotnie krakowianie przechwytywali piłkę w strefie środkowej (zwłaszcza w I połowie), przechodzili do kontry, ale to najważniejsze, ostatnie podanie, było niedokładne.

Mecz w Szczecinie to już historia. Na pewno trzeba wyciągnąć wnioski z tej lekcji i myśleć o dalszych spotkaniach. Do końca rundy 4. kolejki z teoretycznie słabszymi rywalami. Trzeba w nich postarać się zdobyć jak najwięcej punktów.

Ostatnia kolejka choć nie-szczęśliwa dla „pasów” przyniosła także porażki Zagłębiu Lubin, Jagiellonii, Radomsku. Cracovia jest nadal w czołówce. I teraz od niej zależy tylko, na jakim miejscu zakończy rundę w tabeli. (AS)

Kontrowersje wokół czerwonej kartki

Tomasz Wacek: Pochopna decyzja

Tomasz Wacek: - Myślę, że sędzia podjął pochopną decyzję. Chciałem z tyłu wybić piłkę Drumlakowi, ten w ostatniej chwili wykonał balans ciała, zmienił ułożenie nogi i rzeczywiście trafiłem w nią butem. Ale to był dopiero pierwszy faul w tym meczu, byłem zaskoczony, że sędzia od razu sięgnął po czerwony kartonik. Szkoda, bo mogliśmy ze Szczecina wywieźć choćby punkt. Teraz nie zagram w co najmniej dwóch meczach. Ale wierzę, że koledzy zdobędą punkty i będziemy nadal w czołówce. A z tej kartki muszę wyciągnąć wnioski.

(AS)

Paweł Drumlak: Brutalny atak

Paweł Drumlak: - Obrońca Cracovii bez pardonowo zaatakował mnie z tyłu. To nie był atak na piłkę, tylko na moje nogi. Rozmawiam teraz z panami (to do dziennikarzy - przypisy AS), ale gdyby obrońca Cracovii trafił mnie kilka centymetrów niżej, mogłem wyładować z poważną kontuzją w szpitalu. Dlaczego nie wyszedłem na boisko w podstawowym składzie? Mówicie panowie, że to była jakaś zagrywka taktyczna naszego trenera Baniaka? Najlepiej proszę o to jego zapytać. Byłem przygotowany do gry od pierwszych minut.

(AS)

Bugaj...

„pasiakiem”?!?

Artur Bugaj, strzelając w 65 minucie bramkę z karnego, sprawił sobie urodzinowy prezent. Napastnik Pogoni 23 października kończy bowiem 33 lata. To był 9. gol Bugaję w tym sezonie, dzięki temu w klasyfikacji najlepszych strzelców II ligi wyprzedził Piotra Banię, który ma 8 trafień.

- Byłem spokojny przy strzeleniu karnego. Wiedziałem, że mam uderzyć mocno, obratem prawy róg bramki Olszewskiego. I tak się stało. Przed meczem miałem przecucie, że wygramy to bardzo ważne spotkanie, choć sądziłem, że skończy się na 1-0.

- Czy prawdą jest, że grał Pan kiedyś w Cracovii?

- Tak, było to przed kilkunastu laty, skończyłem wiek juniora. W III lidze obowiązywał wtedy przepis o trzech młodzieżowych graczach. Trafiłem do Cracovii z Wisły i przez rok grałem w „pasach”. (AS)

II liga piłkarska

Pogoń Szczecin nowym liderem po pokonaniu Cracovii 3-0. Dotychczasowy prowadnik Zagłębie uległo w Bielsku Podbeskidziu 2-4.

Przegrały także Jagiellonia, Radomsko. Cracovia spadła na 4. miejsce, ale do wicelidera traci tylko 2 pkt. W najbliższą sobotę „pasy” podejmują Aluminium.

Tłoki Gorzyce - Jagiellonia 2-0 (1-0). Pacanowski 4 karny, Dziewulski 80.

Szczakowianka - Arka 4-0 (2-0). Iwański 42, 50 karny, Jaromin 33, Kozubek 59.

Podbeskidzie - Zagłębie 4-2 (1-1). Agafon 24, Bujok 81, Szłapa 84, Klaczka 90 - Niściński 45, Szczypkowski 90 karny.

Stasiak Opoczno - Ruch Chorzów 3-1 (0-1). Preis 56 karny, Kacprzak 65, Przysiuda 89 - Śrutwa 27.

ŁKS Łódź - Błękitni Stargard 0-0. Czerwona kartka: Demich, Błękitni, 54 min za drugą żółtą.

Aluminium Konin - Piast Gliwice 0-1 (0-0), Andraszak 64.

Polar Wrocław - Radomsko 1-0 (1-0), Kluzek 14.

W piątek: Pogoń Szczecin - Cracovia 3-0 (0-0), Bugaj 65 karny, Parzy 74, Drumlak 85, Bełchatów - KSZO 1-0 (0-0), Chmiest 60.

1. Pogoń	13	28	27-8
2. Zagłębie	13	26	20-12
3. Bełchatów	13	25	18-11
4. Cracovia	13	24	22-12
5. Jagiellonia	13	23	20-14
6. Radomsko	13	21	17-12
7. Piast Gl.	13	20	15-16
8. Ruch Ch.	13	17	21-17
9. Szczakowianka	13	15	25-13
10. Tłoki	13	15	15-17
11. Podbeskidzie	13	15	17-24
12. Stasiak	13	14	14-20
13. Arka Gd.	13	13	8-15
14. ŁKS	13	12	11-15
15. Aluminium	13	11	9-16
16. Polar	13	11	14-24
17. KSZO	13	10	9-22
18. Błękitni	13	4	6-20